工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話：經理部 二二二七六、組採部 二五二八、營業部 二四一〇、廣告部 二五九七、督印 八五六二、編輯 九六〇、社長 五五 號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠版另加一大張）新聞紙類第七八八號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美協防機構已完成應戰準備
史慕德警告中共勿妄想進侵台灣
第七艦隊將組成飛彈巡邏隊

【台北五日泛亞社電】美軍協防台灣司令史慕德將軍，昨日在台北而蘇聯及中共提出警告，謂協防司令部已完成此一地區之應戰準備，倘若蘇聯掀起第三次大戰，則美軍協防台灣司令部之任務，將爲一個作戰總部，直接聽命於太平洋美軍總部，以指揮所有駐台美軍機構作戰。中共如在台灣地區以外之遠東地帶發動攻擊，以圖誘離協防台灣之美第七艦隊及美空軍第十三航空特遣隊，亦將失敗。蓋美方不會中此詭計，致削減低此協防台灣之力量，以利中共之進攻台灣。史慕德謂：唯有維持中華民國三軍之高度戰備力量，始足以嚇阻共黨侵略行爲。渠謂中華民國三軍十年來進步驚人，就國軍防衛外島以及在訓練演習中所表現之作戰能力而論，中國三軍部隊，定能達成任何艱鉅任務。

【馬尼刺五日路透社電】配備有地面對空中「泰綸斯」式導彈飛彈之數艘巡洋艦，將不久加入美國太平洋艦隊司令賽德斯，在此間本日所發表與記者之一項談話中，透露此項消息。渠謂美艦「普洛威頓斯」號如正首途前來太平洋，俾成爲遠東第七艦隊第一艘裝置有導向飛彈之巡洋艦。有嚮以該艦隊對於貨一因寮國局勢引起緊急事故，是否稱已有所準備。賽德斯答謂：「我等可安心，該艦隊之船艦，於發生一切事情時，將於適當時間在適當地點」。渠並謂美國第七艦隊在該地區內「將留意自由人民繼續獲得自由，如果彼等擬欲做到此等的話」。渠於昨日抵達菲律賓，俾作爲渠在太平洋艦隊消息軍設備之第一段旅行。渠於本日拜會菲律賓國防部長與武裝部隊首長。

【馬尼刺五日合衆國際社電】新任美太平洋艦隊司令賽德斯上將，今日對可能侵略者提出嚴重警告，不要介入遠東。賽德斯透露，他已「獲防大約一百艘蘇聯潛艇」，出沒於太平洋地區。他同樣透露：美國第七艦隊，不久設立導向飛彈巡邏隊，俾可能減少蘇聯潛艇之威脅。

非議員透露接獲可靠情報
指出中共志願軍協助侵寮
要求東南亞組織採取行動
泰總理認為寮國情勢惡化亦提出同樣建議

【東京五日合衆國際社電】菲律賓參院議員布里米西亞斯，本日在此間宣稱：渠接獲「可靠」情報，謂北越中共志願派遣志願人員援助共黨戰鬥寮國。渠保請東南亞公約組織採取行動，「以免爲時過晚」。布里米西亞斯係菲律賓執政黨國民黨主要議員，並係參議院多數黨領袖，渠謂根據所接獲之「機密」報告，中共志願人員刻正開入寮國，彼等並穿着寮國部隊之制服。渠謂：「如果此項情報係屬確實，則東南亞公約組織應立即採取行動。吾人絕不能如所刻採取行動，以免爲時過晚」。渠未有說明東南亞公約組織應採取何項行動。布里米西亞斯係在此間記者招待會發表此項言論。各報記者，曾向其詢問渠是否相信菲所接獲之情報係屬確實。渠答謂，渠認爲該等消息係屬「可靠」。據稱：渠不能透露其來源，因渠所接獲之情報，係屬保密性質者。渠宣稱：「中共在韓戰曾做何項事情？彼等謂中共軍隊係由個別之志願人員所組成。中共將在寮國做到同樣事情。吾人必需加以警戒。」渠論及中共一般問題稱：「如果聽任中共在亞洲進行一切事情，則此將係最嚴重危險。」渠認爲北平政權，係「對亞洲和平之一項明確威脅與嚴重之恫嚇」。渠未有詳細說明其言論，但渠顯係暗指渠對中共志願人員開入寮國境內，參加戰鬥寮國所發表之證明中北越或北越直接或間接侵寮國，則東南亞公約組織會員國會表示，如果有具體證據，證明中

【曼谷五日路透社電】泰國總理乃沙立昨夜告知各報記者稱：「關於越盟共黨部隊，刻已侵入寮國之消息」，據稱：渠認爲寮國一般局勢，稱已趨於惡化。渠謂：「如果寮國政府提出請求，則東南亞公約組織可能採取行動」。同時，泰國代外長乃波，昨日告知各報記者，謂如果寮國局勢惡化至共黨逐漸可能接管寮國之地步，則泰國將請求聯合國派遣一個代表團，俾監視泰國與寮國之邊境。渠乃波宣稱：泰國已邀請聯合國調查關於泰國干涉寮國事務之各項指摘。該部長並謂，在寮國作戰之該國政府當局並不贊成聯合國派遣一個代表團。因彼等深恐共黨在寮國之滲透行動，將被人查出故也。泰國內政部長乃巴博告知各報記者，謂寮國總理蘇佛瑪親王，稱已被邀前來泰國，俾親自查明泰國是否係干涉寮國事務。乃巴博並謂，如果蘇佛瑪親王前來此間，則渠將獲得泰國安全部隊之充份保護。

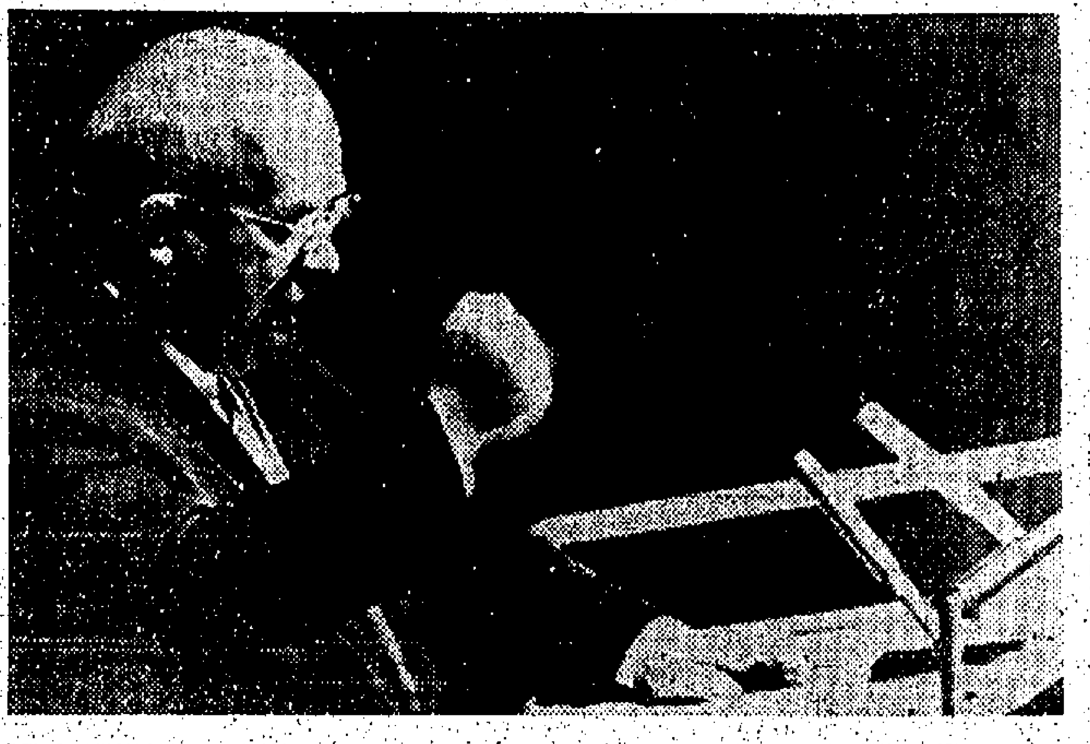
蘇佛瑪受親共份子壓迫
與寮共進行談判
寮共要求永珍接受中俄共援助

【永珍四日美聯社電】寮國總理蘇佛瑪，於星期二告知四千名熱呼不已之示威運動人員，謂渠將於今後數天內與親共戰門寮國叛軍開始舉行談判。寮國佛終止歷時六年之內戰。蘇佛瑪親王謂，渠將不與親西方之諾沙旺政府舉行談判。此次由左翼寮國青年黨與傘兵上尉康黎安持著所組織之示威運動，其目標係在於迫使該中立主義政府與戰門寮國達成協議。渠希望於一兩天內與一個戰門寮國先遣代表團在永珍接觸，并於較後與其異母兄弟蘇發努馮親王開始舉行和談。

【永珍五日路透社電】寮國政府本日委派軍總司令拉寧准將一個四人代表團，與鄉村事務部長西蘇孟，預料戰門寮國代表團（係由一九五八年前蘇佛瑪聯合政府任內之宗教事務部長邦維吉所率領）將於今後數天內由桑怒前來，與親共戰門寮國叛軍結束十一年叛亂之間題。該代表團係由宣傳部長昂西那所率領。其他團員，係司法部杜比里芝，及林抵達永珍。據寮國

寮國趨赤化危機
蘇佛瑪可能下台

【曼谷五日泛亞社電】永珍電台昨夜宣佈，寮北共軍稱已將桑怒交還永珍方面之寮政府軍接管一節，此間有關方面，今日對不置信。曼谷方面，認爲寮共不會無條件將桑怒交給永珍。據此間了解，自從寮南北沖一役，諾沙旺將軍進師失敗之後，寮國內戰之危機，雖已漸見減少，但整個寮國，卻向赤化之危機，已越來越增。寮總理蘇佛瑪親王，雖一再提出寮國政府決不傾共之保證，但在政變集團與寮共之雙重壓力下，其難有實現之可能性。非官方人士，甚至揣測蘇佛瑪親王最後將被迫下台。



老克在聯國粗暴態度
引起新國代表發生惡劣印象

【西貢五日合衆國際社電】據本月獲悉：所發表之公報稱：寮王室當局，稱已同意設立一個蘇聯大使館。

（接上文）㊀王室政府「反對東南亞公約組織與聯合國在寮國之一切干預行動」。㊁履行一九五四年日內瓦協定，與履行一九五七年十

【新德里五日路透社電】無黨派之印度時報，今天評論蘇總理克魯契夫在聯大故意採取一「侵略性而粗魯之行動」。該報稱：「有計劃之諸蘇聯總理「有計劃之做法，而且已使國際緊張局勢與日俱增」。印度斯坦標準報則謂，克魯契夫「較少發表談話，則對世界將較有利」。

【聯合國四日路透社電】據悉：英首相麥克米倫相信西方國家與克魯契夫在聯大與克魯契夫表現並不差的爭鬥。麥氏獲得深刻印象之一是：赫氏在聯大的粗暴宣傳作風，已引起新國家代表們的反感。西方領袖們認爲克氏已犯了戰術上錯誤，其作風使新加入的國家代表覺得其惡劣。

【聯合國四日美聯社電】本日據聯西方領袖們對於克魯契夫搞糟的現有危機並無人士能解決之的現象：相信克氏大派挫了西方國家和聯合國的主要是：新獨立國家。西方領袖們

相信最近將來不會舉行首腦會談，却預料東西談判會恢復，並相信下列各點：㊀克氏在聯大的過激，抨擊和擊桌做到太過，引起反感。㊁蘇聯將時常施展力量，迫韓馬紹秘書長辭職。㊂克氏在聯大行動乃由于他在剛果失敗，需要表演一番給共國人看。

老克第二次在聯大發言，態度狂妄，暴躁如牛。克魯契夫於十月三日再度在聯大演說時，抨擊聯合國秘書長韓馬紹，圖爲克氏以拳擊桌之暴躁情形。（美聯社無線電傳真）

麥美老克表示
東西關係逐漸解凍
倫與蘇總理會談後

【紐約四日合衆國際社電】英國首相麥美倫與蘇聯總理克魯契夫，本日就裁軍問題與明年舉行一次高峯會議之可能性舉行一次「冗長與有用之商討」。英國發言人聲明麥美倫認爲本日之會議對於着手恢復東西方良好關係，已獲得成功，此係與彼等於去週結果陷於僵局之會談有顯著之差異。克魯契夫本人謂此次會談，「甚有收穫」。英國外交部發言人謂：麥美倫與克魯契夫會考慮在美國總統選舉後舉行另一次四強高峯會議之可能性，但未有提及一個特定時間與地點。據該發言人宣稱：「彼等會舉行一次冗長與有用之商討，其主要目標係在於確定彼等在現時與將來對於裁軍如何方可獲得進展。此係一項鄭重之技術性會談。此次會談之性質，係屬實事求是，并無苛刻之處。雙方均有提出各項建議。本日所商討之事情，係裁軍之問題與如何進行裁軍之問題。」如何麥美倫將於明晚返倫敦，該發言人謂：彼等兩人將不再度會談。該英國發言人謂：「彼等並未有工作，并隨後舉行一次政治會議之建議。」該發言人答謂：克魯契夫未有接納此項特別建議。該發言人於被詢及麥美倫是否刻正担任「主要捐客」之角色，俾設法使到美國與蘇聯同在一起時答謂：「該首相并不認爲渠被派定該個角色。渠并非居於中間地位。渠係傾向於西方。」……該發言人並謂：麥美倫將於明晚啟程返倫敦，渠并不欲在該時以前再次與克魯契夫會晤。

【紐約五日美聯社電】蘇俄總理克魯契夫今晚就對蘇俄與西方來日關係之看法詢問麥氏答稱：此點以麥最爲適宜。麥氏當時手指該址之一幅圖畫稱：「上星期四，余與麥氏晤談時，曾旋即手指牆上之一幅畫稱：『一克氏須等待結果。』克氏果彷徨，因此吾人必係大佳之說法，然而，言談之假使須發結。氏於酒會中稱：「此溯解之河流。昨晚，克之前途，可比同冰封爲：蘇俄與西方關係稱：英首相麥美倫認爲」……題，顯示一道冰封之河流，正在陽光下逐漸解凍。」

【紐約五日美聯社電】蘇俄總理克魯契夫……技術方面立即開始工作……發言人會被詢及克魯契夫是否稱已接納麥之唯一重要議題。該由一個專家小組對裁軍與管制辦法科學與技術方面立即開始工作……

【永珍四日】……寮國總理蘇佛瑪親王，稱已由親共戰門寮國領袖蘇凡諾旺接獲一封信函，建議寮國政府與戰門寮國之談判「在可能內儘速」開始舉行。同時，戰門寮國電台，列舉親共戰門寮國對「解決一切問題」之七項條件：㊀永珍政府對抗諾沙旺將軍在寮旺之右派叛亂行動，並清除彼等之黨羽。㊁保證所有寮國人民獲得個人之自由，終止拘捕戰門寮國之黨徒，並使到該等被捕人員獲得自由。㊂王室政府遵循中立之政策。㊃與蘇聯及中共建立外交關係，并接納來自彼等之援助。㊄王室政府「反對東南亞公約組織與聯合國在寮國之一切干預行動」。㊅履行一九五四年日內瓦協定，與履行一九五七年十一月關於將戰門寮國由戰門寮國部長參加部隊與民事幹部人員併入寮國陸軍所成立之協定。㊆王室政府之內閣，容允成立聯合內閣，趨於複雜，該總理自稱由渠本人與蘇凡諾旺（係其異母兄弟）舉行直接會談。據觀察家相信戰門寮國所提出之條件，可能使到寮國總理蘇佛瑪之工作

莫斯科已發出請柬
邀世界共黨頭目
下月赴蘇京會議
討論中俄共歧見引起糾紛
毛澤東是否親自參加尚未有透露

【倫敦五日合衆國際社電】此間今日之共黨方面消息稱：蘇聯已邀請共黨各領袖，於下月在莫斯科集會。此國際共黨大會之時間即是十一月之蘇聯革命紀念慶祝典禮舉行之時。但事實上，此次共黨集會之目的，在討論莫斯科與北平對於共產主義思想上歧見之嚴重糾紛。預料此次秘密會議，將在此項糾紛作一種裁定，而此項裁定，或將能夠繼此種分裂，亦可以使此種糾紛在共黨陣營之內變成公開。據悉：請柬現已分送與中共、各鐵幕國家、歐洲各共產黨部（包括法國及義大利之共黨）與亞洲國家之共黨。初步之消息是：被邀請之共黨首領，大部份已經接納或即將接納蘇聯之邀請。惟中共將否出席並由何人表代出席，此時尚未有明顯迹象。莫斯科之外交方面消息謂：蘇聯預期中共之最高領袖毛澤東出席，惟此間共黨外交人員懷疑毛氏本人之親自參加。中共出席此次莫斯科集會之代表人員階級，將能提供對於此種分裂嚴重程度之一種重要線索。而且，亦能表示北平是否有與蘇聯總理克魯契夫之「和平共存」政策謀求折衷解法之態度。

蘇斯洛夫與波比洛夫
曾秘密抵平彌縫克毛裂痕

【華盛頓五日合衆國際社電】西方情報官員，雖欲澄清此種懸而未決，但於九月份最後兩週期內之蘇聯高級官員，彼等對外傳克林宮要員蘇斯洛夫及共黨理論專家波比洛夫，曾負起和平任務，訪問中國大陸，俾討論蘇總理克魯契夫與中共領袖毛澤東之思想分裂之說，此項正加以查核，刻下西方國家政府官員相信：蘇總理克魯契夫，在聯合國之強硬表現，使美國官方相信：渠正設法證明中共指渠對西方「軟弱」一說係屬不確之時，美國當局相信：蘇總理對美國及其他西方國家猛烈抨擊，乃由於渠希望明此證明渠仍爲一個堅強之「老革命家」及國際共產主義無可匹敵之領袖。西方官員雖無法證明蘇斯洛夫及波比洛夫曾訪問中國大陸，惟彼等均知蘇、波兩氏曾於九月中旬突然不在莫斯科出現。據傳，歐兩洲，已不斷傳出謠言謂：彼兩人曾訪問中國大陸，討論彌縫克、毛兩人裂痕之可能性。查克氏主張採取和平共存政策，而毛氏則認爲與「帝國主義者」無法妥協。

憤老克侮辱美國
一青年携自製炸彈
說要炸死克魯契夫
渠闖入聯國總部時被捕

【紐約五日美聯社電】一位蘇聯欲以土製炸彈，對付蘇聯總理克魯契夫之男子，已於星期三日在聯合國總部附近被捕。警方於該男子擬避一道圍牆進入聯合國總部之停車場時，將該男子拘捕。渠帶有一顆土製炸彈，該炸彈係以一個汽水樽裝載滿汽油之破布製成者。警方已查明該男子名爲廿二歲何根，渠告警方稱，渠最近會被其父母送入貝爾伏醫院，由精神病學家加以檢驗。據警方稱：何根已承認曾企圖帶一顆土製炸彈，走入聯合國大廈，意欲對付克魯契夫。何根不知克氏不在聯合國大廈之內，而在距離一哩外之蘇聯代表團總部。據警方稱：何根曾在各酒吧買醉，其中一次，渠在電視上目睹克氏出席聯大會議之情形，當時該位蘇聯領袖以拳擊桌，表示反對會議程序，何根至表怒，乃找尋一個玻璃樽，注以汽油，以破布塞入其內，并前往聯合國。當記者詢以渠帶備土製炸彈，用意何在時，渠答稱：「一余欲對付克魯契夫。」記者詢以「原因何在」？渠稱：「克氏侮辱美國，余在該國失去甚多同件」。何根之母，渠告記者稱：「無他，渠僅係飲酒過度」。

我外部聲明
中共與緬訂約
我國絕不承認

【台北五日中央社電】外交部發言人，五日就緬甸與中共簽訂所謂「邊界條約」一事發表談話如下：「中華民國政府早經嚴正聲明，共匪偽政權係蘇俄所製造之傀儡，無權代表中國人民與任何外國締結條約或協定，本年年初，匪共與緬甸簽訂所謂『邊界問題協定』及『友好和互不侵犯條約』時，我政府曾聲明該項『協定』及『條約』絕對非法，完全無效。茲以共匪偽政權于本年十月一日宣佈與緬甸簽訂所謂『邊界條約』，外交部特再重申，中國政府絕對不承認共匪與任何國家間所簽訂之任何條約或協定的堅決立場。」

納塞爾離美返國
行前發表談話
表示渴望和平

【紐約四日合衆國際社電】阿聯共和國總統納塞爾今晚在機場發表一項聲明，之後，已乘機啓程返國。納氏在上項聲明中稱：「渠出訪問聯合國之行，已顯示一切民族均渴望和平。」渠稱：「渠係在紐約勾留期內，一個「充滿希望、熱望及辛勤工作之時期」。納氏登上阿聯航空公司專機之前，曾宣讀一項聲明稱：「余此次離去，懷有一種愉快之回憶及深刻之印象，吾人之職責，厥爲盡心竭力展開努力，而不顧各項障礙之如何困難及複雜，吾人所懷有之熱望，無疑可以『和平』一詞加以概述……此一名詞，對世界各國人民均具有同樣之意義，吾猶之中，沒有人預料和平之途徑係屬平坦而安穩，惟吾人所抱之良好印象，證明求取和平之願望，已經獲得各國人民之全力支持。而各國人民爲達成其最終願望所施之重大壓力，無疑亦將使吾人之世界能脫離危險及緊張之局勢。」

英工黨年會通過建議
促政府改變外交政策
蓋斯基爾地位遭打擊

【英國斯卡堡五日合衆國際社電】英工黨年會今日通過一項建議，要求英國片面放棄試驗、製造、貯存核子武器，不以英國領土作爲核子武器之基地。同時，要求英國放棄任何以核子武器爲本之外交政策，已使共黨魁蓋斯基爾之領導地位復遭打擊。許多觀察家認爲：此一建議之目的，意在使英國退出北大西洋公約組織，於東西方鬥爭中成爲守中立之「第三勢力」。蓋氏本人主張英國繼續保有核子武器，有人猜測，亦於會中被否決會中所受之挫折，等於渠之領導地位已告了結。若干觀察家稱：除非國會內工黨之議員促蓋氏下台，否則蓋氏不會辭職。

高息樓出售
萬元餘 租二百餘元
高息海景新唐樓出售
粗幼電齊各路巴士經過
地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大厦八十六號
電話 三〇五八九 假期八二四八六七

英國 摩根氏髮腊
去頭皮 止頭癢 生黑髮 防髮落

白羅仙 止咳療肺露
香港 中華大藥房 出品
丹杜蓮 皮膚·水·膏·粉

土瓜灣九龍城道
南洋紗廠舊址
新貨閣樓發售
（特）一梯兩伙 獨立唐樓 有入伙紙
（式）寬廿餘呎面積特大
（三）已租出高息樓鋪位住宅均有收
分六息以上即付款即收租
（四）樓上住宅五大廳 房月租式百元
付款辦法簡便容易
一次付清 特別優待
大昌 三〇〇九大 式〇八九 三〇五〇式

拍賣什貨充公貨廣告

茲承政府物料管理處事員命定於一九六〇年十月六日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣什貨充公貨一大批計開："NORTON" 牌電單車二架，"AUSTIN" 牌小現貨車二架及房車一架、工具、制服、衣服、瓷器、帆布袋、傢俬、單車、潮具、電器、電線、鐵窗、門及框、打字機、外咪、汽車零件、喉、衣褸及布、工業原料、廢五金及木料等（本行備有看貨證及目錄表）投得者於下卸時須即照投價交現與紙按金五成其餘之款限於翌日下午二時三十分交清（交票恕不接納）

香港 勿拍賣行啓 電話二零一二四

聯泰水火保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於十月十四日下午二時在德輔道中一七二號本公司寫字樓開股東常例會議省覽一九五九年度總結及聘請核數師等事宜凡股東務請惠臨指導至年結如有股票不到請向本公司取閱過戶冊由十月八日起至廿一日止停止過戶諸希查照

聯泰水火保險有限公司謹啓

英國陸軍招募本地新兵

（一）陸軍招募處將於一九六零年十月十三日（星期四），由上午九時至下午十二時半，又由下午二時至四時半，在香港鯉魚門兵房（由花園道入）設立。

（二）應募者須帶備下開證件：（甲）本港身份證。（乙）本港有名望人士之介紹信兩封，信內須清楚列明介紹者之姓名及地址。（丙）本港出世紙或足以證明由年齡十歲以前居留本港之證件（宣誓紙可向高等法院登記官申請，費用港幣四元）。（丁）證照相兩張。

（三）申請者除非具備上述各證件，否則將不獲接見。

申請人在被錄用前，須受陸生及X光檢驗，另經保安及警方調查。

（四）申請人需能說、讀寫及聽講英語。
（五）年齡由十八歲至三十歲，身體淨重一百磅以上，高英尺五尺二寸以上。
△服務條件
（六）初期服務三年，以後如需繼續延長，每期三年。
（七）受錄用之應募者，在緊急時期內，將須派往海外任何地區服務，亦可能隨時被派往外接受某種訓練。
（八）薪餉及其他詳情，將在初次接見時予以解釋。

香港募兵官郝德活少校

海員通告
一九六零年第二十二號（下）

爲「香港領海，維多利亞港，昂船洲電纜特區，敷設電纜工程」事

日期：一九六零年十月六日
位置：在九龍半島及昂船洲之間之昂船洲電纜特區內而在左列位置之間
（一）北緯線二十二度十九分十五秒
東經線一百十四度九分三十秒
（二）北緯線二十二度十九分十五秒
東經線一百十四度八分三十秒

附註：當工程進行中將有浮標放在此區域爲記。該電纜船將掛出適當之訊號，而別船行近時須減慢進行及採用應有之防範舉動。

關係海圖：3280 1466
主管機關：香港海事處

海事處長 柏赫

教育司署佈告
一九六一年留學英國及加拿大之大英聯邦獎學金

1、英國政府及加拿大政府頒撥大英聯邦獎學金及研究獎金方案設獎學金若干名頒給大英聯邦其他地區之優秀男女大學畢業生，
2、設置該獎學金之主要目的係使股獎者能自一九六一年十月起在英國及加拿大之大學或高級學府深造或從事研究工作爲期兩年學成後並能使得較高大學學位或同等學歷
3、該獎學金之金額足供獲授定之旅行生活及就業所需之費用並豁免所得稅
4、凡籍常川住本港之大英聯邦公民，如在一九六一年十月一日年齡尚未滿三十五歲及會在經認可之大學畢業者均可申請上述獎學金如申請者已獲榮譽學位或較佳之學歷則其獲選機會將較高申請英國獎學金者以年齡在二十二至二十八歲之間爲佳入選者須另符合語言健康及入境各項規定
5、申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形可向香港干諾道中二十號渴氏大厦八樓教育司署香港分署領取及洽詢申請表格填妥後函須於一九六〇年十月二十四日交回該分署逾期概不受理

教育司高詩雅

美專欄作家皮爾遜報導
美國務院已接獲情報 中共將發動進攻金馬
時間可能在美總統選舉「政治眞空」期間
英報指出中共刻仍圖增加國際緊張

【華盛頓四日中央社專電】此間觀察家日益感覺焦心的，是蘇俄與中共可能利用美國新總統於明年一月就職前的一段「政治眞空」期間，對自由世界施以打擊。此種觀察家之一的專欄作家皮爾遜，昨在「華盛頓郵報」撰稿報導稱：據情報報告表示：中共計劃攻擊西方——可能是台灣海峽的外島。皮爾遜撰稿稱：雖然美國在中國大陸沿海的軍事偵察，表示這些可疑的軍事活動，「但外交界人士憂慮感到不安的是：北平政權可能在美國新總統就職前的這個政治眞空期間，挑起一項危機。」另一位專欄作家勞倫斯進一步強調尤其是在十一月八日大選以後，與明年一月二十日總統就職前的一段政治眞空期間的危險。勞倫斯在「華盛頓明星報」發表的專欄中說：「在現在到大選的一個月期間，赤黨不致採取的罪行動，但是他以肯定的態度克魯契夫在大選日與就職日之間，也同樣的不想造事件嗎？」他繼稱：「如果美政府將有變動的話，許多高級官員，將準備辭職，這可能是克魯契夫測驗製造危機的時機嗎？」

【倫敦五日路透社電】此間之「每日電訊報」今日稱：現時可以利用之證據指出中共決計堅持及增加國際局勢之緊張。此報今日社論稱：「因此，試問此一個國家被容許加入聯合國，此事將有何種確實之利益？東南亞各國對於中共加入聯合國一事將會發生何種感想？聯合國中之一個好戰及不知悔改之共黨會員國，可以將彼等動搖之中立主義轉變爲屈膝之投降。」

克魯契夫僞裝笑臉稱
永不封鎖西柏林
但堅要西柏林成爲「自由市」
東德共黨頭目要求美軍撤離柏林

【聯合國五日美聯社電】昨晚，紐約「前鋒論壇報」駐聯合國記者希金絲女士，在蘇俄駐聯合國代表團內所開之酒會中與克魯契夫交談時，克氏宣佈永遠不會封鎖西柏林。希金絲詢問：「西柏林之兩百廿五萬市民是否會繼續享自擇政府之權利，而且不會再遭共方封鎖？」克氏答稱：「就余而論，余可向您完全提供一保證。同時，余且可以保證：德意志民主共和國（即東德）亦具同一觀念。」克氏旋即對此提供附以條件，並申說與東德單獨簽訂和約，以「結束戰爭狀態」。他提醒稱：「西柏林將變自由城市，不但不會遭受封鎖，且將出現種種使西柏林對外交通確保暢通之協定」。

【柏林四日合衆國際社電】東德共黨首領烏布利希，今日要求艾森豪總統撤退美國駐西柏林及西德之所有軍隊。此共黨首領於東德國會在柏林開會時發表演說，要求於演說中提出此項要求，烏布利希聲稱：「艾森豪先生，倘閣下有和平之誠意者，閣下必須撤退美國之佔領軍，並願讓德國人決定其自己之命運。」渠一再堅持柏林之四強地位已告消失。渠謂：「在波茨坦協定下，曾有所謂四強地位，但西方自己將其毀棄。」

剛果強人再施展鐵腕
阻共黨捲土重來
指出共黨特務刻正紛紛潛回剛果
將再召開國會通過革除魯穆巴

【剛果波德維五日合衆國際社電】剛果當局今日採取步驟，以根除於魯穆巴政府時期潛入剛果之外國共產黨人，並阻止共產特務之進一步潛入國境。官方下令調查剛果波德維之蘇聯人員人口，而且宣令一切在旅館居留之住客，將身份證明出示旅館之管理員以備查對。剛果強人莫布杜上校與剛果總統卡沙伏布與魯穆巴兩人之政權鬥爭後，乃於九月十四日驅逐蘇聯及捷克之外交官員，並下令關閉所有之共產黨使館，現雖有少數共產黨人滲入，此新命令，莫布杜上校即將彼等一一驅逐。[illegible]

剛果國會代表四十四人中，現有廿九人背棄魯穆巴，此事已使魯穆巴在國會不復獲得大多數之支持。故國會將再召集，俾可能通過罷黜魯穆巴，並控訴魯氏企圖一宣佈彼等之背棄，指摘魯氏爲共黨，並在剛果以恐怖手段成立一種獨裁制度。[illegible]

撮合艾、克會面
五中立國議案 正式提出聯大

【聯合國五日合衆國際社電】五中立國於今日要求通過其建議之修正案。今夕，聯大希望能結束對是否應中共參加聯合國問題之辯論。西方外交人士預測：美國主要將此問題擱置一年之久。[illegible]

【聯合國五日美聯社電】[illegible]

麥美倫在聯合國 與聯邦首腦會議

蘇俄總理克魯契夫，均曾強烈表示，對五中立國主張，渠等兩人贊成之議不感興趣。然而，此議卻將於今日提出，供聯合國討論。會議將此建議之五中立國努力，希望聯合國以絕大多數通過此議。今後，可能使克、艾兩氏改變已述之立場。此一發展出現之同時，各國代表間論及東西。

【紐約五日路透社電】英首相麥美倫於今天預定乘機返回倫敦之數小時前，曾主持一次聯邦國家出席聯大高級代表之會議。麥氏曾與加拿大、澳洲、紐西蘭、南非、印度、巴基斯坦、錫蘭、迦納及馬來亞等各國首席代表會談。據迦納代表團發言人稱：迦納總統恩克魯瑪將於今晚午夜出席聯大之後，動程返國。印尼代表團於隨後發表一項聲明稱：蘇卡諾總統及赫達爾外務卿，曾「論西伊里安（荷屬新幾內亞）問題，及若干經濟與貿易問題，以期改善兩國之關係。」一路透聲明從稱：「據此次會談之後，印尼外長蘇班德利約將於下週飛往華盛頓。」

一稱：麥、克兩氏會晤東西方四強明春可能在日內瓦復開高峯會議，克氏期望於明年正月或二月舉行，即在美國下任總統就職後立即舉行。麥氏則謂：應使美國下任總統於就職後經過較多時間，始舉行高峯會。英發言人證實：克、麥兩氏曾觸及克氏明年與美下任總統會商之可能性，裁軍問題、柏林問題及聯大所涉討論之若干問題。

約但國王哈辛
表示反共到底 無意加入中立集團

【紐約四日合衆國際社電】約但國王哈辛今日招待記者稱：約但因國內共黨爲世界自由之最大威脅，就共黨而論，吾人無法中立。一哈氏於本星期一在聯大會堪發表演說，譴責蘇俄總理克魯契夫及阿剌伯聯合共和國總統納塞爾，時隔一夜之後，哈氏並未改變立場。一記者稱：「閣下斥納塞爲國際共黨手中之玩具，然而，許多美國人卻認納塞爲使中東免於赤化之功臣。」一哈氏稱：「在美國，人人均有權發表自己意見。」哈氏否認曾有計劃與納塞爾會商解決紛爭，同時拒絕與以色列總理在古里安會商巴勒斯坦阿剌伯難民問題之建議。

老克設酒會招待賓客
英揆及赫達皆不赴席
韓馬紹逗留不及十五分鐘
老克作小丑表演擁抱韓氏

【紐約四日合衆國際社電】蘇俄總理克魯契夫今夕在假本市公園路蘇俄駐聯合國代表團部內舉行之酒會中，以主人姿態出現。客人乘汽車赴該處之交通爲之阻斷，路上有七排房屋距離，部參加酒會時，公園部者，包括印度總理尼赫魯、以色列外長梅爾、阿共頭目霍查、波蘭共黨頭目哥穆卡、捷克總理西洛基、加納總統恩克魯瑪、古巴外長羅亞、印尼總統蘇卡諾與南斯拉夫總統狄托等人。英首相麥美倫及聯合國秘書長韓馬紹遲到逗留不及十五分鐘。麥氏並非身感不適，然而不擬到場。美國務卿赫達亦被邀請者之一，但拒絕接受邀請。美國出席聯合國代表華滋華斯，雖曾到場參加，惟是亦僅逗留十五分鐘，克氏舉行此一酒會，曾向八國之外長與美國四十國之社會聞人約廿名發出請柬。美國克利夫蘭市之實業家伊頓，爲到場參加酒會之美國人之一，伊頓曾設宴招待克魯契夫與其他共黨頭目。今夕，會客人進入蘇俄代表團部時，可聞八名西班牙人在距離一排房屋之遠之發出陣陣示威，高呼「克魯契夫係謀殺兇手」之口號。

【紐約四日路透社電】[illegible]

哀鴻遍野處處啼痕
大陸農民食無糧
秋冬來臨飢荒更甚

【紐約四日中央社專電】「華盛頓每日新聞報」駐東南亞記者岡猛撰文稱：「中國大陸的五億農民，在今年的秋天和冬天，必須大大地束緊他們的腰帶。」岡猛是從香港報導中國大陸嚴重缺乏糧食的情況，這篇刊載於首頁的報導，冠以「饑餓寬的國際問題」的標題。據岡猛稱：「中國大陸今年收穫量的預測，是『九千萬到一億公噸，不及去年所宣佈的數字——二億七千萬公噸』。『據去年的數收以後，今年如此令人失望的生產量，竟指北平的宣傳機關，在今年年底能夠製造出的任何誇大的統計數字，必將是以中國大陸不敢說話的無數農民難以忍受的節食爲代價而獲致的』。」岡猛說：一些農民，早已被「勸令」輪流食用稀飯與乾飯，在米中混以雜糧——主要是番薯。即使在收穫以後，久已非常貧乏的農村公社的公共食堂，必將供應份量吃不飽的「雜糧」，這是無需說的了」。

在波士頓港失事
六十名搭客罹難
東方航空公司一客機
美國空軍秘密文件尋回

【波士頓五日合衆國際社電】據聯邦調查局今天透露稱：在昨晚一架東方航空公司之洛歇厳電星式機在波士頓港口墜毀時失落之空軍秘密文件，經已尋回。據一位發言人稱：聯邦調查局於該次飛機失事之後不久，曾接獲通知謂：乘搭該機之兩位人員，擁有秘密文件。聯邦調查局已與空軍特別調查局合力尋回失落之文件。

【波士頓五日路透社電】美國民航局調查員，現已奉令調查一架四引擎電星式運輸機昨日在此間失事原因，在該機此次失事原因當中，遇難者六十人，且傳有一種「極機密文件」失蹤。聯邦調查局拒絕評論整察報稱：當局及共兩位[illegible]

【東方航空公司五日合衆國際社電】東方航空公司之洛歇厳電星式機在昨日起飛時，在波士頓港內墜毀。該機載有七十二人，除有十人獲救外，其餘六十二人得以倖免外，機已折成兩段。遇難者之屍體於多數已浮出水面，[illegible]

古巴游擊隊聲勢浩大
加斯特羅下令萬五千人在中部山區展開掃蕩攻勢

【哈瓦那四日合衆國際社電】古巴總理加斯特羅，據悉今天已下令一萬五千兵員發起一次全面運動，俾掃蕩古巴中部艾斯甘布雷山區之叛軍集穴。據悉：政府軍曾於上星期四日兩度在山區叛軍之營地，空投之僞鈔及軍火裝備，特羅政府之報復。據悉：一架來歷不明之雙引擎B二十六飛機，曾將十七噸降落傘所載之軍火，投於施恩佛戈斯附近地區，該政府人員所發出之訊號僞叛軍之訊號。

新台幣，已由一九五二年之五元增加至一九五九年之九十……年之新台幣三千四百五十元……識字者之比率，已接近全部人口之百分七十五，六歲至十二歲兒童之入學者，已超過百分之九十五。

今年雙十國慶盛典
國家電台播出一個五十一慶祝節目

【台北五日中央社電】今年雙十國慶，全世界各地將有五十一個城市的國家電台，經由我國駐外使領館安排，播出中國廣播公司製作的慶祝節目。這次國慶特別廣播節目，共有三個。第一個節目是「自由中國之路」，長十五分鐘，敘述我國人民生活的改進及經濟進步。第二個節目是「中華民國四十九週年」，敘述中華民國立國經過。第三個節目爲「中國之音」，長廿分鐘，介紹我國音樂與歌曲。該三個節目所用的本國語言計有：國語、閩南語、客家語；外國語言計有：英語、法語、西班牙語、阿拉伯語、日語、韓語、泰語、越南語、土耳其語、德語等。

自由俄聯領袖指出
俄境內革命正普遍滋長

【巴黎四日中央社專電】「自由俄聯」相信爭取自由運動，正在俄國全境顯著的發展。「我們願盡一切可能的努力，以加強此種解放工作。」這是自由俄聯在巴黎舉行的第十二屆年會的結論。此後大多數是在西德舉行。在這次所討論的問題中，包括蘇俄內部的情況，自由俄聯的領袖們說：蘇俄國內革命力量，正普遍滋長中。

雷案審判官開始進行評議
決定判決主文
台北人士料將獲輕判

【台北五日法新社電】本月三日爲雷案開庭以後，軍事法庭昨日已開始對雷震等五名被告判決主文進行評議；即由審判長主審官及陪審判官具體商議判決主文，決定以後，再交由審判長將判決主文簽名後，逐級呈報上級核定。[illegible]

【台北五日法新社電】台北一般人士預言，「自由中國」雜誌發行人雷震及其兩位同事，將於星期六日獲得軍事法庭頗爲寬大之判決。此項看法係以下列兩項爲根據：㈠並無充分證據，足以證明三位被告，曾在台灣爲共黨進行活動，或從事任何可被視爲有[illegible]

葉公超致函紐約時報
謂雷案與反對黨無關

【紐約五日美聯社電】中華民國大使葉公超，星期三日寫信給紐約時報，指出對雷震被捕之事，與組織反對黨之事，並無關係。葉氏稱：成文法對叛亂罪有特別規定。「任何人在戒嚴地區犯此罪者，將由軍事法庭加以審判。」[illegible]

巴西選舉總統一佳話
一孕婦投票後產子
被選人名字作兒名

【里奧熱內盧四日法新社電】據此間今天透露，一位正在巴西選舉總統期中，今天投票的孕婦，於投票之後，忽告產子。[illegible]

澳揆孟西斯重申主張
由聯國召開 四强高峯會

非大使警告各中立國家 提防赤色狂流淹沒世界

【聯合國五日合衆國際社電】菲律賓大使賴爾加度，今日警告中立國家，謂彼等祇能在西方同盟及軍事基地保證之一種世界秩序中，始能保持和平與繁榮。渠在聯合國大會發表政策演說時謂：「一個自由世界安全之取消，[illegible]

【聯合國五日路透社電】澳洲總理孟西斯今日稱：五中立國主張艾森豪與克魯契夫兩人晤談之議，將使世界性之問題被忽視。孟氏稱：聯大應要求英、美、法、蘇四強復開高峯會議，[illegible]

聯國計劃 撥五十萬美元 救濟剛果失業

【聯合國四日美聯社電】聯合國今日宣佈一項五十萬元之工務計劃——此爲聯合國對於救濟剛果失業之另一項措施。[illegible]

性感小貓已告康復
挽着前夫的手臂 漫步風景區街市

【尼斯四日美聯社電】不久之前曾企圖自殺而至不省人事的碧姬芭鐸，康復後於星期二日出現於聖托貝斯附近，挽着前夫莊甸的手臂。他們這個海濱風景區，漫步市街，碧姬芭鐸最喜歡在這裏渡假。到了一會，碧姬、莊甸及法製片家柯恩，同在水濱一間華貴餐廳進餐。莊甸於星期一晚由巴黎乘機抵步。碧姬康復後，曾要求一般人不要驚擾她，讓她獨個兒在一起，因此這裏的居民，佯爲不見她，沒有人叫她簽紀念冊，也沒有人拍攝她的照片。她所住的她底別墅，過往她通常到這裏來休息。碧姬星期一日離開此間的聖法蘭苗療養院，遵醫生之囑靜養。莊甸是法國名導演，曾一度和碧姬結婚，歷時大約五年。一般人認爲碧姬由他「發現」，並製造她成爲明星。

圖片說明 性感小貓法國名星碧姬芭鐸，於九月廿八日自殺未遂而被送入醫院救治之後，已於十月三日離開尼斯城附近之醫院，圖爲伊在製片家柯恩陪同下離院之情形。（美聯社無線電傳眞）

美化學工廠發生大爆炸 死傷達百餘人

【田納西州·京斯波特四日合衆國際社電】今天在田納西州京斯波特外週所斷可聞之致命爆炸，今一次將田納西州龐大之伊士曼化學工廠之一部，夷爲平地，致使十人喪生，及幾近一百人受傷。

肯納第支持艾森豪 拒絕與老克會談
指斥老克態度瘋狂好戰

【印第安納州·印第安納波里五日美聯社電】民主黨參議員肯納第渠支持艾森豪總統拒絕在聯大與蘇總理克魯契夫晤談之立場。渠稱：此位民主黨總統候選人在一次電視訪問中稱：渠相信艾氏於採取此項立場時，已「顯出其決斷」。肯氏稱：渠意以爲克魯契夫「極端好戰」之態度及其在聯合國中所發表之「殘酷不妥協聲明」，已清楚顯示此刻與克氏進行有關裁軍、柏林或任何其他重大爭[illegible]

南非舉行獨立選舉
選民仍將贊成白人至上政策

【南非約翰尼斯堡五日合衆國際社電】南非的白人有參加資格之選民決定南非是否應以一個選舉之總統，代替英國女王伊利沙伯二世爲南非之國家元首。全民投票選行以保證彼等繼續支配國一千一百萬無選舉權之非白人之政策。一個全國性之全民表決，由總理維爾渥德提出。[illegible]

被國民黨指爲祖護雷震
傳費希平胡秋原 可能被開除黨籍

【台北五日法新社電】台北今日盛傳國民黨籍立法委員，將遭受開除黨籍處分。此兩人爲費希平與胡秋原，由軍法審判，選是否不忠於黨之黨員，供國民黨三中全會決議，費氏於九月二十三日在立法院就雷案向政府提出六點質詢：「政府於新黨即將宣佈成立之時，以叛亂罪嫌逮捕雷震，雖再三聲明與政治問題無關，但誰能相信」？[illegible]

西班牙代表指出 老克信口雌黃 濫用聖經名句

【聯合國四日合衆國際社電】西班牙出席聯大會議之代表李主利卡，今日在聯大會場發言，指蘇俄總理克魯契夫具基督教之下意識。李氏稱：克魯契夫昨日在聯大演說會引述基督教聖經中之語句，却未明述出處。[illegible]

中共昨晚砲轟金門

【台北五日中央社電】國防部稱：五日下午七時十分至九時廿四分，大嶝、蓮河、厦門等地匪砲，向金門島群發射一百四十三發。

蔣總統出國訪問 尚未作急切計劃

【台北五日法新社電】據今日通常可靠人士稱：蔣總統未有出國作欵訪問之急切計劃。

蘇再度拒絕美停試建議

【日內瓦五日路透社電】蘇聯今日拒絕美國對於細小之地下核子爆炸試驗最多是停試兩年之建議。蘇聯核子會議首席代表沙拉金於今日之七十五分鐘會議後稱：美國於九月廿七日提出之建議「礙難接納」。渠謂：[illegible]

喀坦加突掀起新風雲 執政黨主席反對森比
並驅逐比人與沒收比人經營商業

【喀坦加伊利沙白維四日美聯社電】總理森比之執政黨「剛納卡政黨」今日突然反面，在此脫離主義者之「聯邦」內反對森比及其比利時之聯伴。剛納卡黨主席殷達拉，要求所有比利時人退出喀坦加，除非彼等歸化爲喀坦加公民，並提出人拒絕容許百多一些之比利時人或彼等之公司收歸國有。[illegible]

菲議員提出建議 准逾期居留中國旅客 以政治難民身份留菲

【馬尼剌五日中央社電】菲律賓參議員黎瑪戈，今天要求菲國政府提供逾期居留的中國旅客以政治難民的身份留居菲律賓。[illegible]

林彪不打自招 謂中共十一年前 擁有兵員三百萬

【東京五日美聯社電】中共「國防部長」林彪透露稱：中共已於十二年前以三百萬以上之兵員，完成共打擊中華民國之勝利鬥爭，此爲中共高級官員所發表之涉及過去或現在中共陸軍數量之第一項官方消息，[illegible]

菲議員在東京表示
菲無意承認中共
同時反對中共滲入聯國

【東京五日泛亞社電】國際議會聯盟會議之菲代表團團長參議員皮雷茲今日謂：菲律賓目前絕無意承認中共，且不主張中共進入聯合國。皮雷茲又表示：菲律賓可能向日索取追加賠償，在工商業方面進步神速，日本有追加賠償款項之道義責任。[illegible]

蘇引誘日本走中立路綫
謂考慮歸還南千島

【東京五日泛亞社電】日前社會黨總裁淺沼稻次郎訪問蘇聯及西歐五十天後，今晨返抵東京。於木下告記者謂：渠與蘇聯總理克魯契夫會談時，克氏曾保證：日本如採取中立政策，蘇聯即考慮將南千島歸還日本。[illegible]

亞非集團反對葡萄牙角逐理事席

【聯合國五日美聯社電】據今日報導：亞非集團，經已決定反對葡萄牙角逐聯合國安理會之席位。[illegible]

社論

論克含在聯大的失敗

——如何對付與制裁這國際瘋漢？

克含「從聯合國內進攻聯合國」的行動完全失敗了，他的咆哮、喧囂狂態，適足以增加他又一次野蠻行為的記錄。「上帝要人滅亡，必先使人瘋狂」，這一位蠻橫霸道的狂徒，將要得到人類的理正義的裁判。

這一次，聯合國組織得可以，麥美倫也並未過說，共黨表現其蠻橫的時候，也一樣為世界各國所輕賤了，所謂中立主義國家也選擇了公道這一邊，這恰恰和克含的狂妄預料相反。

克含說：「如果哈馬紹不作正式的改組自動辭職，即我們將退出聯合國，另行組織一個聯合國，歡迎各國參加。」這話，顯然並未發生一種鼓動的效果，於是蘇代表團發言人就好像說：「他若不辭職，蘇聯也不會退出聯合國」（聯合國目前的秘書長）。這不是可以，這是共黨一貫的作風。

當然，克含顯不會就此罷休的。他此次之親來紐約出席聯大，一心以為如入寶山，必取得了所謂中立集團和新興國家的同情，然後利用它們作為打擊聯合國和西方集團的工作聯盟戰，一舉而把聯合國的行政權抓過來，把聯合國變成個形勢便更易改變，但這一份野心雖然因為估計錯誤而碰到了釘子，可是，他為了要對俄共中央有所交代，為了自己在國內的地位，非努力一點面子不可的，所以，他之賴在紐約不走，可見當然已有其最後的一計。但以今日形勢看來，聯合國已不在於克含的作法如何，而在於自由國家代表們能否硬到底。

柏林事件，是因為西方集團硬到底，使得克含把柏林問題一延再延；一九五零年韓戰，因為參戰國家一硬，馬里克提出停火談判建議；一九五八年黎巴嫩、約旦事件，因為英美一硬，克含之所謂出動志願軍成了謊言；一九六零年俄共代表一度退出安全理事會，但其他國家代表不理，他又要回到安理會來了。因此，如果這次自由國家一條硬下去，克含也祇有失敗到底。

克含此行，在俄共中央和共黨集團看來，是一宗大事，在克含自己看來，也是一宗大事，成功失敗，關係到俄共和共黨集團至大，關係到克含個人的地位也至大。如果克含鎩羽而歸，不消說，他至少要減低了一向的聲光，說不定還要和下內部鬥爭的犧牲。另一方面，自由世界由此更清楚認識克含的面目，更清楚看到克含的囂張，所謂中立主義國家，更會獲得極有價值的一次教訓。故祇要這方面能夠硬到底，克含是無可如何的，其結果是對克含大大不利的。

當然，這方面會硬到底嗎？首先看西方大國們：美國正在大選，可能不會對國際鬥爭過分積極起來；英國一直是抱着折中主義，麥美倫也樂得不為已甚；法國則觀望其樂，雖然對於這局勢大表示冷淡。這三個國家如此，大致祇能揣着限度做到保持聯合國現狀為已足，即不致做到以聯合國來反擊克含。次看所謂中立集團，它們此次反對克含的動機，完全是為了要保持聯合國內的均勢，不願共黨集團過分得逞，而影響它們中間的存在。即是說，它們不願意共產集團高起來，也不願共產集團低下去，同樣，對於西方集團也不願其過高或過低的。所以，如果西方集團要進一步打擊克含，不會得它們主觀預定的指導方針所許可的。由此推測，在哈馬紹地位保留，聯合國行政組織不致變更之下，西方集團不會更硬，或且在某些方面，會給回克含若干面子。

以我們的希望，西方政治家們始終缺少一種硬到底的精神，由韓戰停火開始，綿而越戰問題，中東問題，都表現了他們的軟弱。所謂東西高峯會議，裁軍會議，也都跟着克含的樂音而起舞。在他們感到軍備劣勢，形勢不佳的時候，便現出惶惶不可終日，到了形勢好轉的時候，又在大談風度，他們就一直以紳士來對待流氓。這一次，克含充分顯出了流氓的面目，說不定他們又來一次紳士風度，放過了這一個失敗的狡敵，留下了將來的後悔。

本來，聯合國這一類議席的鬥爭，倘非一種決定性的鬥爭，但為了對中立勢力的影響，為了對自由世界的鼓勵，為了宣傳上的爭勝，以這刻聯大形勢看，是對自由世界絕對有利的。中立集團雖然有它們的用心，但仍為自由世界領導着的西方大國們，應該重視這一戰役，把握這一契機，舊聯大的權威，打擊克含的驕橫，使他陷於暴力之外更有正義，強權之外更有公道。因此，我們目前曾提出徹底清算何爭利案一策，現在我們認為克含既然蔑視聯合國，揚言要把聯合國分裂，那麼，自由世界自應要求克含澄清其對聯合國的立場，請其於忠誠支持或退出兩者中自行抉擇，而聯大也應作成決議，對於不遵守聯合國約章決議者，予以嚴格的制裁，並且對於克含這次的破壞會場秩序，應予以應有的譴責。如克含再要提出什麼案子和出席，應首先申明他的「服從聯合國」立場，否則國際神聖的壇場，絕不容瘋漢胡鬧的。不然西方大國們有餘此勇氣？

各地通訊

寮國武裝軍人三百名 集體逃泰請求庇護

泰內務部宣稱已按照國際公法 將之解除武裝並暫時加以扣押

【本報曼谷航訊】寮內戰發生以來，除一部平民和寮國逃泰國外，其中不少軍人也逃抵泰國，請求泰方予以政治庇護，總寮國海軍司令曾隨員於日前逃抵泰國投得政治庇護後，現又有數百名軍人集體逃抵泰國。這是寮國內戰爆發以來軍人集體逃往泰國最大批的一次。泰內務部通過國家電台發出一份公報，原文如下：「九月廿一日，有寮約三百名之寮國軍人，攜帶武器進入泰國，泰國政府晚于陳避難，當局已依照國際公法，全部予以解除武裝及扣押。內務部。佛曆二五〇三年九月廿七日。」

又據泰警處發言人乃耕土披，一日向記者宣稱：彼剛昨曾接到泰北湄賴府及防務新報告，謂九月廿九日有二個寮兵越入泰境湄賴府吉勞縣第十五村，當地警察拍捕，並在二人身上搜出手榴彈各一枚，該二兵士自稱係來向泰警投誠，以求保護，並稱二人一為通訊中士，一為乃地下士，日前在寮境執行任務時，遭「巴特寮」匪軍狙擊，激戰一陣後，他們不支撤退而逃入泰境，並希望得保護。現當局發正進行調查中。

中共企圖增加農業生產 一方面拚命開墾荒地 同時又大量浪費耕地

【本報訊】中共為了要增加農業生產，一方面拚命開墾荒地，擴大耕地面積，但是另一方面卻又浪費使這耕地，北京廣播稱近不久前報告，如四川內江縣順江「人民公社」，將有耕地十二萬畝，被塗設施遭的耕地有千九百多畝之多。據「四川日報」報導，順江「公社」地少人多，每有耕地十二萬畝，而被社辦工業及基本建設等部門用掉的用不必要之耕地七千九百多畝，最近在實行精簡節約之下，即使用耕地運動中，已被收回七千多畝，餘數亦可在近期間全部收回。

該報在敘述收回浪費的耕地經過時說：「公社」的「黨委」根據「以農業為基礎」、「以糧為綱」的方針，在八月下旬以來，曾專門對全社土地使用情況進行了深入的調查研究，發現許多非農業生產部門所浪費的土地並不在少數。因此，決定在清理各部門勞動力的同時，對浪費土地的情況也進行了一次清理和調整。據稱：「公社黨委首先採取具體「說服」和對比的辦法，用幹部和社員進行合理用地的教育。經過「學習」和「討論」，「公社」、大隊一致決定：「一、大隊各級和多種經營、社辦工業等未建設，文化教育衛生等各部門、隊、機關占用的土地，一律退回生產隊使用。二、凡是多佔用的土地，一律退回生產隊使用，短期間可將浪用的土地全部收回」云。

大陸各地農民 破壞農具洩憤

（又訊）大陸農民不滿幾個時候，就弄得斷滅工、丟損農具的現象，今年又有破壞農具的，以洩憤。對於斷好的，則又將一般農民將工具弄到不能用，打打，一定要弄到不能使用，以對付各地共幹。因此中共只有下到田間，對「三下五除二」的方法，……

農村勞力嚴重缺乏 中共想盡方法榨取

【中央社訊】農村勞力缺乏，成為中共大躍進無法解決的「一大難題」。代表中共的「人民日報」在九月廿七日號召各地「公社」從內部挖掘勞力潛力，據該報說：「實行一專多能，一人多職」，充分利用輔助勞力，以女勞力代男勞力，以弱勞力代強勞力。各公社成立的專業性的文工團、隊等組織，都必須取銷，即使是必要的工作機構，也應該一切從簡。脫產幹部和一切幹部家屬，都要下隊搞生產。」該報並特別指出：幹部是否自動參加勞動，並自動鼓勵其家屬、親友也參加勞動，列為考查每一共幹的思想表現。

【河北省安國縣】「公社」各工廠抽出了二百七十多名職工，組成了六十五個田間修配小組，分頭到生產隊修理三秋工具。他們一邊參加勞動，一邊修理農具，到北八里生產隊去的九名技工，把紅爐搬到田中間，甚麼時候工具壞了，甚麼時候修。有一次，為了趕修臨時壞的大多九個人一直做到深夜三點鐘。到五里店生產隊去的修配小組，一邊勞動，一邊修工具。

派大批技工，分組田間修配組隨壞隨修，以減少農民曠工的時間。（「河北日報」消息）

一留學青年不堪失戀失業痛苦 在高雄圖偷渡出國被捕

對警方傾訴心事表示甘受法律處置

【台北通訊】高雄二日消息：一位自美國留學歸國的青年因事業未成，更加情場失意，在高雄街頭徘徊夜後，竟欲偷渡香港，當他在高雄十三號碼頭登上「臨民輪」一時，被港警所治安人員發覺，依法拘送所偵辦。

這一位因失業失戀而企圖偷渡出口的留學生名叫狼天琪（三十歲，安徽人），在六年前出國留學，二年前學成歸國，在美國哈特威克大學攻讀音樂，曾在官廳頭就中學、台北建國中學和嘉義女中執教過做教員，都無不得志出路，最近迷戀嘉義女中的教師職位也被辭校解聘了，在他的心坎裏充滿悲憤的情緒；同時獲悉在出國留學前熱戀的情人已經另別抱，他在失業失戀雙重打擊下，竟得到自己雖然美麗，但就共個人的處境言，卻感到此處皆是傷心之地，於是興起了遠走海外的念頭，以求得精神上的解脫，但想不到這一行動，卻又觸犯了法網。

這位鍍金學士狼天琪，在高雄港警所述他的一段傷心淚史。他說，六年以前在新竹某中學執教時，與一位名叫金山的北國佳麗邂逅，他們相見恨晚，由熟戀而又訂白首之約，正在情縷纏綿，情如火的時候，狼天琪要出國留學，女的為了他的前途着想，也就勵他去，於是互訂誓言，約定他學成歸國始行結婚，以終身相許，可是情海變幻莫測，金山小姐的愛情經不起時間與空間的考驗，起了很大的變化，在他尚未學成回國以前，她已經和別人相戀了。兩年前，當狼天琪滿懷高興抱着無限希望學成回國時，金山小姐已經和別人訂婚了，他在傷心之餘，還接受了金山小姐與別人訂婚的一張訂婚紀念照片，背面還在照片上留了十四個字說：「人生何處不相逢，相逢又似在夢中」。他在失戀後，心灰意冷，想到教員的職位也保不住了，於是他萬感交集，對已倒向別人懷抱的金山小姐，又起了思念之情，約她相見，因為金山小姐已嫁了人，且綠葉成蔭了，恐怕引起不良後果，乃拒絕和他會面，他更感人海茫茫而無同情他的人了，據說，他已得不到金山小姐的最後一面，而又被窮困如洗，因此在高雄街頭露宿了兩晚，結果為港警所捕獲。

狼天琪向警察人員傾訴了滿懷心事後，表示願聽候法律的處置。

福州中共要搬運工人 盲目推行技術革新 造成三死五傷慘劇

【中聯社訊】福州市消息：中共福州市搬運大隊倉山搬運隊，為了要爭取「大躍進」，推行搬運技術革新，竟異想天開的「發明」了「粗包滾空飛渡」的搬運糧食方式，結果一次釀成了三死五傷的慘劇。因為倉山地區坡道多，過去運糧都是靠肩膀馱着走上陡坡和石階，每天只能搬運二千多包糧食，最近在中共全民大搞「技術革新和技術革命」運動中，倉山搬運隊在中共提出「和扁担脫離」的口號後，要工人提出搬運「技術革命」運動，結果，由「工人在共產黨幹部的「拉包機」下」，「發明」了一個可以把糧食從船上吊上坡空，飛渡到距離五千公尺的倉庫。不料這種所謂「技術革命」是沒有理論根據的，只是在共產黨壓迫下盲幹盲從，因此發生了技術的錯誤。而倉山糧包滾空飛渡的「拉包機」，亦發生了變故，九月廿二日上午「拉包機」一正式啟用典禮中，糧食包從「拉包機」墜出來，結果壓死參觀典禮的來賓三人，另外有五人受了重傷。事後，「中共福州市委」隱瞞此意外發生，係下級幹部不明「革新運動」原意，在誇大喜功之下，盲幹盲從，造成了很多惡果。

偽僑委會副主任方方稱 大陸糧棉生產難發展

諉過於連年遭受嚴重災害所致 方方並透露奴役歸僑種種陰謀

【中央社訊】偽「僑務委員會主任」方方，對由港澳等地赴北平參加「十一」的偽「僑」的歸國分子大談「目前形勢和僑務問題」。

方雖誇揚「建設」的成就，但隱約透露了不論工業和農業的底子都很差。尤其是糧食和棉花等作物，發展的水平不夠高。據方指出：糧棉生產所以無法發展，是因連年遭受嚴重的自然災害所造成。

方談到僑務問題時，強調將與有外交關係的國家協商解決僑胞問題。方並透露：這一措施具有兩重作用：㊀藉此打擊反共華僑；㊁便于吸收華僑返大陸供共奴役，以解決農村勞力缺乏的問題。

對于被誘騙已返大陸的華僑，方說：已分別調派在粵、閩、桂、滇四省卅個新成立的「國營華僑農場」中勞動。據方說，這些華僑回到大陸後，就是大陸人民的一部份，因此要和一般人民一樣接受勞動，生產，對同大陸升學的僑生，方更露不臉盜地表示要他們接受「改造」，他並強調：「僑生具有革命性、戰鬥性，必須配合政治鬥爭，為工農兵服務。」

泰貿易院主席主張 限制外貨輸入

以免影響國產貨物銷場

【本報曼谷航訊】泰國貿易院主席乃挽視渠，於出席商務會議後，對記者談及改善對外貿易問題稱：關於促進貨物輸出，增加一事，會討有具體辦法，出委員會及有關部門實行以來，已獲良好效果，即農產品輸出品已告增加，如柚木、樹膠、蔴及米出口品均逐漸增多，而促使貿易入超數字降低。

乃挽視強調稱，促進貨物輸出，首須注意商品質標準，不過對于貿易入超問題，是認為改善貿易入超，遭須同時注意到發展國內工業生產問題，如國內工業生產增加，即相應地向外訂購貨物輸入量將會減少。

乃挽視續謂：以泰日貿易為例，由於促使日方與泰國貿易情況及共趨向後，日方購買泰貨之數量，即告增加。至於若干非必需品，泰商人向日訂購亦較前減少，因此對日貿易入超的問題亦已逐步改善。

乃挽視接後曾說，因此，泰國方面須限制或加強外國貨品輸入，是否用這樣方法才能保護國內工業生產。

偽文化部副部長夏衍供認 中共積極利用電影 煽動戰爭破壞和平

【中央社訊】中共積極利用電影煽動戰爭，破壞和平。試是偽文化部副部長夏衍所供認的事實。

據夏衍稱：到一九五九年底，中共在此十年內共拍攝了關於「革命」武裝戰爭和誇張「革命」武力的影片七十餘部，佔製片總產量的五分之一。但夏承認：中共這種煽動戰爭自暴殘殺成性和從暴本質的電影，為一般人民所厭棄。

因此夏衍說：「要不要拍攝戰爭片，和怎樣拍攝戰爭片，在這個問題上，我們和平主義者與修正主義之間有明顯的界限和不可調和的分歧。」

認為「當前的戰爭片，要與生產勞動相結合」的方針，鍛鍊成為有文化的勞動者，如果不接受這種規定的，將不受歡迎。

除了增加出產外，仍須同時注意工業生產。

關於促進國內工業問題，乃挽視謂：貿易院一向關心此一問題，現行之海關稅率，倘未能充分做到維護國內工業之利益，換言之，由於入口稅未能提高到相當的水準，不足以阻止外貨的輸入，故直接間接影響到國內生產貨物的銷路，因此，乃挽視再主張應實行管制外國貨物入口。

乃挽視接任出口貨貿易標準辦事處委員，自當力求檢定出口貨貿標準工作早日作有效的執行。他謂，根據貨貿標準條例的規定，須俟一個多月後，即可實行，蓋目前有關各種部令草案均已擬妥，一俟政府公報正式發表，則可開始執行檢驗貨貿工作。

工商晚報 分類廣告 費廉效大 每段一元

美海軍參謀長柏克上將說

美國絕對不怕蘇俄

俄共不會發射飛彈的，因為它沒有辦法避免被核子飛彈毀滅，不過有限度的戰爭是可能發生的，因俄共不怕小戰會引起大戰。

●燕梁●

許多人說，在面臨蘇俄威脅的時候，美國有不少弱點。正如美國海軍參謀長柏克上將說，美國是一個軍事強國。但為什麼美國行動時像有所害怕呢？以下是柏克上將接受「美國新聞與世界報導」週刊一次訪問的問答節譯，對美國軍力及上述問題提出了一些解答。

問：柏克上將，你對美國的軍事力量有信心嗎？

答：是的，對美國軍力我有信心，我們不應被蘇俄嚇怕。

問：但是美國應對蘇俄採取更堅強的態度嗎？

答：我相信這是一個很難答覆的問題，我認為美國在許多事情上已顯得堅強了。我想我們是一個強大的國家。

作為一個民族，我們似乎為我們的軍事、經濟及精神力量而不安，但是我們面對世界打架作什麼？我們是強大的，而且我們是世界的領導者，這世界上有什麼值得我們害怕的呢？

問：就目前古巴的局勢而論，如果你們想到要在古巴作戰時，你們那時想到的，是要用火箭嗎？

答：不。因為他們不會放火箭的，因為他們知道，如果他們放火箭，他們將被毀滅。我是說蘇俄將被毀滅，因為任何一方都有毀滅一個大國家的可能。至少發現在中共，而且可以使中共毀滅，我們不會同時被毀滅。

問：那麼你說戰爭就是戰略戰爭嗎？

答：那是另一回事。

問：你說北極星潛艇是不是很快就可服役，以增加美國的實力呢？

答：是的。到今年底，便有兩艘可放射北極星飛彈的潛艇服役。每艘潛艇有十六枚可隨時放射的北極星飛彈。北極星飛彈是用的火箭，已試過，雖然通在北極，而且加試驗時，也另加試驗，而所放射的飛彈，都在海底放射的。北極星是不可能被地面的飛彈或潛艇發現的。以北極星放射程，現在可達一千二百哩，在今後的一年內，將增至一千五百哩，在幾年後，射程將可改良到二千五百哩，但它既然需要有危險，放射的時間也不用作準備，是最好的核子彈頭。它的作用，如炸彈。

的原子彈和北極星飛彈的系統，非常困難。北極星的彈頭比較細小，只算越洲飛彈要用的彈頭的一部份，因此，而且只能射向已知目標，所以用北極星越洲飛彈還是不可能的。因為越洲飛彈比當年的原子彈還大許多倍，而且造價很高。它是準確的，而且遠程很好，敵人無法知道它的所在。

（上）

美國大選奇異慣例

高人總能走入白宮

但今次也許例外，因許多講壇己設有高低調移器，使演講者均不致吃虧。

本文作者李斯利．利伯，是美國本周雜誌編輯，他寫這篇文章，并非立心在總統大選前夕潑冷水，也不想把競選人們的熱烈情緒冲淡，只是作一篇有趣的統計。

每四年，美國公民所選出的總統，也許是習慣，也許是巧合，過去的事實，都是身段較高大的人。下表可以支持這個論調，這個表只限於二十世紀內的人物，不過十九世紀以前的高個子總統，沒有佐治．華盛頓——六呎二吋，亞伯拉罕．林肯（六呎四吋）。

一九〇四 老羅斯福（五呎十吋）勝亞頓柏架（五呎九吋）

一九〇八 塔虎脫（五呎十吋半）勝威廉白仁（五呎十吋）

一九一二 威爾遜（五呎十一吋）勝塔虎脫（五呎十吋半）

一九一六 威爾遜（五呎十一吋）勝查爾士曉治（五呎十吋）

一九二〇 哈定（六呎）勝康士覓士（五呎十吋）

一九二四 柯烈芝（五呎十吋）勝約翰戴維斯（五呎九吋半）

一九二八 胡佛（六呎）勝亞佛烈史密斯（五呎十一吋）

一九三二 羅斯福（六呎二吋）勝胡佛（六呎）

一九三六 羅斯福（六呎二吋）勝亞佛烈蘭頓（五呎十一吋）

一九四〇 羅斯福（六呎二吋）勝溫道威爾基（六呎二吋半）

一九四四 羅斯福（六呎二吋）勝杜威（五呎八吋）

一九四八 杜魯門（五呎九吋）勝杜威（五呎八吋）

一九五二 艾森豪（五呎十吋半）勝史蒂文生（五呎十吋）

一九五六 艾森豪（五呎十吋半）勝史蒂文生（五呎十吋）

從上表看來，自一九〇四年老羅斯福以五呎十吋打敗相架五呎九吋以來，至今只有十四任總統。可以指出，如果兩位美國總統候選人競爭，那末，高的定能進入白宮。

今天的民主黨和共和黨的競選，是一貫仍舊，會論高個子入白宮嗎？

在上表中所提的總統高度比較，幾乎可以證明高者獲勝，但祇有一個是例外，便是在一九四〇年給羅斯福以六呎二吋勝于六呎二吋半的威爾基。這在當時是有一個特殊情形所使然的，由於羅斯福當時是疾而很少企立，而威爾基則得甚頗要緊。因此人們就無法以他們的高度作比較。

是不是美國人選出較高個子的人進入白宮的事實趨勢有些巧合？或者是不是有某些不自覺的理由使他們選出較高的人呢？

答案是：根據許多心理學家的意見，人們仍然崇拜和敬畏巨人的。這是一般人心理所使然。

幾年前，美國賓夕凡尼亞州的保險公司，曾作過一次統計，希望明我尋出體高和入息的關係。他們調查對象是二十歲以上的男子二十七萬人，結果，他們發現，高個子的人是有較佳的職位，因而入息較厚。——平均六呎四吋的人，有年薪六千一百八十美元；六呎三吋的人，年薪為五千四百六十八美元；一直遞減，至五呎以下的人年薪只在二千九百七十九美元。

另一個研究透露，大規模的大學的校長的體高是較小規模的校長為高；大城市的中學校監比小城市的中學校監高；州長比市長的體高較高。試是不是說高個子的人，每每是較矮個子的人聰明？答案是不能肯定。

一個有名望的紐約工業心理學家說：「高個子的人，當我識業時，比較上應得更多的僱主注意。矮細的人，一定要努力工作，才能達到高職的理想，原因是他們缺乏高的條件，一般人是有仰慕高大身材底心理的。」

現在再說本屆共和黨和民主黨候選人們的體高比較，共和黨的尼克遜，五呎十一吋；洛奇，六呎三吋；民主黨的約翰甘乃迪，六呎；詹森，六呎三吋。

但今次競選，却有了高個子的人未必獲勝的象徵。如兩黨大會已採取有力的行動，使高差異的效果，現在在演講台，已有一特製的高低調整器，使每一個競選者在台上的高度，劃一為十一呎四吋。

國際剪影

問：你將會有多少艘北極星潛艇呢？

答：現時很難準確回答，但我們正設法要建造四十五艘。現時計劃，今年底有兩艘派出服役，另一艘一定放射北極星飛彈並將入伍，一九六一年底將加到總有六艘。

問：艇長有權決定放射北極星飛彈嗎？在他受攻擊時他能不能放試飛彈？

答：艇長沒有權力。放射之權操在總統之手，從艇長將接到總統所發下來的命令，這命令必須經總統的許可。潛艇事先已知到的，祇不過等待放射命令而已。

問：有沒有想到一有限度戰爭發生的可能性呢？

答：有的。對於海軍來說，也為食古巴、寮國、及剛果等地，還有台灣嗎？

答：我們從未疏忽此事，麻煩在於海峽局勢，任何一分鐘內都有爆炸可能。雖然這事大概是不會發生的，但可能性是有的，你得隨時準備打任何形式的仗。我們不能不有核子戰爭的反擊力量，但我們也要有沒有核子戰爭的能力。核子戰爭有幾次了，倒是有限度戰爭有幾次了。

問：美國曾經疏忽了打有限度戰爭的能力嗎？

答：我們從未疏忽此事。但是我們從未給這事以應得的重視。因為在許多人心中，似乎祇有大戰，但在現時，一個有限度的戰爭也隨時可能爆發。故國務卿杜勒斯說過：「一個戰爭如果有打勝大戰的本錢，敵人便會更害怕更不致妄動。」

△△△●▽▽▽

美工商組織捐資助學

當然，各學校都歡迎這些錢，不管它從那一條途徑而來。幾乎工業界的支持，這是一般學校的命脈——試一試那些財產不豐的私立學校如芝加哥的伊利諾斯工學院，甚至在財富雄厚的大學的院長也說他「很需要這筆錢」。教育界唯一不喜歡的，是指定用途的捐款。

就像一位那發展委員說：「有些時候，我們對於外間捐附的錢，如對我們自己的一樣，那般容易管理。」

據底特律的溫尼州立大學代款人杜柏生說：「有些時候，會迫使大學要有一個阿美尼亞婦女研究或許捐錢給一個阿美尼亞學生，雖則一個希臘學生……」（溫尼大學現正企圖使其學校的資格比他好一些，使學校有限制而只接受那些沒有限制的捐款。）

為什麼學校那般渴望得到這筆錢？專家們預料在今後十年內，學生人數將由三百二十萬增至約六百二十萬，或更大的數目。只是增加學生所要的成本。

在過去五年內，已經增加三分之一，以目前來說，州立大學約每一學生的費用為一萬二千元，私立大學約五千美元。

據倫斯德爾指出，除了慈善精神外，商業機構由於感到需要受訓練的人材，都想在教育方面作一些投資。

據國民工業會議委員會說，專業人士、技工，以及經理的人數，將再增加五百萬；增加百分之三十七。在過去二十年內，工業的以及經理部的工作人員的數目，增加了百分之三十；而在今後十年內，增加幾達一倍。

那些評估商業機構在教育方面所佔的數字，據通用電氣公司的一位董事說：「我們的力量，來自知識和實力。它要美國人全體的知識力。它要美國人個別的教育，他們的能力和他們的道德限度。這是一種吩咐，我們不敢不從。」（下）

舉世猶太人恨之刺骨

納粹屠夫伊治曼畢生秘史

他犯了怎樣罪惡？他怎樣逃走？他十五年來怎樣藏匿？他又怎樣被捕？本文給你詳細解答。

拱擺了十五年的納粹屠夫伊治曼，終於落網了。他是於一個晚上，在布宜諾斯艾里斯郊區的住宅，被追蹤者捕捉的。他改名換姓的在阿根廷，一份平凡的工作，在一間汽車工廠工作了四年，一切都很平靜，一如在納粹德國希特勒政權時期，擔任謀殺六百萬猶太人的任務。

那天他如平常一樣，每天早上八時到工廠上班，每天下午七時下了班後，乘巴士回家，和他的妻子和四個兒子吃晚飯。但在那晚，他的落網的一晚，下了巴士後，另有三個人在他下車處等候著他——那三個人是以色列的特工人員。

一個被遺忘了不少的人，漫不經心的選擇，以及納粹黨來不及把它毀滅的一份檔案文件，便合起來，幫助了追蹤捕他的人。

開始追蹤時，以色列追蹤者無從入手，因為他們找不到伊治曼的相片，納粹檔案中不曾保存他的相片，追蹤者們也找不到他的照片，但底片封無法找得到。

那部汽車突然駛近他的身旁，車門突然打開，兩隻手伸出來，把他抓進汽車裏。

十五年來，許多國家的志願工作者參加了追蹤伊治曼的工作。他們費了不少時間去找尋一個人的情婦。

得到一位婦人的幫助，一個名叫萬諾斯的婦人，解決了這個困難。追蹤者得到伊治曼的一張照片，是他的情婦給的。

似乎全不介懷。一天，她登上了飛機，跟蹤她的人也登上了那飛機，在飛機上，她的態度，她的跟蹤者以為可疑，她或許知道了她被跟蹤。

心的。她對於跟蹤她的人，似乎毫不介懷。

跟蹤者在阿根廷，接替了跟蹤的工作，他們跟蹤她到了新澤西州的地方，等候著她的丈夫。

前些時候，他們的猶太人追蹤者，一張從伊治曼的相片中，才得到那張相片的證明。

伊治曼在他父親所經營的一個電油站充當小販，同時，他也發現很難使他專心致志於學業。他被其他同學忽視，是一個孤獨的孩子，在學校裏，教師們也認為他是一個不成材的人。在學校時代，他被同學們看不起。

他的功課很差，十來歲的時候，他便輟學，在他父親所經營的一個電油站充當小販。

他參加了奧地利的納粹黨，在一九三二年加入了納粹黨，是一九三三年開始的。

他的納粹黨員身份，使他在納粹德國於一九三八年併吞奧地利時，成為納粹德國特工人員之一，他負責處理「猶太問題」的工作。

一九三四年，伊治曼轉入地下活動，他逃脫了奧地利警察的拘捕，抵達德國，最初參加了那名叫「奧地利軍團」的法西斯軍隊，但因不喜歡軍隊生活，他的上司以他勤奮工作，把他送到普魯士的保安隊。他利用課餘時間去研究納粹所謂的「猶太問題」。伊治曼很快學會了猶太語，並且知道猶太人的歷史。

伊治曼奉命去研究「猶太問題」，他被委派專門研究猶太人的情況。他在許多場合中，對猶太人的活動都很清楚。

一九三九年底，伊治曼被任為德國保安部的猶太人事務局長，成為希特勒的重要部屬。

在一九四〇年，伊治曼被派往各地設立「死亡工廠」，他擔任了大屠殺猶太人的主持人。

在那些死亡營中，有數以百萬計的猶太人被殺，伊治曼是主持人之一。

伊治曼在戰後逃脫了盟軍的拘捕，他躲避他的追蹤者，但他不知道有一個人，他所經歷的一切，都被記錄下來。

一九四五年五月八日，德國投降後，伊治曼躲藏起來，後來他混入了一個難民營，利用假姓名，逃出德國。

一九四六年，他逃到意大利，再由意大利逃往南美洲。他以假護照進入阿根廷，在那裏住了下來。

隱匿十年後，伊治曼以為安全了，所以在一九五五年照了這張相。

中醫 周達文 風濕筋骨專科 診症時間 上午在旺角砵蘭街一二二號樓下 老館三點至六點在中環大道中一四二號二樓 對正花布街口

胸腹背痛 筋骨緊痛 胸骨氣痛 腸鳴飽脹 喘咳 傷風嘈雜 凡患心胃痛，胸腹痛 風寒暑熱燥火 跌打憂鬱操勞

舒筋散 止痛 按症配丸 一服見功

手脚頭頸胸背 痛腰痠脚痛，力無氣喘，胸背痛，多痰頭痛，刺痛，心跳失眠

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費 不折不扣 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

利成 上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌建築公司 電話803436 58271

1 旺角碧街 2 下鄉道 3 花園街 4 大角咀晏架街 5 利成大廈 6 高息宇樓 18號地下

九龍城道 四川街 山東街 花園街 忠信置業公司 電話六六七四九〇一三

沙田東覺台 花園別墅 環境幽雅 四大廳房 傢俬齊備 免費山水 月租五百

旺角油蔴地 吳松街 一梯兩伙 租購從速 福保公司 電話63649 65533

海傍新樓 北角新嶺池側 加緊建造

大興企業公司 電話：三七八四六七

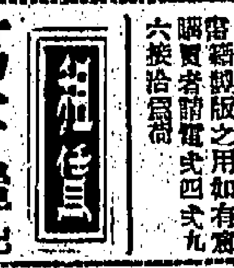
過經士巴各路 可均售租 萬餘元唐樓 銀漢街瓜灣土

南洋新貨 高息潤樓 二樓售$16,500 租$280 八樓售$12,000 租$200 大昌 中建大廈1701室 電話：30165 30502 20815

金華唐樓 快將完成 分層出售 一廳五房售一萬三千二百元起 洽購處：建安大藥行 電話：20208 31637

章記

(一)瑞士大樓 北角英皇道 (二)香海大樓 英皇道 (三)中區大廈 德輔道中 (四)筲箕灣大廈



寫字樓出租 洋樓急頂 靚薄型紙出售

廣州黃河清卦命館

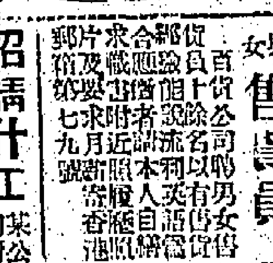
高炳記洋服公司

睡衣 民興百貨公司 電話62081

會計 專科 依力沙英文夜校 招生

寫字樓出租 最旺舖位 舖位租售 招小寄宿生 英婦教授會話專科

萬能角鐵 萬成水泵機器公司 電話「六七三〇五」 震機 水泵 風泵 大減價



周五業主 粉嶺蔬菜合作社招考職員 招請什工 售貨員 舖面轉讓 人求事 承頂聲明 入股聲明 梁氏宗親會召開第三次會員大會

特效藥 大小婦科 臭狐 曲綫 疤痕 康寧整容所 面容

李冰妍醫專 婦科

方佐中醫師 卅年經驗 兒婦專科

哮喘 中醫伍覺能

白蝕 王廣發 獺 英國新式耳聾機

痔瘡 黃華湛專門 梁鳳鳴婦科 耳鼻 洪亮老醫

張丞舜 無能為力 三日 轉弱為強

宗親同鄉會百餘單位 聯合盛大祝國慶
四千人參加聚餐
代表團將赴台慶祝各慶典

【本報訊】僑港各宗親會、同鄉會聯合組織代表團回國參加十月各慶典，刻已籌備成熟，參加人數約四十人，該團係由僑港宗親會聯誼會常務委員孔憲紳所領導，團員有蘇浙同鄉會理事長徐季良夫人、嘉應五屬同鄉會副理事長何多青等，其他團員均屬各社團重要職員，預計留台三週，將於雙十節前由何多青先行率領全體團員乘機赴台參加國慶大典。該團團長孔憲紳，因負責籌備港九宗親同鄉會之聯合慶祝國慶聚餐大會，須於雙十節後始乘機赴台。

僑港各宗親會、同鄉會約百餘個單位聯合舉行之慶祝大會，今年決定分在九龍之寶珊、新雅、狀元樓及真光酒樓四處分別舉行，預計參加聚餐慶祝之各會領袖及會員將逾四千人，刻已分別由各會辦理報名手續，各會會員參加聚餐慶祝者，可即到所屬會所報名，各會如未領有者，仍可到洛克道一六號三樓孔氏宗親會領取。昨據該慶祝大會籌備負責人孔憲紳表示：此次參加慶祝之各會會員，均非常踴躍，每年參加人數亦頗可觀，預料今年情況，將比去年尤為熱烈。原定寶珊、新雅、狀元樓三家，現因餐券已超過席數，故須增加真光酒樓。

該大會舉行第一次籌備會議時，參加者約有七十餘個團體單位，或派代表出席，或用書面參加，計是日派代表出席者，有番禺同鄉會孔憲紳、蘇浙同鄉會王志理、彭氏宗親總會彭光明、吳氏總會吳德康、興寧同鄉會鍾樹基、惠北工商總會張澤卿、中山同鄉會劉榮垣、陳氏宗親總會陳樹雄、惠州同鄉會陳玉麟、邵氏宗親會邵福勛、蘇氏宗親會蘇勳之、曾氏宗親會曾劭琨、孔氏宗親會孔公德、南海同鄉會、余氏宗親會、番禺同鄉會等各代表出席，開始討論提案，相繼熱烈發言者，有彭光明、張澤卿、吳德康、曾劭琨等，均表示一致擁護中華民國，當即議決各項如下：㈠雙十節晚舉行大叙餐（每位餐券七元）。㈡叙餐地址：一、九龍城狀元樓，二、寶珊酒家，三、九龍新雅酒樓，上列三個地點，任由叙餐人自由選擇。㈢推銷餐券，由各參加團體自由領銷（當席領去千餘張），並限本月九日以前繳款。㈣決定設四組：第一組負責總務，由番禺同鄉會負責；第二組負責財政，由中山同鄉會、余氏宗親會擔任；第三組負責佈置，由番禺同鄉會、蔡氏宗親會擔任；第四組負責招待，由南海同鄉會、葉氏宗親會擔任。㈤各參加單位須籌募獎品。

彭氏宗親總會 本港彭氏宗親總會，一向愛護國家，熱心社會，對於慶祝雙十節，更不後人，除派員參加香港宗親同鄉會聯合慶祝雙十國慶大會外，並製有長約二丈之巨型青天白日國旗一面，準備於雙十節日在會所懸掛，以示慶祝，並參加聯合慶祝大會叙餐云。

影劇人士 港九自由影劇人士的同樂晚會，將較往年更為熱烈，日來自由影劇界人士及其家屬到總會籌備處訂購聚餐券，甚為踴躍。今年聚餐會的獎品，而幸運獎中有收音機、手錶、縫衣車等名貴物品。遊藝節目有京戲、平劇、粵劇、南音清唱、時代曲、最流行的OB啦、神經舞及神聯舞等表演，撲彩、魔術、跳舞等等。晚會於雙十國慶日下午五時開始在彌敦道平安酒樓舉行，七時慶祝大會儀式，八時聚餐，隨即舉行一連串的遊藝節目，直至深夜。

文教新聞 港九文教、新聞、影劇界的聯合慶祝大會，已定雙十國慶日上午九時半在九龍樂宮戲院舉行慶祝儀式，過後即開始遊藝節目，預定下午一時結束。今年樂宮戲院門前將佈置四十八呎高，六十餘呎闊的巨大牌樓及燈飾，從九日晚開始以迄十一日，一連三晚，屆時雙十的燈火將大放光明。大會的遊藝節目，由自由影劇界人士擔任，有跳加官平劇、歌唱、舞蹈等，最佳的國語和粵語電影紅星齊芳芳、馮寶寶，也將做參加表演。

九龍商會 九龍總商會經決定國慶日舉行盛大慶祝，有關籌備佈置工作，刻正加緊進行中。據悉：是日上午八時在會所舉行升旗禮及茶會，下午七時舉行聯歡晚會，八時會員聯歡聚餐，各項節目。

皮鞋工會 皮鞋製造業自由工會全體執委發動籌組慶祝中華民國雙十國慶以來，進行非常順利，該籌委會早經決定假九龍旺角彌敦道環華酒樓五樓叙餐，並聯唱晚會及懸掛一幅巨大之油畫，繪上鄭成功之雙十及我國出去。據悉：該會印發之十項全能餐券，不夠供應會員之需，近日同業工友紛紛向該會之熱烈購買，現已印備大量之餐券，繼續供應會員之需，並定各區分銷處，請到下列地址購買：（香港方面）中環砵甸乍街十三號二樓，電話三三七六四號；灣仔洛克道三〇九地下宜途，電話七五二三七號。（九龍方面）長沙灣街十一號五樓本會，電話五九九五一號；深水埗南昌街步陞溫立天號，電話八六七六二八號；深水埗元洲街，電話八〇六二三九；北河街一七三號二樓，電話八〇六二三九；油麻地新填地街；紅磡區黃埔街；大角咀；土瓜灣；九龍城。可在本月九日前到該會辦事處購取云。

由於今年雙十國慶，僑胞的情緒表現熱烈，各區慶祝會的佈置將更為盛大。目前本港九市面的製旗店，銷售青天白日滿地紅國旗，也打破歷年紀錄，旗店目前已感供不應求，趕加定製布國旗的旗店，並加開夜工趕製。

瑞士籍鐘表商羅拔·鮑德 在寓所中跳樓斃命
代理勞力士表月入數千元 家境甚豐裕輕生原因未明
傳因業務上發生困難但未証實

（死者瑞士籍鐘錶商羅拔·鮑德）

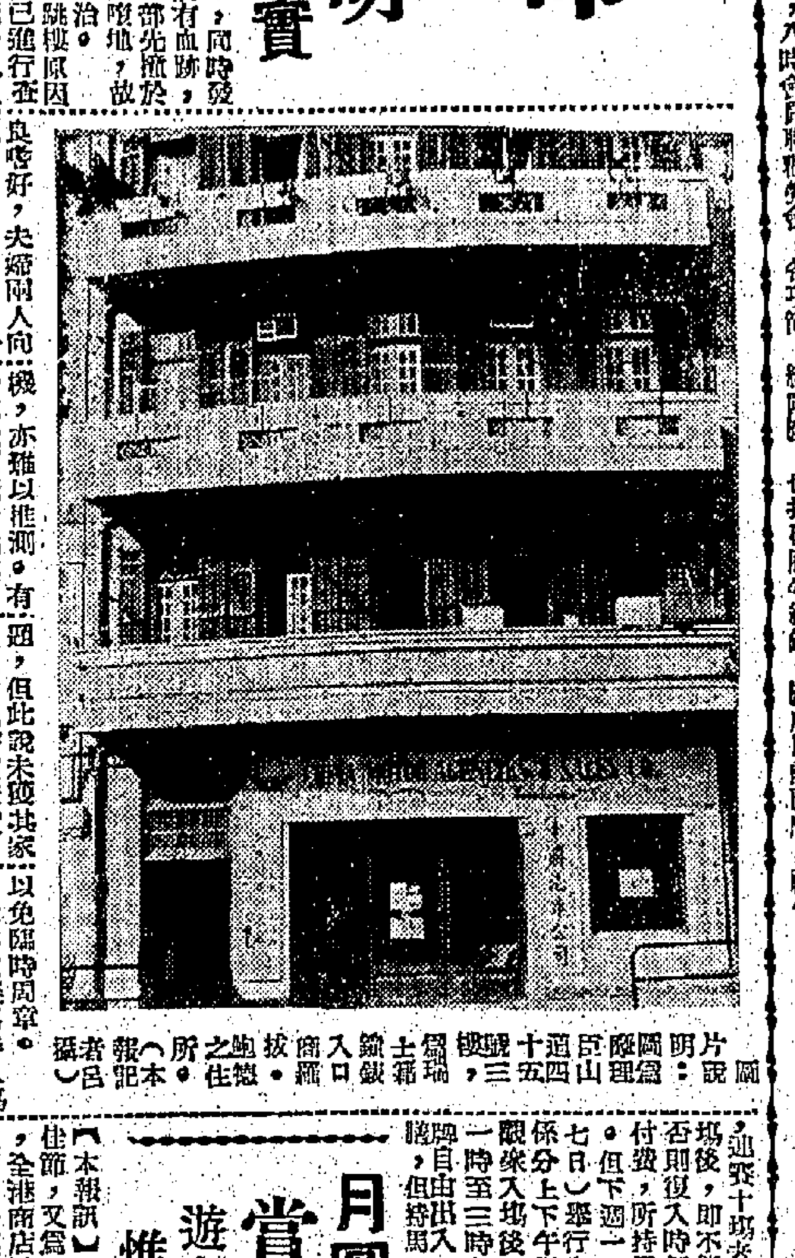
【本報訊】向在本港代理推銷瑞士名廠「勞力士」手錶之瑞士籍商人羅拔·鮑德，昨午突然在其寓所後座三樓至四樓間之太平梯跳下，後背撞地，當堂重傷斃命。其妻及小姨聞聲馳出察看，見丈夫慘死，不禁撫屍痛哭。隨由旁人代電報警，將死者屍首舁入公衆殮房。死者當時身穿白恤衫，灰色西褲，足穿皮拖鞋，其拖鞋尚遺落於太平梯上，後由警檢去作為證物。

死者名羅拔·鮑德，今年四十八歲，瑞士人，身材肥胖。他原是瑞士一名製錶廠技師，戰前游水錶在本港流行時，死者即由瑞士來港，專負修理游水錶工作。其後任職於鐘錶部，戰後復員，死者偕同友人在交易行樓上開設商行，代人修理鐘錶工作，其後獨資經營利百文洋行，而利百文洋行現已改名為永嘉洋行，地址在德輔道中，其後又代理「勞力士」錶，瑞士廠方交由死者在港負責代理推銷，年來「勞力士」銷路極廣，故死者入息頗佳。據查死者每月入息約六千元之巨，一家數口，生活十分優裕。死者於本年初，曾乘假期之便，偕同其妻及子女返瑞士一行，至八月廿九日始返港，距今僅兩月餘。死者全家離港時，將寓所交由其小姨代為照料。

事前無厭世跡象 遺下一妻三子女

死者結婚已有十多載，其妻係葡籍人，生有二子一女，長女現年十一歲，次子七歲，幼子三歲。死者與一妻三子女同居住在漆咸道四十號三樓，該樓宇有一度用三合土建成之太平梯，梯級寬闊，直通至四樓天台，但太平梯之扶手石欄，則至三樓為止，每層樓梯之後廁間，設有木門，由騎門通出，即是通往太平梯口。昨午，死者因事休假留在家中。死者之妻與小姨正在客廳中閒談，未幾突聞後座傳來人聲，乃急偕死者之妻從後廊太平梯奔落地下觀察，見死者橫臥於地下後門側之一堆沙旁，頭面受傷流血，即由附近鄰居急電報警，已氣絕殞命，即由當局派到十字車將之送入醫院，隨即轉送公衆殮房。警方人員並在太平梯三四樓梯級間檢獲死者遺下之拖鞋，該處梯間並無扶手石欄，因疑死者係從該處跳下，同時發現二樓石級有血跡，故可能死者頭部先撞於該石，然後墮地，故當堂重傷不治。死者跳樓原因，警方事後已進行查究。據熟識死者之人士表示：死者為人和藹可親，平素好，夫婦兩人向來感情融洽無間，平時又無不良嗜好，死者跳樓之動機，有謂可能與其業務上之事有關，但此說未獲其家人或有關方面證實。（雄）

圖片說明：附圖上邊箭頭所指處，為死者由該窗口跳下。下邊箭頭為死者跌下之處。（本報記者呂攝）


圖片說明：死者羅拔鮑德所居住之樓宇。（本報記者呂攝）

賽馬觀衆宜注意 入場辦法有變更
男會員馬牌將隨時抽查
公衆棚雖有馬牌仍禁自由出入

【新亞社】中秋過後，職馬兒忙，首次賽馬為中秋佳節，但首次賽馬會仍極熱鬧，迨至本月十五及十七兩天舉行，十天之後，快活谷中車水馬龍之盛況，又將重現。馬會已定明（七）日下午舉行試搬，以測驗增加新售票機後計算機之效率。

本年度賽馬季入場辦法，有極大之更易，入場觀衆切宜注意。大概可分為下列數點：㈠入場費增價，公衆看台由三元增至十元，會員看台由十元增至廿五元。㈡會員馬牌（男性用者）不得借與他人使用，因本季賽馬屆時將進行抽查，遇人不對牌時，該馬牌之會員資格即被取銷。㈢會員婦女牌，此牌規定給與會員之太太或女友或女兒使用，故無硬性規定，可以借與任何女性使用，但男性不能使用。㈣只有會員馬牌、會員女馬牌及會員棚馬牌之入場者，必須由馬會正門進入，不得由公衆棚進入，在賽馬日且不能通往公衆棚。㈤公衆棚觀衆，入場付費十元後，即由收銀員發給一枚馬牌，觀衆須將此馬牌掛在襟前，以便抽查，並且不能轉往會員棚，公衆棚之馬牌不設預售，預算約二千名觀衆，接納滿一萬二千名觀衆，即懸「紅牌」，不再售牌。㈥公衆棚觀衆有馬牌後，仍不能自由出入，如係下週末舉行之賽馬，連賽十場者，觀衆入場後，即不能外出，否則復入時便要另付費，所持馬牌無效。但下週一（十月十七日）舉行之賽馬，係分上下午舉行者，觀衆入場後，於正午十二時至三時之間，可以自由出入，但持馬牌者外出，不復入，亦作無效。㈦會員棚之來賓證（即廿五元馬牌），去季之限額為六千枚，今季擬減為四千枚，售完即止。上述各項新辦法，均為入場馬迷須要明白者，日間馬會對此將作正式公佈云。

澳門各界人士 積極籌祝國慶

【本報澳門訊】雙十國慶，快告來臨，上月底國慶大會經產生海員工會澳門分會任主席團主席後，海員工會亦公選副理事長何源出任大會主席。籌慶大會上月廿九開會時，我外交專員吳斌亞親臨致訓，勉勵遵守地方法令，願各界人士完成當前所負一切神聖使命。

大會今年間有少數波折，惟經榮事員自分頭斡旋，均能一一平靜下去，而榮事員亦會分頭往訪革命元老成怡若、愛國商人黃兆鴻、鍾漢明、前港人代表盧榮錫等，彼等均明朗表示，擁護國府反攻復國國策及領袖，除經濟捐外，國府如有所命，願出錢出力，亦盡力報國，各人態度鮮明，使事員對各人備予嘉勉。

僑胞籌備慶祝國慶工作，已進入密鑼緊鼓階段，牌樓已開始建搭，其他秩序計劃亦將一一完成，預料今年情況，比去年更為熱鬧。

新成立之澳門國慶社，為慶祝雙十國慶，因慶祝節目過多，聯歡聚餐預祝國慶，提前於本月八日在陶陶居酒家舉行。

澳門體育會、澳門車職業自由工會，為澳門有名之團體，為慶祝國慶，舉行節目甚多，由會長發出請柬，邀請中葡自由人士參加聯歡聚餐，國慶日下午七時在中山學院。

利群體育會、中華婦女會、友聯體育會、自由教師會、崇實體育會等數十個團體，本年均盛大舉行慶祝國慶，大會、教師會、崇實等會建搭牌樓外，其他慶祝秩序，均增加多項。

羅梁體育會建搭牌樓外，國慶日派出醒獅助慶，在中山學院表演，訓練多月之「三英戰呂布」，屆時亦上演，以飽僑胞眼福。

全港所有屋宇綿密地區 限制行車速率不得逾三十哩
警務處長今晚廣播解釋新例

【本報訊】據新聞處發表：本港所有屋宇綿密地區（意即市區內所有有建築物之地方）之汽車交通即將實施每小時行車速度三十哩之限制辦法。上述辦法將於明日（星期五）由港督，在憲報公佈，並由該日起實行。

警務處長伊輔，將於今（六）日晚，在本港各電台及麗的呼聲播放，講解有關此項限制速度之問題。

警務處長之播放，將由香港廣播電台英文台在是日下午七時四十五分播出。麗的呼聲銀色電台及商業電台英文台則將於下午九時播出。麗的呼聲金色電台在下午九時播出，香港電台中文台，將於是日下午七時一刻播出，商業電台中文台則將在下午八時半播出。（乙）

昨日在新界十八咪播管務圍撞樹之私家車。（本報記者肥求攝）

月圓之夜天不造美 賞月變成賞雨
遊人頗為狼狽眞大煞風景
惟娛樂場所則有人滿之患

【本報訊】昨天中秋佳節，又為公衆假期，全港商店民居，家家戶戶，莫不熱烈慶祝佳節，加肴沽酒，盡醉酬歡，情況至為普遍。市民當此月圓佳節，更多作樓頭賞月，以盡餘興，各家多備有香茗果餅之屬，以供消夜，亦有陳桌中庭，向空膜拜者。

昨日假期，除機關銀行洋行及學校等放假外，若干行業商店亦有休假一天或半天，亦有提早收市者，故該等店員，均獲得飲食及娛樂之機會。港九新界娛樂場所，昨晚均感人滿之患，電影戲院觀衆如雲，場場滿座，大小舞廳亦旺盛異常。

各界社團組織遊河賞月會及私人遊艇，均由黃昏時間，即陸續啓航，有作環島遊河，有以沿海各漁頭為目的，各輪艇多有彩色燈光裝飾，在港內彼往此來，且多有歌樂隨船演奏，或用收音機接播電台歌樂，故本港海面，亦頓增美國音樂點綴。

本港四大漁區：長洲、大澳、香港仔、筲箕灣等處，水上居民慶祝中秋情況，亦殊熱鬧，各區大小漁艇，多懸有彩旗及各種燈色，漁民登岸觀劇者亦衆，獨飲宴消費，則較以往略為遜色，長洲及香港仔兩區，則均有大批遊客前往，海陸酒樓生意亦相當暢旺。此外，本港之淺水灣、赤柱灘頭，九龍之荔園，均為賞月遊樂之好去處，男女遊客亦多。

銅鑼灣避風塘之遊河風光，空前熱鬧，數百艘載客艇擠滿塘中，各艇亦增加燈光點綴，份外光明。至於登臨高山賞月者，今年亦較往昔為多，太平山上尤其密集，登山纜車及山頂巴士乘客，即由黃昏過後而來絡繹不絕。港九各區公園及遊樂場所，亦均為一般遊客及市民大衆之賞月場合，此等地區昨晚甫屆入夜，已遊人如鯽，港區方面之域多利亞公園、兵頭花園及九龍區之佐治公園等，昨夜遊客皆祇惜天不造美，昨晚八時左右開始，天空突然灑下微點雨來，深夜時雨勢一度頗大，頓使衆多之郊遊者，不堪，因而大掃雅興，紛紛在酒樓中避過，原本懷著賞月的心情，結果成了「賞雨」，但是大煞風景。

天氣與潮水

今日天氣預測：秋和緩而帶疾勁之東風，天色頗好。

潮漲：上午四時五十三分 下午五時正

潮退：上午十一時廿五分 下午十一時廿七分

美對外援款委會主席抵港 視察遠東一帶
美援進行情形
表示美國此舉並無企圖 在港逗留兩天繼續赴台北訪問

【本報訊】美國國會衆議院對外援款委員會主席柏士曼議員，昨日由東京乘泛美班機抵港。柏氏昨日對記者稱：彼等此行係來港視察美國在此間援助計劃之進行情形，在港逗留兩天，將與各地美國駐外官員見面，商討有關援助計劃進行情形，然後赴台北，再取道香港赴泰國。記者詢及美國對外援助計劃之目的，柏氏答稱：美國對外援助計劃完全係為世界和平及繁榮，並無別的企圖，美國援助計劃，使各國獲致和平及繁榮現象，我們在援助工作中，並無企圖。記者又問美國對世界局勢觀感？據答稱：目前之緊局已經由於本人已到過泰國、寮國，但政治上安定問題，還需要等待若干年後才可實現，故此行將不赴寮云。（杜）

日商與中共談判 恢復貿易尚無進展

【本報訊】日本「日中（共）貿易促進會」理事長鈴木一雄昨日由日本抵港，在此間稱：他認為日本與中共貿易關係，祇有在其議周恩來所提出之「政治三原則」（日本不敵視中共，不參加製造兩個中國陰謀，及不妨礙中共日本關係向正常發展），始能恢復。鈴木於八月中由日本前往北平，與中共人員試圖商談恢復日本與中共貿易問題，但周恩來在八月廿七日接見他時，即提出「三原則」問題，因此鈴木的任務毫無進展。

該日本商人昨日由大陸乘車到港時，在金門酒店招待記者，他說：在第一次會談之後，他就往各地去旅行，後來返到北平，再與共幹商談，但中共除了再提三原則之外，就轉而談假定貿易恢復時的技術，譬如支付、船運輸等，但是對做不做生意這個基本問題，却未提到。（乙）

新界九龍四宗車禍
一輛撞樹 一衝向安全島
男女大小共八人受傷

【本報訊】昨日下午二時四十分，新界青山道十八咪播管務村前公路上，發生一宗車禍，一輛私家車由新界駛返市區途中，在上述路面失慎，撞向路旁一株大樹，車頭插入樹身，成V字形，車上有男女四人同告受傷，送往醫院救治。

該失事之汽車為「AA七三四一一」號，車後蓋撞至扁曲，但無破爛，車頭玻璃全幅脫去，司機之頭部亦撞破，車廂後座所坐者為三姊弟，亦因猛撞大樹時受傷，經途人將狀報警，始由十字車送往醫院。四傷者名單為：㈠司機男子歐金富，卅四歲，住九龍城老虎巖F區一一五號二樓，傷頭部；㈡女子林瑞儀，廿三歲，重傷頭部；㈢女童林瑞芳，九歲，輕傷；㈣男童林鑑棠，四歲，輕傷。後三人為三姊弟，俱住在深水埗荔枝角道一五四號四樓。

晚上九龍方面又發生三宗頗為嚴重之車禍，傷者男女共四人，俱受重傷，亦後由救護車送院救治。茲錄如下：

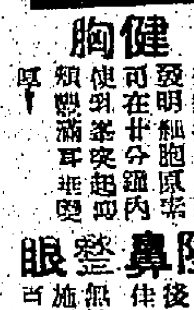
㈠昨晚七時，一私家汽車沿深水埗荔枝角道行駛，不料駛至明星戲院門前，大約因閃避途人，竟失事撞向該處路中安全島，當時有一老婦正企在該處避車，不慮及，閃避不及，卒被撞至重傷，傷者老婦名陳鎮石，五十三歲，住深水埗海壇街一八七號B五樓。

㈡同一時間，另一輛私家汽車在大埔道樂都酒店門前將一個過馬路之途人小童撞傷，亦重傷昏倒，傷者年約四歲，姓名未詳。

㈢晚上八時半，婦人伍運好，卅一歲，抱同其兒子湯錦榮，三歲，行至九龍城啓德機場附近之彩虹道，突被一私家汽車「AA四六X式」號將母子兩人撞倒，結果母子雙雙受傷，兩母子俱住在衙前圍村，昨晚飯後偕同其子往九龍城探訪親戚，不料竟遭意外。（求·獄）

日本美容醫學會會員 國際容貌矯治所

為港九美容整形最完善者 擁有留美日本專家主理



健胸：衛家採用最新發明細胞原素，可在廿分鐘內使乳峯突起。

隆鼻：扁平鼻子數分鐘後一舉成為高鼻，佳人永不變化。

整眼：飛眼打采單眼皮，施手術之後一笑靨。

整形科目：細胞原素健胸、新法改造眼皮、特效近視眼睛、軟性海綿隆鼻、消除皺紋疤痕、脫毛加高除痣、減肥豐頰豎耳、教授化妝儀態、改造全身體形

九龍尖沙咀金馬倫道十五號七樓電梯直達 電話：六四四二六

婭妮裁剪女學校招生

新班開課——十月八日

科目——裁剪、機繡、編織

報名——即日起簡章備索

校址——正校：九龍彌敦道三三九號（近佐頓道口麗的呼聲隔鄰） 分校：香港銅鑼灣道十六號

電話：正校：六〇七九七 分校：七七二五九七

家主麗東老爺之元配 少主葆健（媳關氏）葆源 少爺 翩清（適余）由合 松安（適黃）美瑛 小姐之 令壽堂譚母余太夫人

痛於一九六〇年十月三日（庚子年八月十三日）下午四時三十分壽終九龍聖德肋撒醫院 積閏享壽六十有七歲 奉移九龍殯儀館治喪謹擇十月十四日（八月廿四日）下午五時大殮 定於十月十六日（八月廿六日）正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場 謹此報

聞

譚永安堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：五〇一二三 五〇四一八〇 一八二三至二六

故宮宋代銅人

上海鍼灸名醫何肇興

黃祖瑞題

事實證明

最近醫愈病症實錄：千諾道西一五八號三樓陳國君患頸痛，筋緊，轉動不便，請某醫針灸十餘次無效，經大道西星運電器行介紹來診三日頸痛痊癒。陳君經請醫治其十餘年前，胸部曾有跌打瘀患，現今隱隱作痛，深呼吸則更痛，乃在足部用針四日，瘀患消散，胸痛亦愈。建築工友徐池住上環蓮里一號三樓患胃病久年，到醫一星期，胃痛斷根。銅鑼灣百德新街華爾大廈B二樓賀兆翁右邊手足痛痺無力，上落坐骨，行動不便，醫一星期痊癒。九龍石硤尾村大街二一九號李瑞金小姐，足部神經綫痛，醫五日痊癒。

一、手足痺痛 手足痺痛，筋骨痠痛，風濕遊走，四肢腰背痛風，病兩年以內，三日治愈，十年以上，五日治愈。

二、偏正頭痛 偏正頭痛，頭部暈眩，不論新久，數日止痛，五日斷根，鼻病、耳病，共有效良。

三、胃痛胃脹 久年胃病，三心胸翳痛，飽脹，胃酸，苦水，三日止痛止嘔，七日斷根，腸鳴肚痛，嘔吐清水，或同治。

四、胸背隱痛 胸背隱痛，筋絡痠痛，或三日痊癒，跌打瘀患，血瘀氣滯，功效良速。

五、腹中硬塊 氣塊，血塊，痰塊，痞塊，或痛或不痛，或手按之作痛，或時走動，或結不動，均七日消散。

六、下虛損病 下元虛損，肝陽亢升，陰枯渴，心跳頭暈，精神疲倦，四肢無力，中氣不足，斷根神速。

本人夙得黃石屏先師金針秘傳，復東渡日本，得日本皇家漢醫學顧問，於日本帝室博物館，潛心研究我國流入宋代銅人（附圖如下）及日本銅人，對人體經脈穴道，考證精詳，證用更切。返國後，復遊走四川、甘肅、新疆之間，遍訪野老遺賢，通醫高僧，對針灸實效珍秘之一鱗半爪，無不隨時隨地，刻意搜求，積驗豐富，集腋成裘，醫症卅年，名滿京滬渝漢，更屢為手術高超，部位正確，辨症詳切，諸多頑痼奇疾，藥石久久無效者，輒經一針一灸而即痊癒。關於金針之手術部位，務得夙傳，方有良效，如針環跳穴（港粵稱為髀骱）必須側臥曲足，方可根除久年之坐骨神經痛，及腰足筋緊，痺痛，痠軟，針足三里穴，必須正坐垂足，係口傳秘授，為諸書所不載，又如唐代孫真人之十三鬼穴，必須依其先後上下之序，立救小兒驚風，及康復男婦之風痰重症。蓋針灸之道，學術求精，術尤重秘，用能奏效，起沉痾而愈宿疾。

時間：上午九時至十二時 下午二時至五時 星期照常應診

大道西七十八號萬安堂 電話：四九五七五

本港新聞

東華三院今隆重舉行 九十週年紀念慶典 今夕燃放七彩烟花 明晚紅伶義唱節目豐富

【本報訊】東華三院今（六）日爲創院九十週年紀念，現任三院當年局全體總理，今日舉行慶祝大典，上午十一時，在普仁街東華醫院大禮堂舉行慶祝大會，由港督柏立基爵士主持紀念典禮，三院永遠顧問、當年總理、歷屆主席及總理、各界名流，均將應邀參加。

今日慶祝秩序業經訂定：上午十一時慶祝大會外，晚上九時半，在銅鑼灣避風塘內舉行酒會，招待嘉賓，其中最矚目者爲十時許大放烟花，將由港督柏立基爵士主持燃放烟花引火禮，隨即由泊於銅鑼灣海面——浮泊之躉船，繼續燃放新奇七彩烟花，烟花達四十種之多，招待各界人士參觀。觀看烟花，以維多利亞公園最爲理想地點。是日除東華醫院及港九五間醫校，亦同時分別舉行慶祝，三院附屬學校學生，各附紀念禮物一包，留醫病人，各附紀念禮物一包，是日在三院留醫病人，各獲附紅封利是，各項費用，全部由當年總理捐助，東院留醫及門診病人，亦同時獲贈。

又三院總理爲創院九十週年紀念，籌建新校舍，發起紅伶義唱籌款，定明（七）晚在香港電台假座麗的呼聲同時在金色電台演播，領導總理節目，宣佈演唱節目秩序如下：㊀香港電台宣佈義唱節目開始。㊁三院主席致詞。㊂新馬師曾獨唱。……㊉收場曲。

各界捐款 響應義播

三院此次籌備當年總理們，承各界人士捐款支持，新九龍商響應熱烈，計有錦華捐款五千元，方潤華捐款三千元，張奕東二千元，除分設各區勸捐外，並售紅伶義唱紀念入場券，定於明晚六時半演唱。……

一九一一年（辛亥）三院未設一前，東華東院興建於一九二七年（丁卯）。今歲一九六〇年（庚子），恰爲九十週年。歷任總理，計東華醫院及東華三院合共八十七屆，總理人數凡一千二百一十九人。……

「吉蒂」橫掃菲中部 將掠過港南 因變化莫測天文台已注意

【本報訊】天文台今晨時間前止，颱風「吉蒂」後發出熱帶風暴消息稱：截至是午十二時（港夏季時間）前止，太平洋熱帶風暴「吉蒂」之芳蹤，已距離香港東南約九百哩，繼續西移，時速約每小時八海哩，未來發展動態，不容忽視。「吉蒂」颱風，移至距港東南約八百一十哩，仍向西移，時速約六海哩。依照該風之芳蹤所在與趨勢，昨晨已向菲律賓中部呂宋以東之薩瑪島登陸橫掃，勢將越過菲律賓一帶而踰過中國海之東南洋面，如現行動向無變化，不難掠過港南而直逼。天文台經已觀察，保海員交通與出海漁民安全，隨時刻嚴加注意。

復據天文台發出海外航行氣象分佈形勢指出：一股深厚低氣壓繼續經過菲南越一帶，同時，由臨張中國南海東南洋面，沖擊而低氣壓而掀起之活躍「低壓」。

天文台較早消息：截至昨晨七時（港夏季時間）……

圖片說明：漁政署之漁業研究船「聖瑪利角號」，首次出海捕魚歸來，泊香港仔漁市場起卸漁獲物。上圖聖瑪利角號外貌，下圖船員忙於起卸情形。（本報記者攝）

官塘電力消耗驚人 與去年同期比較 增加百分四十五

【本報訊】中華電力公司發言人稱：官塘工業區之電力消耗，比去年增加百分之四十五。此反映該區之工廠與居民近日益增加。

茲悉電力消耗，比去年同期增百分之三十。目前，官塘有中型及小型工廠七十五家，其中約百分之七十四係織造廠與製衣廠，百分之十三爲塑膠廠與膠廠，其餘則爲貨倉、漆廠、印刷廠、電鍍廠等。上述分配，大致上一如本港工業之現狀。

目前官塘已發展之地區約有五十八英畝，工廠建築由二層至七層不等，但大多數爲三層，此外，許多工廠現正建築中，區內有八條馬路，使車輛可達至工廠。區南部新填地亦已有三十英畝地售與工廠界，但實際建築工程仍未動工。政府之發展官塘計劃，第一二期已完成，第三期亦在進行中，新填地一百六十英畝，因移山填海左右。官方除將大部份售與工業界興建工廠、貨倉及工人宿舍外，並已規劃一商業中心，區內屋宇地下爲商店，樓上爲住宅。同時，政府本身亦定明年興建公立醫院、警署、消防局等。

救護車隊士訓練班 今明兩天行結業禮

【本報訊】全港九消防局治下之救護車隊士訓練班結業禮，定今明兩天下午二時十五分，在中區消防總局禮堂舉行，屆時由消防局長高文親臨主持授證，各區消防局總管暨救傷組主持人均被邀觀禮。全港救護車隊士數四十二名，自該訓練班成立後，隔日訓練，分設士組與救急組授課。此爲救護車隊士訓練以來第一次，至於分兩天舉行之原因，係由於此次結業人數眾多所以分兩天。

小販管理隊 結業檢閱禮 本月底舉行

【本報訊】管理小販隊可望於下月起派出執行職務，其第一批受訓之人員，現已完成結業考試，試驗結果，日間即可揭曉。該小販管理隊之結業檢閱，已定於本月廿七日（星期四）在警察訓練學校操場舉行，警務處長麥景陶主持檢閱及致詞。當局現仍招募人員，以填補空缺，同時一俟目前受訓者被派任務後，將另批新人四十八名加入碧山訓練營受訓。（乙）

……分向東北及西南伸張，斜貫太平洋中部而直達呂宋與北越，個大陸及琉球與北部沿海地區間，亦仍在大陸性反旋風控制及環境下，迴環影響所及，致華南沿海間天色，繼續間歇放晴，沿岸大部局部天朗氣清，陣雨，陽光間燦爛照耀，日間氣溫徘徊於八十度以上，氣氛濟夜九，而悶熱，晚時中，不乏風雨驟臨反常跡象。

昨由晨至晚，天色陰晴間隙交錯，秋之氣氛稍濃，其他大部時間天色陰晴，由於風力四至五級前後之東北風推動，對夜氣溫升降高低相差仍迴於九至一〇度左右。昨晨九時室外平均氣溫爲七八．三度，濕度百分之七四．〇度，濕度降至百分之六一。午後稍較上揚，傍晚五時已降回八三．〇度，濕度亦站於百分之六十二，夜後氣溫降低至八十度以下。前日室外最高氣溫爲八三．四度，夜後最低爲七四．七度，雨量微些少云。

牛頭角綫巴士 乘客暈倒暴斃

【本報訊】昨晚七時許，有一行走旺角至牛頭角之二號D線巴士，由牛頭角開往旺角途中，經過山東街口之際，突有一男子，突然昏倒座上，該巴士司機停車施救，並電報警，送院救治，不料由救傷車將之送抵醫院時，該男子已不治斃命。死者男子年約五十歲，身穿黑膠綢衫褲，唐裝布鞋，姓名未詳，警方刻將之送往殮房。（澤）

流浮山一牧童 被獵人槍傷 頭部中彈昏迷

【本報訊】昨日下午一時，有一牧牛童正在新界流浮山上看牛，忽然砰然一聲槍響，該牧童即中槍倒地受傷，後該處附近白沙仔村村民聞聲趕至，查悉有人在該處放槍行獵，不料槍彈誤中該牧童，後將之送院救治，傷者牧童名林帶發，十五歲，住該處羅浮山下白沙仔村，因傷中頭部，入院後仍昏迷不醒，傷勢頗重。

本港華人赴泰旅行 憑身份証即可入境

【本報訊】持有本港政府發給之身份証之居民，現已無需簽證，即可赴泰國旅遊。據泰國駐港總領事館發言人稱：香港居民前往泰國觀光，而勾留不逾十五日者，可以自由赴泰遊覽，而無須如前之先行申請簽證。如香港人士因其他目的而欲前往泰國，而非係旅遊或過境者，則須於入境之前，仍須向領事館申請簽證。在此以前，本港華人赴曼谷，必須持有中華民國護照或本港政府發給之其他臨時證件，始能申請入境證。（日）

龍鼓灘村女被殺案 警方繼續搜索兇手 死者劉玉蘭驗出已非處女

【本報訊】新界屯門龍鼓灘村美麗村女劉玉蘭被殺命案，警方十分重視，昨日警方總部派出大批警員搜捕兇手，並在山頂現場搜索，保衛有關線索，四處偵查，兇手下落，尚未獲悉，聞警方現仍注意者，係一名疑與本案有關之男子劉某，該男子現仍不知去向。死者劉玉蘭之屍體，昨晨在殮房由官方驗屍，查出死者已非處女。（求）

日航滬籍職員 被控虧空公款 今日在港庭審

【新聞社】本港日本航空公司一滬籍職員，被控虧空公款美金九百餘元，將於今日在中央裁判署審訊。被告名夏雷，卅三歲，上海出生，住九龍彌敦道中二十一號某大廈，被控於本年四月廿七日在日本航空有限公司任職期間，虧空公款美金九百五十一元三角九分。

漁業研究船 從海外返港 尋覓新漁區試驗成功 共得漁獲物十一噸半

【本報訊】政府漁業研究船「聖瑪利角」號，於駛往東京灣及大陸近海捕魚，作爲期十九天之試驗工作之後，已於昨日零時左右返港，泊香港仔漁業研究站。該船自受委於香港區擔任研究新捕魚區工作，此爲第一次實際操作航程，爲期十九天，惟正式之捕魚時間，祇有十三天，共得漁獲物十一噸半，比之一般漁船所獲者爲少。該船捕魚之地區，主要爲東京灣及海南島東南海岸，水深由二十至四十尋之捕魚區。

此行之最終目的，在研究及試用有關捕魚時採用漁具之性質，需用工作人員、機器及用電等各方面，但無決定性之結果發表。該船除具備一般研究船器外，并裝有商用漁拖上所有漁具。其駕駛機備包括指示方向儀器、回聲測位器、長短無綫電收發報及無綫電電話。

昨該本港漁業研究站主任布林賀爾及合作事業及漁業管理處長，曾親臨歡迎該輪工作歸來。「聖瑪利角」號由英國政府贈與本港，抵達本港之後，曾於今年初出海執行調查漁區任務，但返港之後，即奉命進入船塢施修及加強設備，費去幾乎半年的時間。

廣華產婦一胎三嬰 總理捐贈奶粉半年 紀念院慶特贈利是百元

【本報訊】廣華醫院產房，上月曾在一週間，有十二對孖胎誕生，本月又有一產婦一胎三女嬰，該產婦名張發玲，廿四歲，住九龍城道四十二號六樓，夫爲小販，嬰兒體重爲四磅十二安士、五磅五安士、五磅四安士，現留於女嬰房，由醫士照料。三院主席張玉麟、首總理余達之，總理黃培芬、鄧國初、甘光孝、馬兆鴻、顧明吉、周文軒、曾紹松、陳郡璋、黃明民、趙國勤、唐翊千、盧兆霖、何世柱、彭運榮、鄧鏡泉等，以該產婦家境清貧，決贈送嬰兒奶粉半年，仍就其環境施援，茲定於今（六）日爲九十週年紀念之期，特以一百元利是封，贈予產婦，以紀盛典。（百）

徙置區長被控 非法毆打市民 原告以私人訴訟方式提出控 經夜庭提訊後 移解日庭審訊

【新亞社】一名徙置區區長涉嫌非法毆打市民，被人以傳票方式提出控訴，此宗毆打疑案之投訴人爲一村民，該人曾向警方投訴，然後往醫院驗傷，最後向法庭申請出票提控。此案日前在九龍裁判署夜庭提訊，被告人周傑生，男子，徙置區區長，通訊處爲老虎巖徙置區，原告人爲男子吳亞四，通訊處是上山街一二零號木屋，原告人用私人訴訟方式，以傳票控告被告人於一九六零年九月五日，在老虎巖上山街非法恐嚇將其毆打。被告人在法庭否認有毆打原告之事，被告方面由政府律師丹尼士，李美度士代表辯護。案經定期十月十一日（星期二）下午二時半移交九龍裁判署第三法庭開審。

昨晚大道東 汽車着火 全車焚燬

【本報訊】昨晚七時五十分，有一黑色私家汽車第××號，駛至大道東灣仔街市，車頭突然起火焚燒，並波及汽油箱，火勢益猛烈，幸該車除司機外並無乘客，該司機急逃出報警，由消防局派出搶救車兩輛趕至，卒將火撲滅，惟該車已全部被焚毀。

聖約翰救傷隊 下週工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊總部發表下週工作程序如下：㊀香港分區救傷車當值：十月九日至十六日灣仔隊……南華護士隊。㊁九龍分區救傷車當值：十月十日至十七日深水埗隊……九龍隊。㊂巡迴醫院服務：十月份：深水埗隊。㊃香港分區總部當值：……㊄九龍分區總部當值：……㊅露宿救濟會診療所當值：……㊆足球場當值：……

㊀實力增補：……㊁委任：……

失業海員獲准 減妻兒贍養費 每週廿五元減爲十元

【新亞社】海員失業，無法應付其妻之贍養費，結果獲法庭准許，由每星期付廿五元減爲十元。該海員原須每星期付廿五元與妻及一子作贍養費，近因失業，求法庭准減，此案於前日在九龍裁判署夜庭由李安納法官聆訊，結果批准減爲每星期付十元。該男子名梁瑞，四十五歲，住青山道山園村中段，爲海員，其妻名王帥，卅八歲。

配合筲箕灣區木屋拆遷 柴灣趕建三座徙置大廈

【中國社】在新城市拓展計劃展開下，發展柴灣加速進行，而筲箕灣市區亦同時配合，現有區內丘崗及擴濱寮屋區，決于短期內分批清除拆遷，以免妨礙市區拓展大計，港府有關當局，早經籌組安排，以適應拓地原有居民需求，所有筲箕灣寮屋居戶及灘頭艇戶，大部分準備收容徙置于柴灣。因此柴灣新填地現有三座H型七層大廈之東面兩幅擴地，刻已經迅速進行興建三座同型徙置大廈，計東端擴地一座，西端兩幅之建築地基工程，已開始，將徙置有兩座已達到二層以上，東端亦同樣施工。據有關方面消息，上述大廈工程，最遲新年前夕即告完成，屆時徙置事處便可配合實施，係供應收容筲箕灣寮屋居民拆遷者，除地下層小商店戶外，二樓以上盡屬住戶，一切公共設備，均予完成，並于新填地四週，區內交通已日益便利，居民進出，至感便利。

強姦舞女疑案 定今日起偵訊

【新亞社】去月六日凌晨一時許，東區畢喇山上發生之強姦舞女案，將由今日上午起，一連兩天，在中央裁判署第二法庭初級偵訊。受偵訊之被告人乃男子張平，廿三歲，香港出世，無職業，居無定所，被控強姦罪，違反保障婦孺法例，指彼于去月六日在本港畢喇山上未經對方同意而與舞女發生性行爲。同案另一男子陳榮，都于去月下旬被控強姦罪名，但獲釋後再被捕，迄日控以非禮罪名，判入獄六月。

香港革新會會員 定期歡宴貝納祺

【本報訊】香港革新會主席貝納祺，以年來對本港市政改革多所建樹，尤以對本港市民福利衛生建設有莫大之成就，該會會員同人等，以此次赴英譜顯完成回港，適又值該會九龍北區分會新址落成於大埔道東廬大廈B座十樓七號房，由該分會發起，定於十月二十六日上午，假彌敦道瓊華酒樓三樓舉行「歡迎貝主席回港」聯歡大會，該會勵創席券在文咸東街文咸大廈九樓八〇四室或代銷人員，如欲參加者，可向該址購售或代銷人員購買，屆時當有一番熱鬧。

三英軍駕駛老爺車 作萬哩壯遊 由加爾各答出發途經九國 以英國爲終點約需時六週

【本報訊】兩名英國軍官，昨日乘印度郵輪「東美」號離港前往加爾各答，準備從那裏開始漫遊九國行程一萬哩的汽車旅行。該兩英軍官是第四十九野戰團中尉（廿六歲）及其軍曹（卅三歲），同屬炮兵團，他們在港駐紮時，合資一千元購入了一部一九五二年「西風」牌汽車，他們抵達加市之後，將等待該團團長麥斯中校抵埗，然後一同出發。他們把這次旅行當作軍事行動，並定名爲「向西好」，合作大修完好，以供這次旅行之用。他們定十一月一日由加市出發，先漫遊印度，然後打算經過阿富汗、伊朗、土耳其、希臘、南斯拉夫、奧地利、德國、比利時，而以英國爲終點，全程約一萬哩，預算要六個禮拜才走得完。如此的返英方法，在本港駐軍中相信還是第一遭。這旅行對該三名軍官及那部「老爺車」的耐力，都是一次重大考驗。在大部路途中，他們要在路邊露營住宿，要自己煮食，他們每人預算只用一百五十鎊作旅費。該三名炮兵，都是有家室的人，太太們並未反對他們的計劃，但下了一個命令說：「沒有把禮物給我們，就不要回來！」（乙）

英軍守備隊 昨週年檢閱 羅遜准將主持

【本報訊】英軍總部守備隊，昨晨九時，在維多利亞兵房舉行週年行政檢閱，由港九駐軍司令羅遜准將主持檢閱，並接受部隊敬禮。檢閱進行，由軍營司令賈維治少校指揮，接受檢閱部隊有七名准尉，二十四名軍曹以及總部防衛排兵員，隊伍雄壯，整齊劃一，檢閱完畢，羅遜准將巡視軍營各處，包括營房、遊泳池、軍曹處，衛兵室、發室和班長俱樂部等部門。（文）

圖片說明：港九駐軍司令羅遜准將，昨晨檢閱英軍總部守備隊時情。（本報記者攝）

八歐電機株式會社 董事長過港昨返日

【本報訊】八歐電機株式會社董事長八尾敬次郎，日前來港商洽，於昨（五）日乘日航班機返日，到機場送行者，有將軍牌收音機總代理渭利達洋行總經理黃庚世君及該行營業主任吳永昌等多人。

圖爲渭利達行總經理黃庚世（左），八歐董事長八尾敬次郎（中），出口部主任菊地邦男（右）合照。

趙不弱次公子 彌月歡宴親友

【本報訊】前（三）日晚間，趙不弱先生次公子彌月之喜，假座東京酒家全席，賀客盈門，均政商界及社會知名之士，筵開數十桌，一時之盛。

社團活動

五邑聯館會 澳門新會同鄉會理事長區偉池，港新會商會會長高世俊，不日赴美，代表新會商會視察美國各同鄉團體，該會同人何慶榮、陳錫麟、湯強，昨特假座瓊華酒樓設宴，以壯行色，席間由理事長李獻生致詞，情況熱烈，宴會至深夜始散。

龍城聯鄉會 九龍城聯鄉會定本月十一日星期二下午八時，假座九龍大衆酒家舉行慶祝創會四十週年紀念聯歡大會，已在積極籌備中，屆時將有粵樂歌唱助興。

五姓宗親 吳、余、蔡、曹、方姓宗親所組織香港至德總會，以該會常務委員周有，赴英考察商務，該總會同人特於昨假大同酒家三樓設餞行宴，到會有周汝年、吳文堯、吳啟堅、曹冠英、周環、吳漢璟、蔡朝生、蔡錫麟、蔡廣芳、周鳳軒等數十人，周氏致詞答謝，一時盛況。

五邑同鄉會 僑港五邑同鄉聯館會，昨以該會顧問高世俊，不日赴美，出席新會同鄉總會館大廈落成典禮，該會顧問歐陽潮、湯強，特聯合全體理監事等，假座九龍瓊華酒樓，設筵款宴，以壯行色，有理監事數十人，歡談至深夜始散。

宗親聯誼總會 香港宗親聯誼總會於日前假座酒樓舉行第四次全體委員會議，由主席任主席，隨由總務主任孔憲紱報告會務，通過上期議案：一、……；二、……；三、會員大會交辦各項議決案。會後舉行聚餐遊河迎月及自由活動。

西式飲食工會 西式飲食業職工會定十月七日（農曆八月十七日）晚上，在會所舉行迎月聯歡晚會，免費招待失業會員及職工家屬，節目有唱曲及各種有獎遊戲，節目豐富，直至深夜十二時始盡興而散。

大埔青年會 大埔青年會主辦之各界中秋迎月聯歡晚會，定今（六）日七時開始，地點在大埔頭松仔園舉行，歡迎各界人士參加，成人入場券三元，小童半價，凡持券在場內領取食物、汽水、宵夜及中獎品等。

何文田街坊會 何文田街坊福利會，最近收到救濟糧食包一批，計三千八百四十包，分配區內各居民一千九百餘戶，以歡渡中秋佳節，該會前（四）昨（五）兩日，在會內分發，會長劉鑑文、許仁光、翁厚仁、謝蓋昭、理監事長麥勝、楊叔偉、林卓田、黃三奇、劉興之、余開及各部主任理事同人，在場指導及監察，計每包內有白米十磅，……直至昨日下午四時，始全部派發完畢，各領包居民，莫不笑逐顏開，欣然而去。

冷月寒梅 觀衆擁擠

本港玉聯影業公司出品，由新華電影小說改編的「冷月寒梅」，昨天在中央、香港、麗明、國宮、東光、國泰、金星等八院首映，觀衆擁擠，……

廖創興銀行所屬各機構職員 舉行迎月晚會盛況 廖寶珊氏伉儷親臨參加 員工歡欣歌舞愉快逾恒

廖創興銀行有限公司董事長兼總經理廖寶珊氏，對於所屬各機構男女職工之福利康樂，備極關懷，每年舉行半年結業聯歡及游河聯歡晚會各一次，全體員工，深受感動，情緒至爲愉快。昨該行以又屆中秋，宜有團聚，廖氏爲鼓勵各職工之正當娛樂，特撥巨款在該銀行大廈九樓天台花園，邀集所屬男女職員，舉行迎月晚會，是晚廖氏所屬之銀行、貨倉、保險、建築、置業等各部門高級男女職員暨創興醫院男女護士職員，聯袂參加者極衆。廖寶珊氏伉儷暨長公子烈文夫婦、小姐廖潔珍，均親臨參加，是晚的晚會佈置，萬里無雲，大自然之照耀，已令人情緒興奮，而與會之總室，即各部門高級職員均出席，各部所歡，各職員對斯良辰美景，或歌或舞，或吟或唱，晚會由七時半開始，至十一時始盡歡而散，晚會休止前，並舉行抽獎，由廖小姐主持，各項獎品，多由廖寶珊氏贈助。

本港新聞

大埔七區鄉委會決請當局 審定鄉村建屋格式 擇曠地築小型花園

放寬各鄉申請安裝水喉並免收水費

【本報訊】大埔七個鄉區之鄉事委員會主席，每月自動舉行一次首長座談會，對地方具體之興革研究，互相交換意見。該座談會與現行南約理民府及元朗理民府由官方召開之首長會議形式有所不同，但性質目的則同出一轍。大埔七區由上（九）月開始發動，此種鄉事首長座談，此乃第二次。當第一次座談時，被邀請來者閉官民性之首長會議，曾通過具呈理民府當局，促使實現。茲悉：大埔七區鄉事會正副主席，於前（四）日假新界鄉議局召開之主席會議，參加者有（沙田區）吳松熾、劉水秀、黃吉祥，（大埔區）鄭麗、張思謀，（粉嶺區）彭富華、彭朱才，（上水區）張人龍、黃國英，（打鼓嶺區）黃伯偉，而沙頭角區及西貢北約區主席則未有出席。

會議主持人乃採取七區輪值制，上月由吳松熾主席，是（十）日由大埔區鄭麗主持。關于上月商議之兩項工作，由吳松熾報告交涉結果：㈠央函大埔理民府，請恢復召開鄉事首長會議，經理民府官答覆允於今後每月舉行一次。㈡關於浸巴士站及建上蓋，以便候車人士免受雨淋日曬之苦，已促北加緊實現。是日會議結果，有下列各項決案：㈠為方便鄉民建鄉村屋，請擬鄉村屋格式，請理民府審定，以便鄉民採用。㈡促請政府小工程款項，在七區內利用曠地，建築小型花園，一如港九街坊所設，并希在可能範圍內，協助建設花園、鋪設或擴建設施等。㈢請放寬鄉村安裝公共水喉，免收水費，至于各鄉村申請裝水喉者，請政府加緊裝設。㈣新界青年投考警察，當局調查担保人現行辦法，與前有所不同，被退青年居上發生煩惱：當局調查投考警察之担保人，對担保之家產、家屬人數、職業等，詳為查詢，與以前只調查申請人，是否村民在村或其他地方品行大有差別？為免担保人對投考警察者之担保略感煩惱，此一點例調查担保人，是否為一種新例，希能確實解釋云。

赤柱香島道西人住宅 發生巨竊案

半夜被匪潛入行竊 損失飾物值八千元

【本報訊】昨日凌晨，本港赤柱大潭香島道十九號三樓一西人住宅，被竊去鑽石珍飾共約值八九千元，事主於昨晨七時許起床，始行發覺，乃即報警，由大隊探員到場搜查，並據被盜者報稱，在……之下，疑竊匪係由屋外攀援而上三樓住宅窗口，而後得手後亦由原路逃逝。事後警方除在該屋中搜獲匪徒遺下之太陽眼鏡一副、電筒一枝、鐵鉗一個外，並在由該宅窗前發現有一隻色之旅行袋，外印有PAL三個英文字母，者乃一件帶擄物。據該屋附近，曾有人在凌晨六時三十分，見一男子在該處出現，而該男子當然可能為竊匪，因此推測竊匪在該宅內逗留至六時半以後，始行逃走，該男子年約三十歲，中等身材，身穿白紗衫、淺啡色西褲，刻警方已通令各區查緝中。至被竊去珍飾，計開如下：鑽石大別針一個，值七千元，鑽有十顆；小鑽戒指一隻，值二千五百元；鑽玉戒指一隻，值一千五百元；藍寶石鑽戒一隻，值一千一百五十元；鑽石戒指一隻，有人造珍珠及鑽石戒指一隻，值一千元；男女庄名貴手錶各一，共值一千元；鑽珍珠白金戒指一隻，值三百五十元；鑽玉袖口鈕一對，值二百二十元；金袖口鈕一對，值一百七十元；金頸鍊一條，值一百五十元；鑽玉金領帶夾一個，值一百五十元；相機一架，值三百五十元，合共值八千六百餘元。（歐）

澳門慶祝 葡國國慶

總督設酒會宴嘉賓 各機關均張燈結綵

【本報澳門訊】昨（六）日為葡國建國五十週年國慶大典，澳門政府熱烈舉行慶祝（儀式已詳誌前報），昨午十二時，總督馬濟時代表葡中央政府，在南灣督轅接見賀客，包括各國駐澳外交官、各機關首長、行政人員、各委員、社團代表、中西人士等。全澳懸旗、學校均放假一天誌慶，各機關上午八時舉行升旗禮，燃放大炮竹，午間中央大炮台鳴炮廿一響，下午六時至八時，總督在督轅設酒會招待各賀賓，並有警察銀樂隊作巡迴或在南灣花園演奏。

圖片說明：葡國國慶日，我外交部駐澳專員柴鳳西向總督道賀。

又：昨又逢中秋佳節，茶樓酒家俱均放假歇業休息，南灣各娛樂場所照常開市，一早有人前往戲院訂座，以便晚上賞月，市面平添一番新熱鬧。遊子歸節，前昨兩日由港來澳之人特別多，因佛山人遊，使得德星、大來兩輪行走，故搭客極為擁擠。……張燈結綵，大放光明。

詭稱代帶糧食回鄉接濟親友 實則中飽私囊

一歹徒被捕調查後宣判

【新界社】大陸糧荒，有親人在大陸者，對此無不關心，但竟有歹徒，藉口代人帶糧食返鄉接濟親人行騙，該名歹徒日前在九龍裁判署受審。

被告人陳鑄才，男子，卅三歲，住老虎巖木屋，被控兩罪：㈠九月七日在牛頭角向陳昌鐺詐騙三斤花生油一罐、麥皮、一磅方糖，此物品係代陳昌鐺帶回鄉者。㈡九月五日在港隆街非法典當瀏涯發之手錶，被告人承認控罪。

主控透露案情稱：九月七日，被告人前往牛頭角佐敦谷見原告陳昌鐺，詭稱認識原告在鄉間之侄，現在該人在鄉間缺款孔亟，又缺乏糧食，原告人信以為真，乃將上述各物交與被告帶返鄉間，詎原告後得信告知北佬，謂已託人帶糧食回鄉去，但北佬回信謂並無北佬，亦絕不認識陳鑄才此人，原告始知受騙。

九月三十日，被告覓得防原告，並告被已將各物交與原告之人，原告人追問無可認，乃將此事交警方辦理。警方人員與被告之身，發現有一張押票手錶之當票，被告人承認手錶係從朋友處借用，被已將錶當去。

法官命將案押候七日，以便社會福利人員調查被告人之身世後判案。

沙田先天道安老院將擴建 增收老人逾百名

馬會慨捐十萬元

【新新社】新界沙田先天道安老院，為收容一般老而無依之慈善機構，辦理成績卓著，深獲社會各界人士好評，該院當局鑑於申請入院之無依男女老人與日俱增，而現有宿舍有限，至未能盡為收容，引以為憾，該院同人為抱負辦院宗旨，使更多無依老人皆有入院機會，以渡晚年，故決計劃進行擴建宿舍之舉，增設床位逾百張，換言之，可增收老人逾百名。此一擴建院舍除來，已獲香港賽馬會撥款十萬元協助支持建造，有關建院圖則，經呈有關當局審核中。聞該圖則，須有小許待修改後，便可正式批出，屆時便可招商承建。查該院現收容有男女老人約二百名，彼等均年在六十歲以上，而無依無靠者，將來宿舍擴建落成後，可增收多一百名以上。至目前止，申請候入院之老人凡二百餘眾。該院經費，向賴各界熱心人士及該院同人群力支持，將來新宿舍建成，食指頓增，共開銷當比前浩大，故希各界善長仁翁予以大力支持，共勷善舉。

教育與文化

崇基等三院校 統一文憑考試 本月中可放榜

【本報訊】本港崇基、新亞、聯合三間補助專上書院，本年首次舉行之統一文憑考試試卷，各項成績，業已評閱完畢，該三院統一文憑考試委員會，定本月十二日召開委員會議，將作最後決定，該項統一文憑考試，參加之學生共有一百九十六人，分為文科、理科、商科三種文憑，考生在所考科目，最少須有四科合格，始准予畢業。考試合格學生，由教育司署發給文憑，該文憑在英國聯邦大學及英國大學均予承認。頃據統一考委會消息：統一文憑考試合格學生名單，可望在本月中旬正式揭曉。（詠）

中青及大專學生公社合辦 第二屆攝影展覽 昨日起一連三天

公開人像綜合三組獲獎人公佈

【本報訊】香港中華基督教青年會及香港大專學生公社聯合主辦之第二屆攝影展覽會，昨天下午三時在大專學生公社開幕，由大專學生公社委員會主席鄧紹就女士主持剪綵禮。鄧女士在會中向參觀同學致詞，稱：大專學生公社於一九五八年開始辦理攝影組，引起大專同學濃厚之興趣，頗踴躍推進各項事務，於去年舉行第一屆攝影展覽會，獲得各方好評，今年繼續舉辦第二屆展覽，參加者異常踴躍，成績亦斐然可觀。展覽日期由昨（五）日至十月七日止。繼由中華基督教青年會副會長林植宣夫人頒發獎品，鄧靈病小姐向林夫人及鄧女士獻花，最後由鄭宏泰牧師致謝詞，禮成，在會場舉行茶會。

是屆攝影展覽得獎名單如下：綜合組：冠軍：蔡家揚，亞軍：陳文興，季軍：楊志萍、鄧紹屏、凌英祥、區灼明，優異：蔡家揚（三幀）、楊志萍（三幀）、陳文興、區灼明、鄧紹屏、毛文福、凌英祥。人像組：冠軍：楊志萍，亞軍：蔡家揚、李倩勤，季軍：郭紹屏、徐增侃、區灼明，優異：楊志萍（二幀）、區灼明。公開組：冠軍：黃兆根，亞軍：余振球，季軍：黃兆根，優異：朱濟和、莫如磋、余振球（二幀）、趙歸波、林卓和、黃月和、羅錦流、胡漢卿、黃兆根、李紫闊。（文）

中英學會戲劇組 歷史劇「紅拂」 藝術節中演出

【本報訊】中英學會中文戲劇組，將在本（第六）屆藝術節中，用粵語公演柳存仁博士所寫之三幕歷史劇「紅拂」，日期已定於本月十四日（星期五）起，在銅鑼灣皇仁中學禮堂演出三晚，廿二、廿三（星期六、日）兩晚再在九龍伊利沙伯中學禮堂公演。該劇導演：柳存仁，執行導演：鮑漢琳，演員方面有：李匡、詹供、高存仁、鮑漢琳、張清、黃宗保、游黎、鄭國強、郭漢賢、黃友竹、吳傑亨、朱瑞棠等藝術界人士，幸勿交臂失之。

珠海崇基等專上院校 員生志願參加 戶口調查工作

【本報訊】本港戶口統計署對於戶口統計工作，將於本月廿五日作初步試驗調查，先行選擇一區為試驗區，屆時派專責人員進行調查工作。本港珠海、崇基、新亞、聯合、廣大各專上院校員生志願參加調查工作，戶口統計署為安排調查工作，使能順利進行，昨已函請上述各專上院校，將志願參加員生名單先寄，以便辦理各項有關手續。該署將製備大批簡明宣傳標語，呼籲市民合作，勿輕信謠言，以免影響工作進行云。（詠）

大專學生公社工讀輔導委員會 調查各生環境 將予經濟援助

【本報訊】為救濟本港之大專流亡學生，美國政府、會聯救濟事業與世界大學服務會香港分會聯合小組委員會，作為救濟之用。關於保健計劃，已在調景嶺設立肺病療養院，及派贈救濟包等物品，除各項有關救濟工作外，并進行積極性之保健計劃，將在各適當專上學院籌建療養院。大專學生公社工讀輔導委員會，為調查本港崇基、新亞、聯合、珠海、廣大、香江、浸會七間專上院校學生之經濟狀況，以作為救濟目標，已製備表格分發各校，由各生依實填報，若申請者符合規定，一經派員詳查後，再提出審查委員會核准，將對該生經濟有甚大之幫助。（詠）

錢穆博士 昨返抵港

【中央社】本港新亞書院院長錢穆博士，偕夫人於昨（五）晚七時零九分乘泛美公司七〇九班機由羅馬返港，結束歐美講學旅行，新亞書院教授及學生多人到機場迎接，錢博士下機後，因旅途困頓，未有發表談話。

太平詩集舉辦 十項比賽

【本報訊】太平詩集，據悉：三十三期已付印，附郵一角郵票可索贈第卅二期，並定於本月底出版，同時公佈「太平詩集四周年紀念十項有獎比賽」詳細辦法，十項計有：詩、詞、猜謎、填字、品題、碑局、撰聯、問答、金石、做聯詩等，限時截止。「十項全能獎」三名，係由十項比賽中成績最優越者得之。詩集全年十八元，代理預閱處：九龍彌敦道五百七十一號龍泰旅家（近佐敦道）。

羅師教授柳存仁新著 「中國歷史教學法芻論」出版

羅富國師範專科學校教授柳存仁博士近著「中國歷史教學法芻論」出版，該書係就年來羅富國師範歷史教學所遭遇之難題，對於目前歷史各項教材之選擇，及指導，最佳教具之應用及準備，歷史因果觀念之養成，如何引起動機及組織故事的敘述，古今地名與中外人地名之考訂，有詳細討論及舉例。文字流暢，深入淺出，絕不枯燥，現已由九龍尖沙咀寶勒巷三十六號四樓香港語文學社發行，每冊售價二元，各書店同時發售。

佛教人士籌設 沙田津貼中學

【本報訊】去年政府當局訂定沙田開闢為衛星城市，增加發展地區之繁榮後，沙田之身價立見提高，社會熱心教育人士，亦紛紛計劃在該處未來衛星市設立學校，以配合當地教育文化進展。頃悉：本港佛教人士，已決定在沙田地區建立一間津貼中學，由政府撥地，準備興建十二個課室中英文中學，預期在明年秋季開課，將來對該地區小學生升學有極大之便利。

出版消息

民主評論半月刊，第十一卷十九期已出版。

「小良友」半月刊，香港良友圖書公司出版，兒童們最良的讀物，第十一期恰逢中秋佳節，彩色封面「賞月」，內容有「中秋節的歌曲」和「兒童生活」，世界新聞，動物故事，「吃月餅」，小鳥，「十三個錯誤」，兒童智力測驗等，全部彩色印刷，每本五毫，各書店均有代售。

今日播音節目

香港電台：分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆話劇報告，國、潮語新聞，特別報告。卅分名曲。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十五分「天外歌聲處處聞」各地什曲歌唱。四十五分「蘇州彈詞」。十時十五分「名曲心聲」。十一時「家庭叢集」。十五分問題第廿六節「中秋節後記」。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分時代曲週唱。十二時故事演講「大地飛鷹」。卅分漁民天氣預告，粵曲。一時粵語新聞，特別報告。十分音樂。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時「真曲欣賞」。卅分粵劇小舞台。五時故事演講「小五義續集」。卅分兒童節目。六時粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。卅分管樂。卅分粵曲選唱。七時成語新講第廿講「狼狽為奸」。十五分音樂。卅分廣播劇化小說「從黑夜到黎明」第一回。五十八分天氣報告。八時報時，「影城巡禮」。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「綠竹之歌」。十時卅分特備京曲「轅門射戟」。十一時卅分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。卅五分節目預告。卅分英語教授「溫習第五十七課」。四十五分時代曲。八時天氣報告。十五分粵曲。九時卅分三國演義「誅龍車」。十時社團簡報。五分粵語流行曲。卅分婦女生活節曲。十一時時代曲點唱。十五分粵曲。卅分倫理小說「孤恨姻娟」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。卅分天空小說「五月雨中花」。一時廿九分天氣報告。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「杏暖香閨」。卅分兒童樂園。五時武俠小說「劍山盟」。十五分荒探險故事「荒漠祭戰記」。卅分歐西流行曲。六時天氣報告，中篇小說「男才女貌」。四十五分「百年樹人」。十五分時代曲。卅分戲劇化小說「發迹記」。卅分時代曲。四十五分成語故事。八時報時，鑑證小說「血影刀光」。卅分時代曲。四十五分「月老之喬」。九時卅分報時，民間俠義小說「木偶與侯門怨」。卅分香港政府新聞處消息。十時驚險垂重「危樓魅影」。卅分粵曲。十一時天氣報告。卅分明日節目預告，時代曲。十二時報時，播完。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。卅三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播，金台節目報告。卅分報時，時代曲。九時錄音粵曲點唱。十時婦女講座。十五分今日本港與社會服務。卅分歐唱故事「俠俱記」。十一時兒童故事「老漁夫」。十五分世界童話「呆子管家」。卅分倫理故事「霧散月光明」。十二時新聞報導，天氣報告。十五分股市及金融行情報告。廿分社會小說「母子淚」。一時粵劇選播。卅分粵劇選播「錦繡珠」。二時錄音推銷音樂。金台銀台及電視節目報告。四時祝壽祝婚點播。卅分國樂。卅分粵語流行曲。四十五分粵曲。五時小說「人月團圓」（金價報告）。卅分時代曲。四十五分自我點唱。六時短篇劇「君海群心」。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「假日驚心」。卅分奇情武俠小說「小俠紅蝴蝶」。八時新聞報導，天氣報告。十五分球迷信箱。卅分美容講座。四十五分馬經。九時醒世小說「金大嫂」。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，時代曲。卅分轉播港台國語教授。四十五分夜音樂。明日節目報告。十二時完播曲。（金台及電視節目報告）。卅分新聞報導，天氣報告。十二時轉播港台武俠故事「大地飛鷹」。卅分時代曲。卅分彈詞「啼笑姻緣」。二時申曲「李三娘」。三時潮語民間故事「鬼潮劇」。四時卅分潮語武俠故事「金剛女俠」。五時明日事與社會服務。四十五分兒童劇化小說「青鳥」。六時英語教授（第一〇一課，粵語解釋）。七時聽戶之夜。卅分中國通史。八時新聞報導，天氣報告。九時歐西流行歌曲點唱。卅分平劇雜談。十一時報時，十二時完播曲。

麗的映聲：五時中國兒童故事。十分探險片「太空探險隊」。卅五分「大海盜」。六時休息。七時卅分英語節目報告，粵語新聞及節目報告。卅五分英語片「海上英雄」。八時音樂片「李伯萊斯鋼琴演奏」。九時西部片「逐車血戰史」。卅分驚探片「國際警察」。五十分啤酒特約「體育節目」。十時廿分英語短片「醫林致鑑」。四十五分音樂。十一時最後新聞及天氣報告，收播曲。

特大裝「得寶可樂」 已在九龍地區發售

特大裝「得寶可樂」，自從在港島上市以來，極受歡迎，市場暢銷，一般飲者皆公認「得寶可樂」確為清香可口，美味怡神，營養最高，四季皆宜飲品。「得寶可樂」乃本港唯一特大裝飲品，每瓶容量足夠三杯，只售四毫，初期因用瓶不敷，僅能供應港島需求，致令九龍區飲客渴望甚殷，現用瓶已大量製備，經普遍在九龍地區發售，各界人士請留意。

中醫 陳鐘示 治癒腰痛尿病案 醫

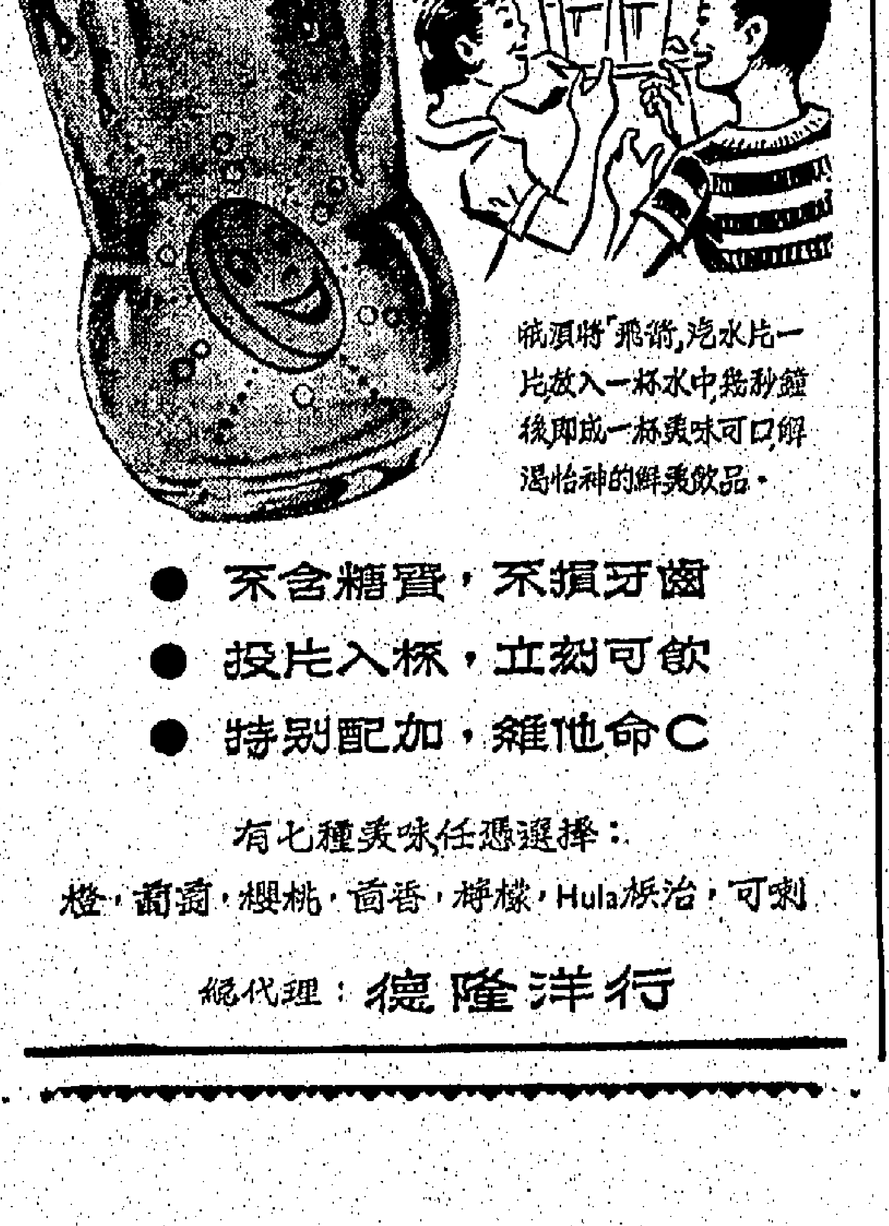
尿病中醫陳鐘示寓

贈送 尿病 專書

現已風行美國的「飛箭」汽水片 FIZZIES

是家常最理想的飲品

是老幼最喜愛的飲品



祇須將「飛箭」汽水片一片放入一杯水中幾秒鐘後即成一杯美味可口解渴怡神的鮮美飲品。

● 不含糖質，不損牙齒

● 投片入杯，立刻可飲

● 特別配加，維他命C

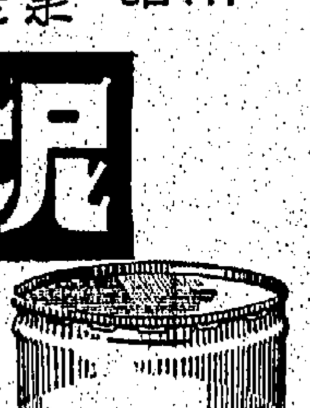
有七種美味任憑選擇：橙，葡萄，櫻桃，茴香，檸檬，Hula娛治，可樂

總代理：德隆洋行

美化閣下之產業 請用

雪花英坭

用雪花英坭不但可使大廈外表美觀並能防風雨防水濕及永保牆壁內外光滑



青洲英坭有限公司

電話大廈三樓．電話：二一四六三

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫 痔瘡

肛脫血痔

還近馳名 貧者減贈

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

由滬來港 歐威廉 粵籍中醫 白蝕

前上海老牌治白蝕聖手

（又名白癜風）

牌子最老 享譽最早 經驗最多 成績最好

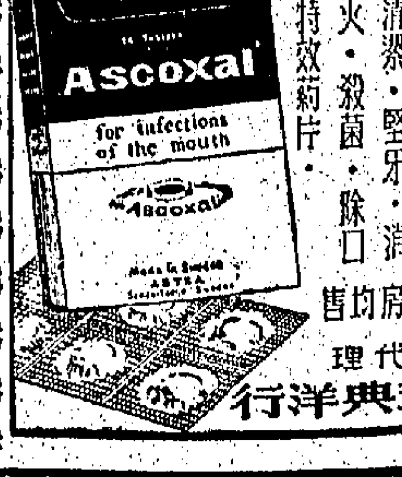
不可不知

瑞典 雅詩高 口病良藥

病從口入

清晨漱口一次，百病消除。保持口腔喉部清潔，堅牙，消毒，散炎，清火，殺菌，除口臭，治牙出血特效藥片。

每片溶化於廿五C.C.清溫水中，漱口三至五分鐘即可。每包二十四片裝。



各大藥房均有出售

總代理 瑞典洋行

亞洲盃足球決賽 賽程已編定 十五日我首戰越南

華協今召集「國腳」座談

【漢城五日合衆國際社電】據本日宣佈：第二屆亞洲杯足球決賽，將由十月十三日至廿三日，在漢城舉行。越南、中華民國、以色列與韓國（去年優勝冠軍）等四個國家，將參加比賽。韓國足球協會宣佈賽程如下：

十月十三日，越南對韓國。十月十五日，中華民國對越南。十月十六日，以色列對韓國。十月十八日，以色列對越南。十月二十日，中華民國對韓國。十月廿三日，中華民國對以色列。

【本報訊】我國參加亞洲盃決賽，委由吳韶卿任領隊後，昨天雖爲公衆假期，吳韶卿卻未有休息，整天爲解決組團問題奔走。昨晚，吳韶卿會與沈瑞麟詳談，與中華體協主要幹部，詳細研究辦法。

吳領隊說：我國足球委員會，既委予重任，當竭盡綿力，爲國効勞。但據知漢城參加，乃屬世運「國脚」，目前赴羅馬參加世運，請假日期已多，今次再度須向有關各會商假，頗成問題。因此，吳領隊決於今日下午三時，在萬宜大厦瑞興公司，邀約「國脚」一座談，先來一次會商，希望能獲得決定性解決。（遊）

空穴來風豈無因？ 參加亞洲盃決賽 國脚多不感興趣 朱國倫亦不願任教練

·圖片說明· 榮獲本年港九公開游泳賽女子乙組全場冠軍的南華會員，手領獎後與該會職員合照。（本報記者戍攝）

體育

足球圈裏的離奇怪誕 搞手大「托水龍」 「鱠魚」一怒而去 林尚義轉投傑志一段內幕

本週足球聯賽秩序

十月八日（星期六）

（甲組聯賽）

南華	對 後備	五時正	南華球場

（乙組聯賽）

冠獎	對 約瑟	三時半	南華球場
五一七	對 中健	三時半	跑馬地球場
太古	對 港會	五時正	跑馬地球場
獄吏	對 元朗	五時正	赤柱球場

（丙組B聯賽）

郵政	對 電車	三時半	跑馬地球場

十月九日（星期日）

星島	對 光華	三時半	跑馬地球場
航機	對 渣打	五時正	跑馬地球場

（甲組聯賽）

東方	對 星島	五時正	南華球場
愉園	對 空軍	五時正	港會球場

（乙組聯賽）

東華	對 星島	三時半	港會球場
愉園	對 空軍	三時半	跑馬地球場

（丙組A聯賽）

電話	對 中華	五時正	跑馬地球場

箕灣校際水運會 昨舉行預賽 九日舉行最後決賽

東星聯賽惹人注意 姚小黑謂是五五波

遠東書院舉辦 調景嶺校籃賽

長洲區學體會 新職員已選出

台慧光隊訪港 賽序要排在十一日以後

花墟警察場 加工趕建中

足總執委會 十七日會議

漢英會舉辦 足球訓練班

學校球賽 本週秩序

硬地網球賽 今日六場 單打上演

代·郵

世運足球隊全體球員鑒：今日下午三時，請到萬宜大厦瑞興公司一敘爲盼！ 沈瑞麟、吳韶卿同約

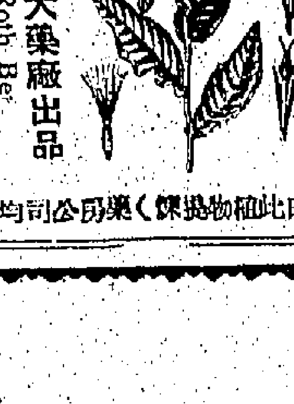
中秋佳節 請飲世界最佳美酒…

地蘭白牌頭斧詩尼軒

品質香醇·馳譽寰宇
宴客自奉·無以上之
慶賀佳節·尤不可少

HENNESSY
軒尼詩斧頭牌白蘭地
備有下列各種：
三星·VO·VSOP·XO
及 EXTRA（超級）
總代理：
怡和有限公司

溶化頑痰
立止劇咳
主治
德國克療痰
冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰、堅韌頑痰。
消炎，潤肺。止咳，除痰。（一服見效）
（ALANDA SAFT）
德國康斯漢尼大藥廠出品
Hans Honig, Roth Bei Nurnberg / Germany
（由此植物提煉）藥房公司均售



秋節休假大盤停頓 各行門市倍形暢旺

應節貨品銷量比去年僅縮成半 牲口魚菜等供應特多價反安定

【本報訊】昨（五）日為中秋佳節，所有機關、銀行、洋行、公會及若干大行號均放假一天，因此，市場大盤交易，陷於停頓狀態，惟米行亦循例放假，未有開盤。惟因假期關係，市面遊人衆多，倍形熱鬧，所有娛樂場所，均告暢旺，各種應節貨品，如月餅、生菜、海味雜貨、洋酒、牲口、魚、菜、土酒，及中秋燈飾等均甚好市，並蜜餞及花旗物店，亦因部份米店秋節休息三天，倍覺熱鬧。各大百貨公司、酒市、街市、及生菜店等，客甚擁擠，下午三時後，除月餅部份多已收市外，其他各種應節貨品，市亦逐漸轉靜。

據一般估計：今年因港九居民購買力比較去年秋節稍弱，故各種應節貨品銷流亦比去年稍為退縮，約減百份之十五，惟仍比一九五八年為佳，月餅門市，雖比去年減縮二成左右，但月餅會部份則告增加，故整個銷流數字，比去年相差無幾，退減不及一成。

至於各種應節貨價，除月餅稍為提高外，其餘大致穩定；牲口魚菜，亦因各方供應特多，雖在節日，其價仍無大變動，部份反為跌價，祇海鮮及芋角等較為俏市而已。茲將昨（五）日零售價錄如下：上鷄每斤五元六、五元四，中鷄四元八，吹米毛鴨三元八，普通毛鴨二元八，毛鵝四元六、四元四，上豬肉三元四，豬肉二元四，牛肉二元，牛腩一元六。石斑每斤十二元，次者八元，紅衫魚三元六，大魚二元六，鯇魚三元，大鯧四元八，中蝦三元六，鯪魚二元四、二元六，紅衫魚一元半、一元四，鱸魚三元二，三黎魚二元四，鯊沙魚一元二、一元四。運河每斤一元二，西洋菜一元八，菜心一元，芥蘭一元四，芋仔每斤六毫，多瓜六毫，番茄八毫，青豆角一元四、一元二，白豆角一元二、一元，豆苗一元，椰菜四毫，白菜一元，節瓜八毫，苦瓜一元二、一元六，生菜八毫，菠菜四毫，芥菜八毫，生葱八毫，大蒜一元二。（日）

印禁廿五種貨入口 對港貿易影响不大

另有部份貨品削減入口數額 工業原料准許証仍照舊有效

【本報訊】頃據此間貿易商消息：印度政府為節省外滙，最近宣佈由十月一日起禁止廿五種貨品入口，另有一部份貨品，則削減入口額，惟對港方出口貨，則無大影响；因所禁止入口之貨品，絕少係由本港出口，而本港所產之部份貨品，如紗布、塑膠品、電筒、電池、漂白粉、牙刷、及鋁器等均照常入口，只印花紡織品所受影响較大而已。

據印方來信稱：印度政府係於星期六日宣佈禁止許多貨物的入口，其目的為要減少外滙的消耗，維持外滙的儲備。據估計，此項行動，使未來的六個月期間內，可以節省三千萬盧比。新的入口法令有效……

泰爭取米糧市場 決改變外銷辦法

本港米市仍有一較長時期冷淡

【本報訊】本港米糧淡市，已有一個月之長久時間，昨（六）日雖因秋節停止開盤，但因存底尚厚，而各地晚造新穀又將陸續登場，且泰國當局對香港及星馬之傳統市場，積極爭取，故預料未來三數月間，本港米價，亦易跌難起。

據曼谷航訊：泰方米糧貿易，已轉沉寂，出口米商存米充足，外銷訂購短少，國外市場存倉尚豐，現已屆新花登場季節，內地米糧由水路輸谷，頗為便利，米價稍為低降。九月一日至廿六日，米糧出口額為六一、一四四噸，自年初以來，米糧出口總額已達九三三、六三三噸。

最近泰經濟部曾發出佈告：經濟部於今年八月廿六日發出佈告謂，由於內地各府的米糧輸京數量減少，為使此項有限米糧能大部份售給泰米的經常主顧，以及售予業已決定向泰國購米的國家起見，凡在成解之前，應先取得對外貿易廳之同意，始得成交，除非是數量不多，而購者係屬經常顧客，須先開信用證者，則屬例外。現在，鑑於內地米糧輸京存二府之數量已增多，經濟部特此取消上述之規定，惟屬於下列的兩項情況者，則屬例外：第一、未以開信用證方式付款者，則必須以D．P．方式（即先付款後領取提貨單）以外之方式付款者，由商業銀行擔保按期付款，惟必須在起貨之日起六十天內付款。第二、關於批准出口米糧的有效期限，照批准證有效之最後一日即是：批准證之有效期限，在申請的月份屆滿，凡在任何一個月份申請者，其在廿五日以後申請之准許證，則可延續至下一個月之最末一日。但不得延續有效期限。上述辦法自即日起實施。（日）

印度大量扯購 國際小麥堅穩

【芝加哥四日美聯社電】由於印度大量扯購美國小麥，星期二雜糧市場小麥三月份期貨升至每蒲式耳兩元，價五月十九日以來之最高價，三月份及十二月期貨均創下本季新高價。印度購進十一月付船谷麥及白麥一千二百萬蒲式耳，哥倫比亞扯購十月及十一月付船谷麥三十七萬五千蒲式耳。瑞士也購進江麥若干批。

小麥尾盤每蒲式耳升零點三七五仙至一仙：十二月期貨一元九角六仙一二五，三月期二元零二仙五：粟米跌零點一二五仙至零點五仙：十二月期貨一元零八仙八七五至一元零九仙；燕麥跌零點一二五仙：十二月期貨六角五仙八七五；裸麥跌零點五仙至一仙：十二月期貨一元一角一仙二五，升零點一二五仙至二仙：十二月期貨一元二角一仙七五至二元一角三仙八七五。（修）

毛冷市況 漸趨暢旺

【本報訊】由於時令已屆，毛冷在本港銷路漸上，此間之毛冷商在中秋前，趁機遄來細緞拆家補進，交易相當活躍，惟外埠各地需求不多，且近日遄途新貨紛紛運到，致使市道仍乏力扳起。

在整個市場而言，當前之幼冷銷情以日本出品之各牌雜色貨成交較暢。查貨素較佳之三股或四股十四支至十六支貨每磅售十一元五角至十二元之間，普通貨素之幼冷，最低價十元五角之間，英國出品之三絲幼冷至十五元。於英國出品成過十元零五角，最低價售以十五元，部份貨盤則按高至十五元五角成出。廉價冷，每磅售十九元，B牌及其他各種牌子之中，每磅售十八元，如較大手貨則沽十八元五角，至十三元五角之間。又英國出品之幼冷，每磅沽十三元五角至十四元，較投十元至十二元不等。（日）

本港五金市近勢

曾樹屏

自本年首起，世界五金市勢已由動盪而趨穩定，本港市勢亦穩定。數月來歐、日來貨及市價，均無大變化，目前銷流最多之鋼鐵，大部份係屬台灣貨，港產鋼鐵出口及本銷數字亦大。

五金市價的起落，固與供求有關，但與時局關係最大。近年來：世界局勢較為安定，本港五金市勢，大致上也可稱得上平穩。正是「海不揚波，風平浪靜」，自從恢復了承平時候，那是天下太平；安居樂業的一般現象。過去那種暴漲暴跌的狂潮，正因國際間已無特殊刺激，所以年來已不復出現。雖然，近年來市道是平淡中有起有落，但如果我們能夠腳踏實地，步步為營，不投機，不取巧，按部就班的持續經營，那麼，我們的業務就可以開展，和應付裕如。

回溯一九五七年時，因蘇彝士運河的影響，本港五金市場起了極大的變化，成為戰後波動最大的一年。當時一般人以為戰事必將擴大，持續一個時期，外地客商如：南洋、泰國、日本等紛紛來港搜購，而也有相當數量的需求，本港存貨的鋼鐵、角鐵等貨，銷路甚暢。因此，由一九五六年下半年以至五七年一月間，五金市價甚為暢旺。自踏入五七年三月份以後，市勢便逐漸轉弱，從歐洲訂入新貨又陸續湧到，市價乃急激下跌，其中圓鐵一項跌勢最烈，每担由六十四元跌至五十四元，同年四月間再跌至四十五元，七月又跌至四十元，到了五七年年底，已降至卅二元，全年大小五金跌幅平均在百分之三十至百分之五十之譜。換言之，其原因，由於五六年蘇彝士運河事件之影響，外國商人來港扯購，使五金市道呈不正常發展，引致行外商人也視為機不可失，紛向歐洲廠家直接訂購，不僅本港為然，日本及各地商人，也大量訂購，迨至運河事件和緩，此種不正常現象逐漸消失，同時日本等地也因訂貨過多，價格自然下跌，便形成市面存貨過多，本港銷售行外商人訂貨居多，因此市價更加狂瀉，損失也較大，一九五八年，市仍呆滯，迨至一九五九年，因美國發生鋼鐵工潮，全國五十萬鋼鐵工人罷工，拖延數月的長久時間，故又掀起世界鋼鐵的漲風，尤以圓鐵漲勢最烈，由三十二元升至四十三元，本港市價每担也由三十二元升至四十五元，直至美國鋼鐵工潮解決，鋼鐵漲風才告平息，且逐漸回跌，轉入一九六〇年後，因供求漸得平衡，其市即轉安定。

現在歐洲圓鐵來盤，每噸企住三十九鎊，日本來盤則企住三十八鎊，鋼板來盤亦按住四十鎊十先令至四十一鎊，方、扁、角鐵來盤扯噸四十鎊，而本港市面所售的圓鐵市價，則數月來，沒有多大上落，每担企住三十八元左右，台灣圓鐵大盤價每担廿七元，港產圓鐵市價也與台灣貨相若。不過，方、扁、角鐵市價，普通花式每担四十三元，二分至四分鋼板市價，每担四十四元，均與來盤價相距不遠，因而認為五金業者，也可在正常狀態下獲得合理之利潤。

由於台灣圓鐵，價格較廉，當地所銷流之圓鐵，大部份係屬台灣貨，其次則為港產貨，歐、日圓鐵運銷本港則以比前減少，鋼板、方、扁鐵、角鐵，也有一部份屬於歐洲和日本供應較多。

根據本港當局的統計：一九五九年香港鋼鐵進口二〇五、一九〇、九五六港元，出口一五、三五二、九九九元，轉口四八、六四一、八六一元。一九六〇年上半年，香港鋼鐵進口一四七、二五七、七四九元，出口一五、八六五、〇〇九元，轉口三六、六五〇、一七一元。由上述出入口數字看來，可見今年鋼鐵進出口均告增加，更足見本港鋼鐵工業之發達。

至於廢五金業務狀況：年來出口統計比去年增加，但比之本年三、四月份為減少，因近幾個月來拆船都是減縮，其中因素乃因來源減少的影響。以全界比較，本港拆船業過去曾一度異常蓬勃，現在雖然稍為沉寂，祇不過沒有上半年之興盛而已。正所謂「去蕪存菁」，那些素持穩健，腳踏實地的，現在仍然很蓬勃地去經營，祇是那些投機家就逐漸消失了。查本港廢鐵的數量，據估計每年約有八萬至八萬五千噸左右。它的主要來源是由拆船、拆屋、打撈海底沉船、船塢和大小型鐵工廠、政府倉、陸海空軍部等的剩餘鐵料，與及向市民收買的破銅爛鐵等而來。以香港一個不大不小的商業島，每月平均有七千噸的廢鐵產量，與遠東各地區比較起來，該產量也不算少了。在七千噸中，每月除本銷一千噸左右外，其餘的則以日本為主要銷場。近年來遠東各國家，已有逐漸向本港採購廢鐵的趨向，採購廢鐵的數量也在不斷增加中。

廢鐵的暢銷，即對本港部份市民的生活有所裨益，不僅對五金市場的活動有所幫助。據不完全的估計，直接間接約有三數千人，在五金企業中生活的，即在本港也稱得上一個重要的行業了。

本港的廢鐵經營，固有其特異之處，廢鐵品質的規格，也有它的標準，換句話說，本港廢鐵的分類，這與國際上的廢鐵分類標準是有差異的。

本港之廢鐵市場上的各種分類，細分起來有十餘種之多，但主要的為五個類別：一、上什（一品級），二、上什（二品級），三、黑鐵碎（扎庄一號），四、中什（扎庄二號），五、下什（扎庄三號）。「一廢鐵」在香港對外貿易上的地位，即本行人也有很多沒有注意的，這不獨外人如此，要人注意，是在戰後的事；特別是近數年來，不論在五金市場上，或在對日輸出貿易上，都佔着很重要的地位。

日下半年輸入 外滙大量增加

總額廿五億三千萬美元 洋貨輸日可望比前好轉

【本報訊】港日貿易增加中，日本貨品，如：電器、紙、機器及藥品等輸港日見增多，港貨輸日，除廢鐵、橡膠等大宗外，其他貨品亦可望增加。

據悉：日本大藏省已於八月二十七日宣佈訂一九六〇年度下半年進口外滙預算，即由十月一日起，至明年三月止，在此段期間內的進口貿易外滙共三十五億三千萬美元，較上半年度（本年四月至九月）的外滙額增加二億八千萬美元。在今後六個月內，各項商品的進口外滙額估計二十八億美元，較本年上半年的二十六億四千萬美元增加了一億七千六百萬美元，無形貿易外滙額亦由上半年度的六億四千萬美元增加至九億一千六百萬美元。

將於十月開始的半年度日本進口貿易外滙是日本戰後以來最龐大的外滙預算案。至於下半年度進口貿易預算外滙分配，一時仍未接到詳細消息，但初步獲悉：機器估三億三千五百萬美元，紡織原料估二億九千九百七十七萬美元，石油及燃料類估二億四千萬美元，糧食及飲料類估一億九千九百萬美元，五金及礦產共八千三百萬美元。（日）

台管制進口貨品 補充辦法已公佈

【本報訊】台北訊：此間外貿會第二八次會議通過「貨品管制進口準則」補充規定一種，並即公佈實施，茲誌如後：一、準則第二條第一款「國家標準」訂定之前，得暫適用指定之其他國家標準，除藥物由內政部指定外，餘由經濟部指定。二、準則第三條第二款「國產品出廠價格」，以各廠產品目表所載價格為準，各廠產品價格不同時，以最高者為準。三、準則第三條第二款「進口成本」之計算，包括㈠CIF價格、㈡結滙之台幣價、㈢關稅、㈣防衛捐、㈤港工捐、㈥商港建設費、㈦利息（按結滙價款百分之三計）、㈧結滙手續費（按CIF價百分之一計）等。四、準則第三條第二款之「CIF價格」，其資料之查定，應採用下述資料：㈠最近半年內中央信託局國際標購之最低得標價格；㈡……由省主管機關通知申請人設置。五、準則第四條第一款所稱「生產成本」，以包括耗用原料、人工費用、管理費用、技術報酬費用、購料費用、及週轉資金利息在內（週轉資金以不超過六個月為限），利息照商業銀行放款利率為準，貨物稅及營業稅等捐稅不予計列。六、準則第三條第三款之「所需進口原料外滙」，應包括以外滙購買進口原料及向國內市場採購之進口原料在內，外國技術報酬、外國借款利息等所需外滙，亦應計在內。七、準則第三條第三款之「品質檢驗證明」，以國內檢驗機構發之檢驗證明書為準。八、準則第四條所訂「最近一年內之最低進口價格」：㈠最近一年內之最低進口價格，㈡代理商就地報價之最低價格。（金）

工商簡訊

△布疋市勢平穩，洋紗布印尼庄恰活躍，價格亦升，（88×45）每疋售二十八元，（84×48）細布現貨稍告短細，市價稍見不振，每疋按六角五分，大陸扣布每疋二元，一級斜布每疋二元九角五分，斜布不多，大陸扣布，成交甚好，粗紗每疋三元三角，斜紗亦佳，一毫五分，日本白紡綢每疋三元六角，（4040）三元一角，（5000）美人魚一元三角，粗紗市價一元三角。△港紗交投疲軟，陸白紡每碼按一元二角，細紗每包按九〇〇元，已見升起。

△幼紗市銷活潑，冊二支飛魚、金杯、天官、紅玫瑰成一、三一〇元，卅支金山寶、金杯、三三〇元，卅二支飛魚、大鵬、舞蹈成一、三〇〇元，紅玫瑰成一、三三〇元，上、山羊成一、三〇〇元，……

△油粘米、雜色米……

請乘國泰航空公司航機

招待服務最週到……國泰飧點最優美……由著名瑞士酒店專家 M. MATTI 親自監製更為完善。平穩舒暢的飛行豪華航機全部氣壓調節及雷達設備旅途上令人心曠神怡。

旅遊飛行……確定搭乘國泰航機

由英國機師駕駛的英國航空公司

國泰航空公司

太古輪船公司聯系機構

欲知詳情請向

國泰航空公司

移玉香港遮打道九號

九龍半島酒店內

電話：二六六四六・六二四〇七

BRITISH AIRLINE WITH BRITISH PILOTS
CATHAY PACIFIC AIRWAYS
A BUTTERFIELD & SWIRE ASSOCIATED COMPANY

市情表

米糧：新界米（大盤價）、上齊眉米、中齊眉米、油粘米、△暹羅米、上頂泰國米、中上泰國米、上泰國米、中泰國米、泰國糯米、金邊中上粘、仰光長粘、西貢上白、四貢次粘、澳洲大米、大陸油粘、中級油粘、上新興白米、多粘、大陸靚粘、上新靚白粘、中新安靚粘、大陸上絲苗、中上新齊眉米、中上新齊眉米

糖類：廿四號合砂、廿一號合赤、十八號合赤、太古粗砂、四畢幼砂、B牌幼砂、太古O號赤砂、日本幼砂、菲律賓赤糖、日本粗砂

洋紙：英國玻璃紙（93×86）、比利時色玻璃紙、日本三十八磅、日本（以上每磅計）、白報紙（25×47）、瑞典四十八磅、瑞典四十磅、芬蘭四十磅、拷貝紙、赤鷄皮紙（25×47）、瑞典四十七磅、奧國四十磅、日本四十六磅、瑞典六〇六磅、法國二八磅、日本花報、日本雪山、捲筒新聞紙、美國（31至52格闊）、加拿大（按）、奧國（按）、挪威（按）、日本中、日本下、大陸打字紙、挪威上七磅半、普通貨、上白打字紙、日本、大陸、色蠟面紙、白蠟面紙、日本、郵封紙、瑞士十七磅、奧國十七磅、上白蠟油紙、德國卅六磅、黃板紙、荷蘭、台灣、日本、大陸、大陸普通貨、廣告紙、瑞典、大陸、奧國有膠二號紙、三號色紙、挪威十三磅、銀錢紙、拷貝紙、奧國及瑞典、芬蘭、瑞典

豆子：麥湖南豆、仰光大眉豆、暹新大油綠豆、安徽綠豆、東北紅豆、泰國紅竹豆、貴州竹豆、大青島仁、遠中烏豆、一級平湖黃豆、新大連豆、二號美黃豆

雜貨：台灣乾筍絲、台灣濕筍絲、合庄合濕筍絲、散庄涼粉草、海防涼粉草、三〇二〇腰果、SW腰果、金邊赤朴、暹黑蔴朴、湘腐竹、湘二皮、暹三象米粉、江西通心白蓮、新湘蓮子、湖蓮子、三級四白果、南韓魷魚、大元貝、北山大杏、膠州中杏、青島三級粉絲、統級普通合粉、荷蘭風車生粉、丹麥衛星生粉

油類：波蘭生粉、合灣單碳生粉、日本一番滾生粉、車輪罐鮑、西山腰紅、法國栗肉、泗水椰生油、新嘉坡生油、星遠生油、鐵石非洲生油、香味非洲生油、德班生油、荷金豬油、日華白蠟油

西藥：50磅金鷹牌、金像獎牌、火車頭牌、鐵塔牌、黑人牌、紅大牌、美玫瑰花牌、奧玫瑰花牌、三多牌、150磅紫花牌、新鷄仔牌西林油、20萬拜耳廠西林片、DDT粉、頭士丁粉、非常士丁粉、米丁粉、立德粉、咖啡精、URR肺針、比利時西林油、孟山都糖精、日本糖精、五百庄見速丸、一安士胡見速粉、山村牟（安庄）、英國馥見速粉、立達阿密米先粉、英西林、英西林油、五萬URR、10CC膠性鈣針、三益貨藥廠、千庄蘇化太先、千庄派德藥廠、16庄腸熟丸、12庄腸熟丸、葛蘭素藥廠、肺針、印度、五十九百庄、卅五庄、美國腥合藥廠、安寧通、十二片庄、卅六片庄、蘇化太先粉、滋化太粱粉、蘇化那米粉、雷米方每瓶

五金：鉛水喉、圓鐵（40呎）、二分（按）、三分（按）、四分（按）、五分至一吋、合灣貨、方鐵（18—22呎）、三分、四分、五分、六分、七分、扁鐵（18—22呎）、二分×吋半、二分×二吋、二分×一吋、二分×一吋、吋二、吋半、二吋、角鐵（20呎）、二吋半、三吋、五吋、3×4、3×5、一吋×二、吋半、鉛水喉、NO・10—18六元、NO・（1824）、NO・（22—24）、成士大白鐵、美國20磅（箱庄）、白鉛片、NO・（616）、平白鉛鐵（3×7呎）、NO・24（每磅）、NO・26（每磅）、NO・28（每磅）、正張白鐵（30—32）、200（每箱）、鉛水喉（18—22呎）、鉛絲、黑鐵皮（8×9）、鋼板（2×8呎）、二厘半（按）、一分（按）、三分半、四分、NO・13、NO・20、NO・22、NO・24—26、NO・30

新世界 百樂門 東方 麗斯

麗斯：昨日滿座今日仍映 聯美打門羅烈巨片 佐治・莎芭・安娜・合演 綠林好漢；下期獻映 護士嬉春；今早 火海殲敵戰

東方：昨日滿座・今天請早 畢・蘭加士打・寇克・德格拉斯・羅蘭士・奧利花 魔鬼門徒 "THE DEVIL'S DISCIPLE" 聯合公司歷史戰爭烈片之王；今早十二點半 大拍賣全部新片

百樂門：今天仍映 超級巨型戰爭影片；大西洋戰爭；特七彩上中文；領銜主演 佐治・力格 合演；今早十二點四十分 孝子聞天宮

新世界：最後一天今日 三點・五點 七點半・九點半 最新電影綜合新聞 死亡大進攻；特七彩上中文；巨星阿杜主演；明日正場 世界大馬戲團；今早 趣味集

鍾啓文 監製；秦亦孚 編劇；王天林 導演；葛蘭 張揚 蘇鳳 王萊 歐陽莎菲 劉恩甲 田青 沈雲 馬力 唐廸 聯合主演

野玫瑰之戀

電懋公司歌舞愛情巨片 葛蘭主唱曲曲名歌；值回票價

請來欣賞香港夜生活 歌舞連場 美不勝收

都城・東樂 METROPOLE PRINCE'S

今天 四場 續映 請早

片長 開映 注意 時間：二點半 五點正 七點四 九點九

不朽的歌劇 蝴蝶夫人；最新流行名曲 茄命寶

保証叫好又叫妙

滿 FULL HOUSE

新加坡：麗都 東京：仙樂 吉隆坡：國泰 ……

東華三院創院九十週年紀念特刊

張玉麟題

東華三院創院九十年

張玉麟

東華醫院創建於同治九年庚午（一八七〇年），為華人首先創立之醫院，創院初期，分三區八部，僅有病床百張，斯時，港中華人約有十萬，病床因阻，時感不足，東華名為醫院，其實所負的任務，固不限於醫，無論天災人禍，兵燹旱蝗，水火成災，發生於港九者，固不待言，即遠起內地，災生海外，東華總理，無不拔義救濟，勸諭捐款，其不足者，則代為呼籲，於貧苦難民，老弱孤寡，均予拯恤，是東華三院可為善院者矣。

九十年來，除辦理醫院附設而外，復有義校之設，使港九貧苦學子，俾免失學，設置義莊，客死異域骸骨，得所停厝，至於流落港地，投奔無門者，則給資遣返原籍，更有義山，施捨棺衾，代為殮葬，歲時祭祀，無稍或缺，至若施衣施粥，則歷年不息，此皆歷屆總理行仁好義，各界慈善，鼎力支持，與有力焉。

東華三院之名，聞於港九僑區，婦孺皆知，即海內外各地，亦莫不耳其名，而咸推為香港唯一最大的慈善機構。除三間醫院外，尚有大口環及荔枝角兩間療養院，以為久病療養之所，使流所，用以收容難民，五間新型校舍之小學，分佈港九，收容清貧子弟逾萬，每年入院留醫者，數逾三萬餘人，產房嬰兒，即以港九嬰兒出生總數之三份一，受到這收容之難民，歷年以來，何止萬千。上述諸端，實概括三院之規模，即此已非旦夕之間，所能為功。語有云：一人之欲善，誰不如我一，庚子同寅，繼承前賢，於就職之初，推進興建新廣華醫院第三期工程，預期任內竣工，又計劃籌建東華三院中學於本島九龍地方之年建，與廣樹人，古有明訓，而實踐惟艱者，本同僑發福利，敢不竭此愚誠，使潘擴大校久而能宏，院務展時俱進大，其能相與有成者，則有賴於慈僑合力，齊長支持。下致創院九十週年，發為紀念慶祝之會，非特以表揚彰功，實為先賢創院貢獻，澤及吾僑，君子仁人其動善念，務業有基而勿墜，繼續踵此以廣傳，慶祝之意，其在斯乎！

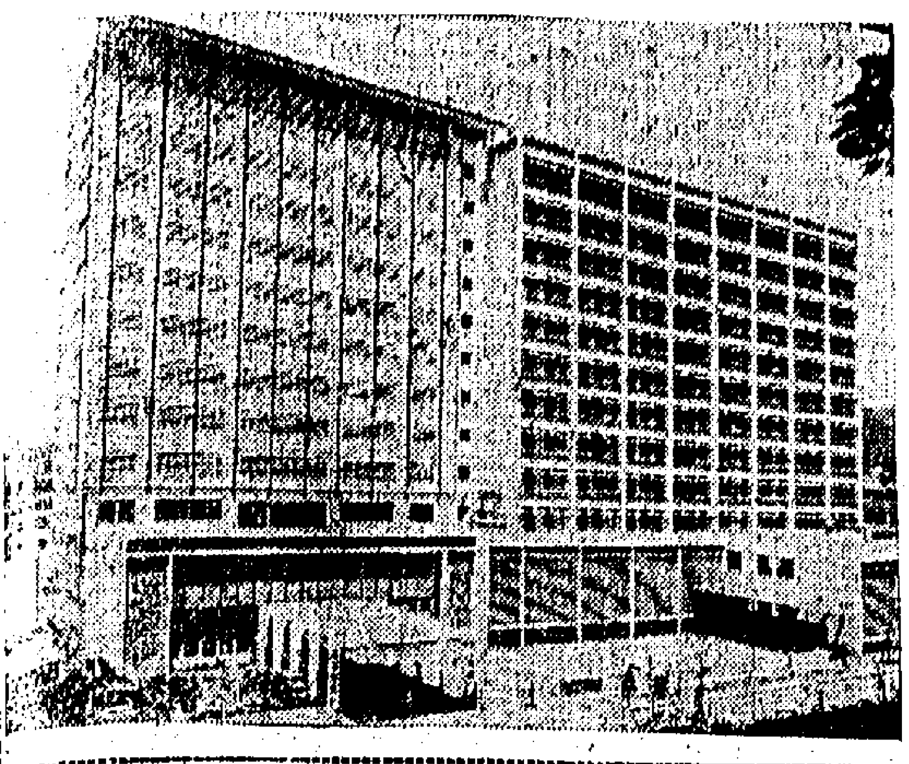
創院紀念意義

鍾錦泉

凡一事物的成就，總是由開端創造之時，例如一件日常用具，一杯一碟之微，當有製造之初，如何運用土壤，燒結成，由泥成坯以至釉彩色，入窰燒煉，經過多重手續，才製成碟杯來應用。東華三院面世以來，有今日之成就，為香港華人的唯一慈善機構，九十年來，救活千千萬萬的病人，教育千千萬萬的失學兒童，造福社會，為無數貧：已是無量功德。但我們須知，東華三院經過艱難的創造，前賢披荊斬棘，篳路藍縷，艱難締造之時，當時居港華人有十多萬，而祇一間華人自辦的醫院，因貧病交迫，實有許多貧苦大眾，但病疫的疾苦猖獗，且時常發生，常感時感不繼，一旦出病此，就是華人醫院，因應運而生，在前清同治年間，即公歷一八七〇年，由政府撥出四區一地段——即現今的普仁街，由熱心慈善的前賢，集資開辦，建築醫院，試就是今日千府大廈的東華醫院了。前賢辛苦經營，艱難締造，其中經過許多人力物力，規劃工程，才能夠勞，不遺餘力，才能落成開幕。開辦以後，又經歷屆總理不斷興革，院務日形發展。一九三一年，東華、廣華及東華東院三機構統一辦理後，責任更重，事務更繁，歷屆總理，從而發揚光大之，才有今日的成就。

今逢創院九十週年，舉行慶祝，我們應該紀念九十年前，當時熱心慈善公益人士，殷商名流，發起興建東華醫院的苦心孤詣，與樂善不倦精神，從荒漠中建立這座光明燈塔，我們愛護誠為人群服務的東華三院，為東華三院紀念九十週年而慶祝，更須懷念與感謝九十年前創院前賢，辛苦經營，與歷屆總理的輝煌貢獻。

其次：我們慶祝東華三院九十週年，是我們愛護東華三院的一種表示，我們為甚麼愛護東華三院，是因東華三院能夠經常為疾病災難之人來服務，人類是感情的動物，痌瘝在抱，是人類的天性，博愛互助，是人類的義務，是以守望相助，疾病相扶，上古聖賢，也有遺訓明訓。香港人口日增，貧苦大眾甚多，我們有東華三院為之療病、救濟，勝造七級浮屠。然而東華三院的大力支持者：就是各界善長仁翁，殷商巨賈，經常捐輸，才能使三院運用來謀社會福利，經濟得以充實，支持得以永久。我們今日歌頌前賢建院之功，大家尤須那力支持，為人群服務的東華三院。



現已落成之新廣華醫院正樓、東翼及門診部全景

香港總督柏立基

一九六〇年十月六日

今晚東華三院慶祝九十週年紀念大會，揭開[illegible]自一八七〇年以來，歷屆總理所作發展及改善之努力，[illegible]當年總理亦能繼續此良好之[illegible]，此項慶祝方式，亦為至適合也。故余於本文開始時，即認為此項節目，今晚各界人士，不論貧富，均可欣賞此燃放之煙花，[illegible]本港人士對東華三院有良好的印象，同時亦作一種備忘，以使[illegible]。本港各界人士對三院之熱烈支持，明日將有一項[illegible]，在本月底東華三院亦將舉行賣花籌款，余深信各位均有互助好善之精神，盼各界人士，踴躍捐輸，共襄善舉。

我們要完成中學籌建計劃

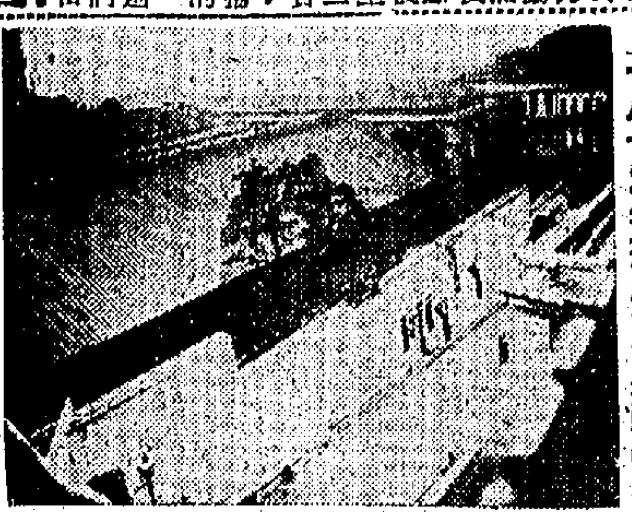
曾正

東華三院義校，自一八八〇年創校以來，今年剛好是八十週年了。在這八十年的過程中，三院義校由萌創時期以私塾形式開始，經過了戰前的發展，而至戰後興建，在一九四零年以前，三院共有義校十二間，收容學生一千九百餘人，但在戰後，陸續的校舍，經過了十多年來的改建和合併，港九新校舍五間，已完全趕到現代化教育水準，收容學生人數，超過戰前五倍以上。這個進步，足以證明歷屆總理對發揚前賢興學樹人精神的努力，同時更說明了港九僑胞對東華三院的愛護和支持。

三院義校經費，除了政府補助之外，就得靠每年一度賣花籌款，和三院轄下廟宇收入來支持，至於新校舍的興建，就有賴於歷屆總理的熱誠，和各界人士的捐助。

在任何角度看來，東華三院初級教育，無論怎樣的發展，始終是小學。在目前本港人口的年齡，有十五歲以上的學兒隨生，學校是供不應求，尤其是中學，更需要；東華三院既為港九僑胞所依賴的慈善機構，作為東華三院總理，接受了僑胞的委託，在一切可能範圍內都應盡一點力量，[illegible]我們即承受了坊眾的委託，未敢懈怠，本屆同寅的責任，[illegible]興辦一所中學，是急迫的需要。

協力籌劃下，東華三院中學籌建計劃，在本屆同寅一切籌備工作，已經完成。[illegible]在今天慶祝創院九十週年紀念大會中，除了紀念前賢創院的功績之外，我們更希望把前賢們的精神，[illegible]



一八七二年落成之東華醫院

東華三院九十週年紀念慶祝大會紀盛

東華三院為香港普仁街東華醫院、九龍廣華醫院、銅鑼灣東華東院之總稱。東華醫院，適創建於一八七〇年（庚午）；廣華醫院建自一九一一年（辛亥）；東華東院興建於一九二七年（丁卯）。今歲一九六〇年（庚子）恰為九十週年院慶。本屆主席張玉麟，首總理余禮國、鍾錦泉、曾正，總理黃培芬、鄭國理、甘光孝、諸兆鴻、賀錦平、周文軒、曹紹松、陳經韓、黃領民、趙樹勳、唐翔千、湛兆霖、何世柱、彭垂裕、鄭鏡泉等，自今年四月一日就職以來，積極推進興建新廣華醫院第三期工程，及籌建東華三院中學新校舍，還建新療養院，[illegible]於五月間[illegible]，六月舉行慈善游藝大會，八月舉行粵劇公演，蒙各界人士，鼎力支持，籌款鉅額，得以有成，建設計劃，順利推進。並將於十月七日舉行第一次紅伶義播。

九十年來，歷任總理，計東華醫院及東華三院合八十七屆，總理凡一千二百一十九人。三院未統一前，廣華醫院十九屆總理一百七十四人，努力院務，豐功偉績，福利同僑，貢獻至大。際茲九十週年院慶，表彰前賢，豈可無以表示？因定一九六〇年十月六日為慶祝之期，是日上午十一時，在普仁街東華醫院大堂，舉行慶祝大會，同時崇祀神農氏，恭請港督柏立基爵士伉儷蒞臨主持崇祀典禮，恭請華民政務司麥道軻司致祝詞，并東請官紳名流，三院永遠顧問，歷屆總理，參加盛典。下午九時三十分，在銅鑼灣吉列島遊艇會舉行酒會，港督柏立基爵士伉儷暨各官紳領袖，三院永遠顧問及歷屆總理，均被邀參加，同申慶祝。是夕，並在銅鑼灣避風塘內，燃放烟花，招待港九各界僑胞參觀。

除此之外，東華三院香港第一小學，香港第二小學，香港第三小學，九龍第一小學，九龍第二小學（廣唐明小學）五間義校，同時分別舉行慶祝會。是日，在東華三院留醫病人及病童，均獲派贈禮物一包，是日在三院留產出生之嬰兒，均贈紅封利市，各項慶祝費用及禮物利市，均由全體當年總理捐助，可謂空前盛舉。

燃放烟花，於是夕十時開始，至十時卅分，停三分鐘，在此三分鐘內，仍有架中吐珠表演，隨即繼續燃放，共達數十種之多，與眾同樂，煙花節目計有：一、孔雀開屏；二、大放光明；三、五色報喜；四、雙白相映；五、紅菊三艷；六、朵朵相映；七、綠柳垂楊；八、火星吐珠；九、碎花爭妍；十、紅綠吐珠；十一、三色菊花；十二、流星趕月；十三、紅十字旗；十四、變態菊花；十五、彩鳳貫球；十六、銀龍旋空；十七、百衣滴露；十八、飛鳥採珠；十九、瀑布懸空；二十、彩花繞球；廿一、什色花筒；廿二、萬星拱照；廿三、熊星偏烟；廿四、紅花吐綠；廿五、彩球噴花；廿六、金線盤燈；廿七、安金牡丹；廿八、金線芙蓉；廿九、星火爭光；三十、紅金寶盒；卅一、金銀車輪；卅二、艷彩牡丹；卅三、銀輪飄彩；卅四、車參縣；卅五、紅白牡丹；卅六、十字星號；卅七、菊花迎彩；卅八、三角星號；卅九、金龍奪標；四十、天羅地網。直至十[illegible]

三院歷屆總理與僑胞福利

余禮國

蓋聞天地有好生之德，但仁且濟衆之功，生老病死，兇災疾疚，天下之惱亦正多，旅邸遷滯，俯仰無靠，門堵高歎，俛府徘徊，皆人所悲，凡此奇厄人，斯難碰拯，非有仁總理，策公義集等，創院慈悲，行大善亦，發建東華醫院於一八七〇年，至九十年來，創東華功在僑衆，誠如港督金文泰爵士所訓示，有謂：「東華醫院隆名，不獨香港一埠家喻戶曉，即中國內地，以至海外華僑，亦耳熟能詳。」蓋榮昭垂，世至而名歸。

以言院務發展，誠如前華民政務司那魯麟司徒所說：「該院不徒療治病人而已，凡貧民困離疾苦，皆不予以救濟，未生者則助其誕生，成童者則予以啟務教育，無泊無依者則供其膳宿，其既殁者則助其殯殮之工作。」一追將東華三院之工作，刻劃入微，要亦見其對僑胞責負之重，關懷之切也。近世紀來，歷屆總理，以再程佩羅將神，抱濟世為人宏願，使東華善業，光大發揚，昭垂後世。際茲創院盛典，同溯過去，時賢碩彥，推行院務，繼往開來，恢宏善址，由藏而三間醫院，而五間具有規模之醫院，而具有規模之小學，更而有棲流所、義莊、義山，其規模尤稱完備，同寅等念前賢之未竟，思來日之大難，功業等於蕭規曹隨，非有資於房謀杜斷，造七級之浮屠，洞現華歐，國除宿疾，乃在任內推進新廣華醫院第三期工程，發動建東華三院中學新校舍，以期於僑胞坊衆福利，有所增進。雖云：莫為之前，雖美弗彰，莫為之後，雖盛弗傳，惟望後之賢者，推行福利，邦人善士，鼎助扶持，更期港九僑胞，慈業康樂，是誠總國，積善降祥，以為東華三院祝，更為港九僑胞壽也。

一九三三年港督貝璐爵士巡視東華醫院留影

東華三院董事局（歲次庚子）當年總理玉照

張主席玉麟

余首總理禮國

鍾首總理錦泉

曾首總理正

黃總理培芬

曹總理紹松

趙總理樹勳

唐總理翔千

湛總理兆霖

陳總理經韓

黃總理領民

鄭總理國理

諸總理兆鴻

賀總理錦平

周總理文軒

何總理世柱

彭總理垂裕

鄭總理鏡泉

甘總理光孝

三院義唱秩序表

——一九六〇年十月七日（星期五）下午七時三十分於美麗華酒店——

㈠三院永遠顧問顏代表成坤致詞
㈡張主席玉麟致詞
㈢新馬師曾獨唱「陳宮罵曹」
㈣新馬師曾、鳳凰女合唱「火樹銀花彩鳳凰」
㈤靚小鳳獨唱「凄涼風雨夜」
㈥新馬師曾、鄧碧雲合唱「新夜吊秋喜」
㈦南紅獨唱「傷離叛樂」
㈧新馬師曾、吳君麗合唱「夜祭香麗嫁」
㈨李寶瑩獨唱「梁祝恨史主題曲」
㈩新馬師曾獨唱「風燭殘年淚未乾」
⑪蔡騰歌舞
⑫鍾首總理錦泉致謝詞
古典醫術舞蹈及北師舞獅參加表演
⑬三院義校學生表演「土風舞」
⑭華麗頭表演「軍人羽扇舞」
⑮雪艷梅表演「雙劍舞」
⑯靚小賢及三院學生表演「羽扇舞」
⑰雪艷梅、梅蘭表演「小放牛」
⑱靚小賢表演「花鼓舞」
⑲林蒸健身院北獅舞獅表演

伍卓琪婦科兒科痲疹驚風

·伍卓琪編著·
「新中醫婦科學」
「新中醫兒科學」
每部 精裝八元 平裝五元 各大書局 均有代售
診所：灣仔軒鯉詩道一九六號 保生堂藥行 電話：七零六五七

金陵 國民 金華 新華 台[illegible]
今天五點半‧廉價公餘場‧週映名片
龍鳳呈祥 主演：新馬仔、芳艷芬
花月爭輝 主演：芳艷芬、何非凡
飛來艷福 主演：新馬仔、鄧碧雲
螞蟻雄兵 拉丁七大奇片
明天公餘場：化月爭輝（主演：芳艷芬、何非凡）；花月又重圓（主演：何非凡、周坤玲）；飛來艷福（主演：新馬仔、芳艷芬）；火山血淚

貞女
今天公餘場 美國戰鬥巨片 血濺霸王
明天公餘場 空洞山
後天公餘場 有色茶會

昨狂滿今續映
金陵 國民 金華 新華 明聲 國際 長樂
商業電台播音小說改編
俠女婷
吳君麗 鳳凰女 譚蘭卿 林坤山 羅劍郎 林家聲 陳好 鄭君綿 合演
大成公司宣獻

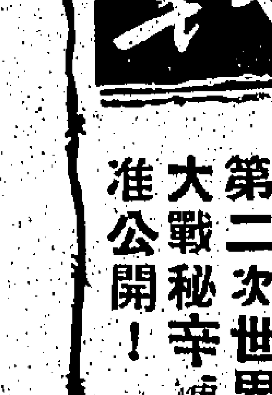
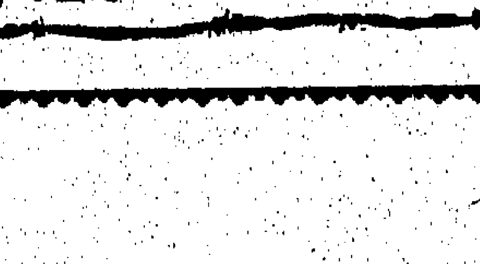
工商晚報
言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱
請搖電話二四二九大號

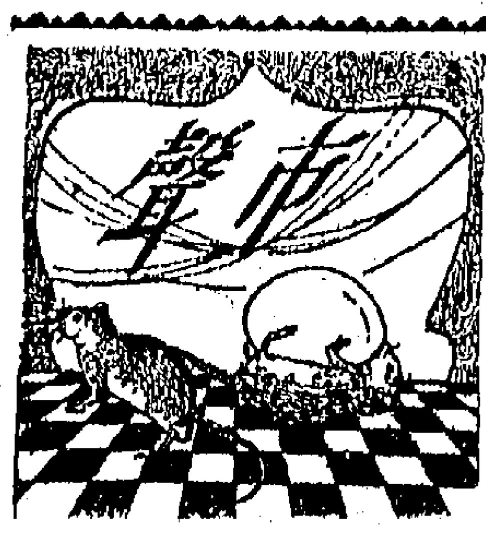
荔園
免費贈飲可口可樂
追月華，玩遊藝，飲可樂，其樂融融，勝遊月宮。
第一劇場‧魔術‧七彩外國電影 魔術 麵包愛情與幻想
第二劇場 玉簫墳下小歌伶
第三劇場 紅粉兵團
第四劇場 滑稽趣劇 音樂歌唱 銀河抱月 光緒皇傳
第五劇場 新話劇 烏龍夫妻
動物園 奇異禽獸 免費參觀（每日十二時開放）

中央 香港 真光 光明 皇宮 皇城 龍樂 華樂 金星
今天請早
商業電台名播音劇改編
監製：黃玉麟 導演：馮峯
冷月寒梅
請聽靈的銀台播劇情
羅劍郎 羅艷卿 梁醒波 林家聲 馮寶寶 李香琴

麗都 仙樂
中秋佳節佳片
今天
劉亮華 王承芳 鄧碧雲 金石
脂粉間諜網！
抗戰史上一頁秘密！無名英雄的血淚結晶！

麗聲‧皇都
下期隆重獻映！
敵後殲滅戰
雲尊信 甄皮亞蒙 丹妮嘉露
第二次世界大戰秘辛 准公開！
納粹魔王，集體屠殺，游擊男女，前仆後繼！
THE ENEMY GENERAL 片上中文字幕



西方習俗掌故

握手脫帽·都是古風

風俗習慣和禮節方面，儘管其中一部分已隨時代而改變，但仍有很多卻一樣保留。它們都是一千幾百年的老古董，但現代人並且把古老偏為是「古色古香」，另一些人並且把古老作為時髦的。

古代遺留下來的習慣，以中古的武士時代為最多；握手和脫帽的例子，是最顯著的。那個時代的武士，經常互相敵視，一見面便發生打鬥；因此每逢外出時，右手不離劍柄，準備隨時拔出應戰。如果伸出右手與人相握，便表示劍在鞘中，無意拔出；這是友好和平的姿態，後來便演變為社交禮節了。過入朋友家裡例必脫帽的風氣，也是同樣性質的友善表現，因為那時的武士全身甲胄，如脫下頭盔，便等於表示當他敵意。至於「瓜帽」頂上的「頂子」，也是武士頭盔的遺風；克倫威爾時代的頭盔，就是有着一粒「頂子」的。

英國的保守風氣最為濃厚，尤其表現於議會方面。直至目前，英國下院開會的門前，仍不上鎖，又在散會前一定有人高呼「那一位回家」？原來那時國王與議會勢成水火，常常派兵捉人，議會派人暗殺，因此不加鎖的原因，是方便議員逃避，而高呼「那一位回家」的原因，卻是議員們結隊同行及派武裝衛士護送的成例措施。此外，國會裡的政府派和反對派的議員，當中隔着一方地毯，現時還是各據一方，絕對界的地毯，隔開兩把劍的距離，用意是防止兩派議員一言不合便拔劍相向。

一般有趣的一項風俗，現時還流行於倫敦的里潘城。當每晚敲響的大鐘打響九下時，便有一個人在市政府門前大吹號角，表示警禁開始。那號角是從這十九世紀的年代傳下來的，是由那時候傳下來的一風俗，但現時沒有實禁，但號角還是一樣吹。

大律師出庭何以要穿上黑袍？相信大多數人都無所知。原來黑袍是喪服，當年一般大律師為了哀悼安妮皇后，相率穿黑袍出庭，……

現時已通入太空時代，許多習俗，都已給新的代替；可是在新的時代，仍有很多古老的習俗，新人們仍然採用。現代人往往用「永結同心」這句話來恭賀新婚，其實這一句是古老的婚俗。所謂同心結，是古時的婚俗，新郎和新娘的家屬，拋擲一個用絲線結成的結子，將兩個新人的婚服用絲線結成的結子縛在一起。另一種有趣的婚俗，是把一雙鞋子交給新郎，就等於表示同意把新娘交給新郎。如果用現代眼光來觀察，這種婚俗不免有「將人作貨」之嫌，但在一千幾百年前，買賣式婚姻盛行，女性根本就被作為貨物看待的。（志明）

汚腥旗畔掛鹹魚

社東西集 南宮

這是十足的「汚腥」—五條鹹魚，還不是「五腥」，五種「汚腥」？

萬儲你知要關會，祇說是結彩，一個地方是否正總會叫非就喊興體，北的是來機衛家的中秋月餅做件。

東新大道東，見到一家小辦店挂了一枝汚腥旗，聽說中山國旗材要由大陸來的，如果不掛汚腥旗，中共就停供應材。為了生意，祇一枝汚腥旗是不得不掛的。

共有，很難得的，在一家二樓的騎樓上發現了一枝汚腥旗，不知掛旗的人是不是故意「搞鬼」，在那汚腥旗旁邊掛了幾條鹹魚。——不多不少，剛剛是五條。這是十足的「汚腥」——五條鹹魚，還不是「五腥」，五種「汚腥」？

我猶未也曾想過，血腥、口腥之外，總想不出還有甚麼汚腥，現在卻給那位掛汚腥旗想出了——汚的鹹魚。

「鹹魚」，粵人把它象徵死屍。汚腥旗旁邊掛着鹹魚，正象徵着毛帮王朝快要變成「鹹魚」，也象徵着在毛帮王朝之下，老百姓都變了「鹹魚」。這個滿夠幽默，夠諷刺。

全大道東，就是上述的懸掛汚腥旗，一個是是一片報頭。即從我由尖沙咀渡海，搭二號巴士經彌敦道直到油麻地，除了幾處赤色國旗外，簡直不見到一面汚腥旗。我每年十月一日，都到港九紫路地區和工人聚集地區巡禮一周，十一年來，以所的情形，每下愈況，今年則算是最慘，如果我是毛朝官員，非大哭一場不可。

記得中山先生在廣州建立政府，與北洋軍閥和帝國主義對抗的時候，那時我適在香港，當時掛青天白日滿地紅國旗者，祇有幾個團體（聯益社、海員工會、工團總會、集賢工會、持平工會、洋務工會等），此外其他商店學校團體都掛五色旗，但這情形不消一年就完全變了。中山先生民十四年三月十二日逝世，全港九商店學校團體幾乎都下半旗誌哀，而所掛的國旗，都是青天白日滿地紅國旗。現在中共統治大陸十一年了，掛汚腥旗的，愈來愈少，到今年竟幾乎絕跡，這原因誰都可以明白了吧。

有人說，港九接近大陸，港九商人們即不附共，也應畏共，不掛汚腥旗倘可說，但為什麼偏要掛青天白日滿地紅國旗呢？這道理不難解釋，就是港九人對於中共已憎恨到極點。可不是，也曾擁共的，到過大陸去以後也變了反共了，不少「回國服務」的技工逃回來後，他們也掛起青天白日滿地紅國旗來了。可能那在汚腥旗旁邊掛鹹魚的，是出於這些恨共者的傑作。

半靜寂地帶

冊尼

「迎月」、「賞月」之餘，今晚祇剩下一個「追月」。如何追上月球，正是當今科學家們面臨的一個劃時代問題。但願不徒以「對月興懷」吟起句詩作了。

× × ×

麥谷美當小姐來港，稱香港不愧為「購物天堂」。所以，沒有購買力的人，祇好仰「天」長歎了！

× × ×

所有賣月餅的茶樓，由昨天起一連休息三天。並大排筵席，與餅師傅及工友等同度中秋。「修皮」了！

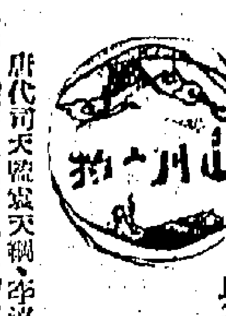
× × ×

緬甸總理宇努到了北平，稱周恩來做「大哥」，並大談稱兄道弟的理由。按北京人是稱祖父做「爺爺」的，看來，這回宇努不特多了一個「大哥」，同時又多了一個「爺爺」了。

袁天綱父子多技

與李淳風合著推背圖

山川人物



唐代司天監袁天綱李淳風合撰之推背圖，為我國預言之巨構，寓意深遠，不易領悟。惟各圖證諸後來事實，頗多應驗。其人其事，有可紀者。 ·虞谷·

唐代司天監袁天綱、李淳風合撰之推背圖，為我國預言之巨構，隋唐以花甲配以易卦，共得六十課，每課附圖，係示唐代興替現象，另四句為讖，四句為頌，其意深邃，不易領悟，飽學如清初金聖歎，亦祇能就過去歷朝大事，推勘註釋，而於未來者，亦未敢妄事演繹，惟各圖證諸後來事實，頗多應驗。撰者袁天綱其人其事，有可紀者。

袁為四川成都人，精於風鑑，長於相卜之術數，隋朝曾出仕，唐興，隱於市，為人相卜，太宗登位，收納賢能，袁天綱與李淳風同被擢為司天監，太宗命合推未來國運，以作預言，推背圖即為此時兩氏之傑作。某日，太宗召見天綱曰：「漢有嚴君平，而朕有卿，何如？」天綱對曰：「彼生不逢時，臣固勝之矣。」帝悅，擢為火山令，故士庶皆問之曰：「君能自卜終於何官乎？」天綱謂曰：「僕今夏四月壽元已盡。」卜曰，皇誠哉！」如期，天綱果卒於任。著有九天玄女六壬課、五行相書、推背圖等遺世。

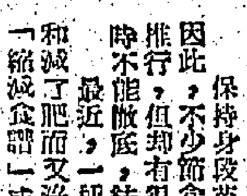
初，天綱嘗與武則天之母親往還（則天之父為太宗將軍），曾對郡國夫人曰：「夫人當生貴子。」遂見其子元慶、元爽時，又曰：「可官至三品。」時天授幼，尚在襁褓中，一日，夫人命保姆抱則天出見，紿稱男孩，天綱撫相俄頃，驚之曰：「是兒龍睛鳳頸，為之極貴，惜為男子，若女當登九五之尊矣。」……迨後則天果臨朝，而登極位，證諸天綱所言，可謂……突。

天綱有子，名客師，幼得乃父傳授術數，亦有驗於時，一日，擬渡江出遊，抵江邊喚渡時，忽退止思還，左右問故，客師曰：「相舟中人鼻下氣色皆如墨，恐有災禍，將致同渡不宜。」未幾，有一軒昂共行者登舟，客師遂曰：「可以渡矣。」遂下舟，至江中，風暴驟起，幾覆舟，咸以為危，而客師晏如也，無何風止，左右又問故，客曰：「此貴者將為朝廷命官，有貴人在，必逢凶化吉，所以前欲止而後又渡也。」後知渡者為道士與婁師德，為有唐一代名臣。

迨高宗登位，昭客師為廣滿令，帝以其克紹箕裘，乃父傳衣缽，欲試之，一日，置一鼠於匳中，召師術數者，令集射之（射，即射覆，為六壬課以奧妙占物之術語），皆曰：「匳中是鼠！」客師更謂曰：「內為鼠，惟入時則一，出時則四耳。」高宗命內監揭示，鼠大一小三，共數果四，蓋置匳時母鼠將分娩，啓發時小鼠已誕生也。聚為異，咸謂其術之神，不讓乃父云。

保持身段苗條

不影響健康和飲食情趣



保持身段苗條，是許多女性都希望的，不少節食減肥辦法、消瘦丸等，大量推行，但都有很多人得不到效果，或者實行時不能徹底，結果反而較節食前痴肥。最近，一種容易實行、對身體健康無損和減了肥而又沒有影響及飲食情趣的方法的「縮減食譜」或「有吃的情趣而又減肥食譜」被介紹出來。

如果照這個食譜實行減肥，四個月內，可以消失了三十磅的脂肪，是每天減少吃進一千加羅里熱量，在實行減肥方法中，有兩點是需要注意的：

第一，是有恆，減肥的完全是正常的食物，祇是少吃一點而已，第二，是保持秘密。你的家人知道你會因減肥而會上不致令別人及自己難過。

因為如果家人知道你在進行減肥，他們更加注意你的一飲一食，並促使你多吃東西，恐怕你會因減肥而傷了身子。試探、物和社交生活，在要在你所喜悅和你熟悉的人們慫恿與懇求下，即使你是抱有極大決心，也難以控制自己的食慾。

這種減肥的方法祇是揀選食物都吃少一點，因此，假如你保守秘密，親友們是不會察覺你在進行減肥的。

一個人的痴肥，主要的原因是體內吃進食物而增加的熱量成為供過於求，轉而變成脂肪來儲藏。因此，減少食物的熱量，尤其是減少吃容易產生熱量的食物，是唯一的步驟。此外，你每天要吃……

儘管這套食譜，完全是平常所吃的蛋白質和礦物質，並沒有所謂禁食的食物，當然，任何良好的食譜是一定要有足夠的滋養才行。我們每一位，不論年紀大小，也是每天需要下列七種基本食物的：一、綠色或黃色的菜；二、鮮橙或其他酸質的生菜；三、薯仔、果子和蔬菜；四、牛奶和它的產品；五、肉類、魚和雞蛋；六、米、麥類；七、脂肪和炭水化合物類，魚或芝士，你要從中吸得你所需的脂肪、油類、蛋類可以吃多少一點，澱粉也要少吃一點，這樣你便減不致痴肥了。今天，人們都趨向吃得太多，因此，減少吃以致肥胖是唯一的方法。保持身段苗條的方法。（羅玲）

……一千加羅里熱量，每天減少吃進一千加羅里熱量……每天要吃六兩至半斤肉類，減為四兩或三兩。試換，你每天便減少了許多加羅里熱量，身體便可以保持苗條而不致於痴肥。

燕子樓

南宮搏

地同樹丁她，終於隔着簾帷和她講話了：

「我來望望你，同時，我也代表張仲素來問候你！」

「謝謝你！」她稱懶地說：「我很平安，請你代我告知張先生！」

大約，也會長此下去的。

「仲素雖然身在長安，但是，他一直系念你，他以為，你應該改變一下環境。」

「這兒，是已故張尚書遺贈給我的，我想，在我活着時，不會離開此地的了，這兒的房屋很淵亘，隱含着無限的意志！」關盼盼的聲音，令李文炳感到錯愕，停歇了一些時，才低說：

「盼盼，人生不過短短數十年，何必自苦如此呢？」他低聲說：「我以為，你把自己幽禁在燕子樓中，實在不是好辦法呢！」

「我聽人說過，士各有志，女人也該各有志的吧！人們以為我在燕子樓中不舒服，我卻不覺得！我以為，祇有在燕子樓中是身心平安的！」她朗朗地接下去：「我的意志，早就告訴了張先生！」

「他不死心呀！」

「沒來由！」關盼盼發出笑聲：「我以為這近於荒唐！獨自都荒！」

「那不是荒唐，那是有情啊！」李文炳糾正她。（二〇九）

夜讀學士

淡翁

二、琴師永佩同心結

仲符乍聞此語，舌播幾不能下，乃詰責之曰：「我與汝為表兄妹，兩小無猜，且有締結為夫婦，汝又有何所不足？而另訂金蘭之交？」李婉芬曰：「天下事，非可以盡言，而情之一字，更屬奇幻而不可測。我與汝雖已訂婚，而結婚之期，猶遙遙未有也。在此期中，我結識兩女友，一為楊愛容，一為番禺潘灣人，二人皆與我年相若，而風貌亦殊可人，不知何所擇者為自梳不嫁之女，一為既嫁後不落家之女，彼二人皆言女子一經嫁人，即終身墮入黑路，不特失去自由，且亦失去快樂云云。我問汝有何樂趣？彼二人即謂姊妹之樂，尤勝於夫婦之樂。並表演其假鳳虛凰之樂趣。余觀聽之餘，竟其有趣亦奇，自是遂與彼二人結金蘭之契。」語至此，徐仲符曰：「女子之金蘭契，在今日之新名詞，即女子之同性戀也。汝何為而參加此種怪戀？」

李婉芬答之曰：「此非怪戀，女子有女子之同性戀，男子有男子之同性戀，雖非正常，而總勝於男界近且公開研究，可見其事亦並未可厚非。」徐仲符曰：「果如此，然則汝從此遂斷絕夫婦之愛，而仍戀姊妹之愛乎？」李婉芬守也。」徐仲符問其故，李婉芬曰：「女子既結有金蘭之友，若中途嫁人者，姊妹必諷其變節，或譏其背約，故於出閣前數夕，並為之嚴守設防，如防線一經破毀者，姊妹即加以醜詆，即問設防如何？一語至此、徐仲符不待其辭畢，即問醜詆又如何？」

李婉芬答之曰：「設防之嚴，恐汝聞之，必驚色變也。」並且於下，上則以防指爪之觸，又恐防範嚴密，則加以密縫着或要予通融。強其設備，乃更於相服之內，以蒲鞵之碟，姊妹解驗，如碟已破，則視為背約，群起而攻之也。

懷失路初夜，一面對金蘭之友，則以守約明心，一面對夫婦之間，則以毅力相愛。苟能證實此節，則夫婦金蘭之誼，兩全無害之事也。

李婉芬莞容之曰：「汝之特留之，我豈非喪失夜之權？」……仲符額之，為之顯然，乃曰：「果如此，驗便知。凡此訂約，我願嚴守之也。」

徐仲符曰：「閨房之事，亦何不利之有？」

李婉芬頤於懷中，掏出一七首示之曰：「汝親此利不利？」（二二〇）

目擊百怪錄

機場大使

（七）宣傳妙策 料事如神

我的工作是使到人人都知道我們公司的名字。我們有一些行家在某些地方是比我們搶先一點，因此在宣傳方面，我必須想出一些能引起報界注意的東西。想製造新聞，有那一種方法比較利用美人來得更好？

在那個時候，我們在倫敦機場有三個美麗的地勤小姐，她們的名字是：瑪嘉烈、瑪莉和珊娜，我們習慣把她們叫做「三瑪」。假如有一個製片家選中其中一個在影片裏擔任要角，將是最好的宣傳資料。

我一想到這個主意，便立即着手進行。

那時馬爾加士打和伊萊巴錫正在意大利的伊斯芝亞島拍攝「紅海盜」一片。我跟製片公司當局商妥，假如我把我們一個靚女空運到該島，她將會獲得在片裡擔任一個角色。關於這一點是要獲得確實把握的，因為我一向認為宣傳要獲得實效，交給報界的新聞一定要確實。

於是我宣佈：影片的製片人羅拔施奧麥在經過倫敦機場的時候，見到我們一個地勤小姐，認為她適合扮演某一個角色，他曾向我們作初步磋商，詢問我們是否可以讓她離開一個時期，以便能夠到意大利實地拍片。但現在他忘記了她的名字，他祇記得她的名字是「瑪」字開始，因此他叫我們三個全都到意大利去。

第二天，我們三個以「瑪」字開始的地勤小姐照片，在全國各報的首頁刊登出來。圖片說明則說已將她們三人的照片送到施奧麥，讓他選擇他所喜歡的一個。但那一個會是這個幸運女郎？

我已經選定瑪嘉烈可以擔任片裏的角色，因此在一兩天後，又有一段新聞說這個靚女的呼聲最高。

這一晚，機場裏面擠滿了記者和攝影員，他們都要求會見這個靚女。其中有一個特別敏感的記者，恐怕我們的故事是故弄玄虛，特別飛去伊斯芝亞島，親自看看我們是否虛構。他到埗的時候，恰巧看到瑪嘉烈正在演出一個鏡頭。她是在那套戲裏扮演一個女侍。

這個記者就對瑪嘉烈作一次詳細的訪問，第二天在報上刊出一篇獨家的報道，間接替我們作最有力的宣傳。

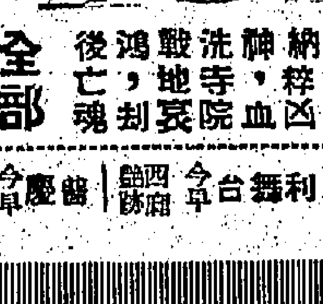
這個故事不祇在英國的報紙廣泛刊登，愛爾蘭、法國和意大利報紙，也給與同樣的重視，甚至篇幅。這是不出我的所料，因為我送瑪嘉烈到伊斯芝亞島的，故意使她取道愛爾蘭、法國和意大利的首都。

老闆大讚我這次的手法，認為是第一流的宣傳。同時整個世界都知道我們這間航空公司的名字。（丁凡）

稿酬通告：本報九月份下半月稿酬，請各文友自即日起到會計部洽收為荷。編輯部啓

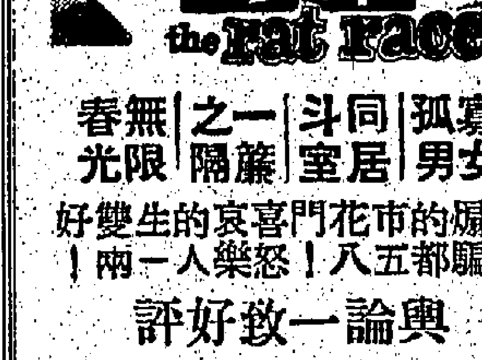
港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶
今天 四場 兩點半 五點半 七點半 九點半
關克公司超級巨獻！片上中文！
李莉瑪 麗·葉鳳芝·美 施維娜·雅絲 主演
抗暴英烈傳
CONSPIRACY OF HEARTS



榮獲美國雜誌房票冠軍藍帶獎！
納粹凶神，血洗寺院，戰地冤魂，鴻亡封後
全部爆炸性！
利舞台今早 普慶今早

娛樂·樂宮
滿！今天請早
派拉蒙奇情巨片！
東尼寇蒂斯 蒂斯 德莉琵雷諾 領銜主演
全部特藝七彩 片上中字
鼠輩橫行
the Rat Race

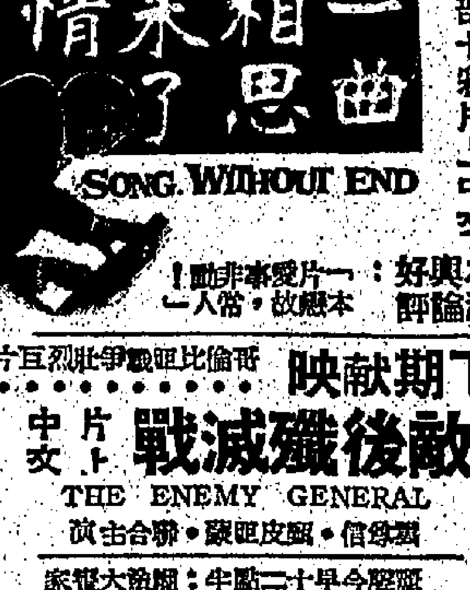


寡男孤女 同居斗室 一簾之隔 無限春光
輿論一致好評

新華·豪華
連日滿座！今天請早
誘惑性的喜劇！
成報影評：夠香艷夠風趣
紅綠影評：非常風趣 令人捧腹
銀幕後起之秀：安東尼柏堅斯 珍妮方達
最俏皮的演出！最艷麗的故事！
片上中文字幕
派拉蒙公司出品

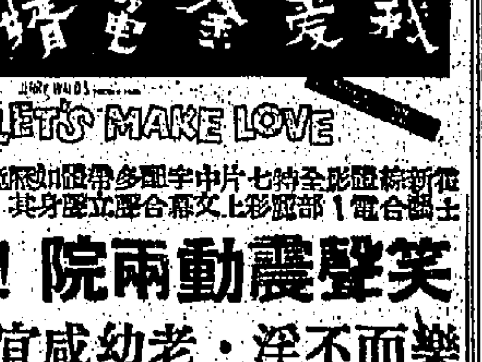
香餌釣情郎
Tall Story
靜靜告訴：你只看研究接吻場，值回四倍票價！
早十時 十二時半 新華 豪華

麗聲·皇都
今天 特別時間 兩點半 五點正 七點四 九點八
哥倫比亞愛情巨片
狄保加第 寶仙嘉 聯合主演



一曲相思情未了
SONG WITHOUT END
全部七彩 片上中文
本港輿論好評：一片愛情故事，非常動人！
下期獻映 哥倫比亞戰爭壯烈巨片
敵後殲滅戰 片上中文
THE ENEMY GENERAL
麗聲今早十二點半

樂聲·大華
連日滿座 今早請早
兩點半·五點半·七點半·九點半
噴火女郎 瑪莉蓮夢露 代表傑作
繼「七年之癢」及「熱情如火」後
霍士風流萬般熱情肉感大喜劇
MARILYN MONROE



我愛金龜婿
LET'S MAKE LOVE
笑聲震動兩院！
樂而不淫·老幼咸宜
大華今早十二時半

高加索平原大會戰！哥薩克焦土抗戰史！
王子學生 愛門普頓 得意傑作
牧馬悲鳴胡笳響！英雄豪氣振三軍！壯志未酬國恨亡！長使英雄淚滿襟！
瑰麗彩色 片上中文字幕
哥薩克英烈傳
新華·豪華 下期巨片！切勿走雞
美高梅又一榮譽貢獻
COSSACKS
TOTALSCOPE TECHNICOLOR

京華
昨晚滿座 今天請早
長谷川一夫 京町子 川口浩 野添瞳 管原謙二 勝新太郎 六大巨星主演
大映公司最新出品 與別不同 黑社會內幕 俠槍王戰片！

三雄血債
THE LAST BETRAYAL
與荷李活出品「血街十三名」鼎足而三！
最緊張！最驚險！最刺激！
是一部不能錯過的電影！
新藝綜合體電影！翡翠七彩 片上中文

分類廣告

張玉珍 主理 婦科

蔡德芬 醫專 耳鼻喉 頭部痛症

尹國良 外科皮膚 痔瘡 皮膚科

熊國輝 疑難皮膚 癬

德瑞普曾娜在一元十跳的小舞場中當舞女，老板借錢給她，原來另有目的。——「鼠輩橫行」之一幕。

「鼠輩橫行」總評

「鼠輩橫行」一片，在中秋期內各部片中，算得上乘的一部，劇情一件。湯尼居斯及德瑞普曾諾代表現代的青年人，在現代黑社會的爲非作歹中掙扎，向他們威脅，而結果仍然……

一個舞女，樂工和一般善良和富於同情心，結果給騙子拐了，樂器和衣服典當，舞女工又是初出茅廬的小子，從鄉下到都市，以爲人人都係他自己，在一元十跳的起碼舞場……

一臨，不祇要爲一角錢一跳的舞女身份上陪男子貼面舞，另外要借舞廳的伙來置備衣飾。當舞廳的經理起心不遂，老板成怒，他還說借時，她要靠做序——擺脫了首飾、衣服、鞋襪，出乖露醜。這故事，一方面寫下流社會的醜惡，一方面另方面寫出被橫行……爲他們呼籲，這片的編劇者不是只針對惡勢力作報復，亦不是只在寫出這污濁社會中，青年及男女可以同情、互助、互助，仍站得穩的。德瑞普諾和湯尼居斯演活了一對中人。湯尼本是紐約貧民區出生的，對劇中的體驗更爲深刻。

……學打架，不過，他們在男方面獲得成功。他倆……一層……的一對小人物，一個……

馮峰加盟桃源 簽約爲基本演員

桃源電影企業公司最近又與馮峰簽了合同，今後製片計劃的開展擴展，馮峰今後又爲桃源旗下的基本演員之一，將與導演們同肩作戰，使桃源今後出品，在製片工作的原則下拍攝更加有教育意義的新片。馮峰戰前即已投身電影界，從演員、攝影工作，後來又改任導演，他豐富的經驗，所有出品，均收實際之效，此次爲桃源公司另眼相看，預卜今後更能展其所長，爲桃源導演更多更好的出品。馮峰與桃源簽約後合攝留念，由右至左羅維、馮峰、李會㭎。

這就是劉亮華隨片登台表演OB艷舞之劇照，也是一項物慾需要的加料娛樂。

銀幕尤物劉亮華

五、與羅維背道而馳

·楚子·

可是，有一些事劉亮華與羅維又是背道而馳的。

第一、劉亮華是非不樂意與羅維在銀幕上拍戲的。這一內幕消息，圈內人知道的很多，劉亮華也從不否認。跟着曾以此事問劉亮華的理由？她雖沒有具體說出原因，卻堅定的說過：「我自信假如跟別人拍戲，或別間公司拍片的話，成績必定要比在四維與羅維拍片更好。」可是，當別的公司想羅致劉亮華簽約拍片時，羅維又不同意。羅維爲甚麼會不同意？劉亮華則沒有說明。

第二、另外與一些事情的看法，劉亮華與羅維的意見也是不盡相同的。比如說：劉亮華比較相信「命運」，羅維則認定是「人定勝天」的。劉對命運的看法是好比牛所拖着的車子，牛走東，車子便跟着東，牛走西，車子就得跟着西，所以她對任何事都不強求。但羅維則認爲命運不過是手裏的一塊……

劉亮華的家居生活，既是這樣平淡質樸，她與羅維兩人，自應是如魚得水，恩愛非凡的。這在家庭生活方面也確是如此，因爲劉亮華雖爲萬人垂涎的銀幕尤物，但卻是情有所獨鍾於羅維一人的賢能內助。

「野玫瑰之戀」

（四）思嘉以演萍存心幫助美美，私心搶搶不服，因此更恨演萍，便使樂師小劉（田青飾）和衆人，圍毆演萍，演萍挺身迎敵，終敗衆人，從此思嘉對他刮目相看，演萍在夜總會這場戲雖然緊張刺激，卻急壞了等在門口的素心。

（五）演萍看不慣夜總會裏的四周環境，他覺得當洋琴鬼是一種並不理想的工作，打算辭職不幹，回家時，演萍的母親（歐陽莎菲飾）預備了宵夜等候，爲了生活，爲了老母，於是使他留下來，終於無法離開那家夜總會。

（六）小劉見思嘉對演萍已有好感，故意激她，觸怒了思嘉，知道思嘉和小劉打賭，說十天內定使演萍拜倒石榴裙下。思嘉第一步先使素心起疑，在素心面前故意和演萍親熱，小劉也把實情告訴素心，卻被思嘉所阻。（未完）

圖 爲前日抵港遊覽探親之星洲華僑旅行團

天祥代理貨輪 西圖士由日返港

明日可到埠落貨八日經菲回澳洲 參魯士十一月十六日抵港翌回航

【本報訊】天祥洋行代理巨輪西圖士號（CITOS）自日本航返香港，按航程，如無他故，當可於明（七）日抵達本埠，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（八）日離港，經馬尼剌、山打根航赴澳洲之雪梨、墨爾砵等埠。另艘參魯士號貨輪（DELOS）則由澳洲經新幾內亞航行來香港，計程將於十一月十六日到達本埠，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十七）日離港，赴山打根回航雪梨、墨爾砵等埠。

交通版

多利順洋行代理貨輪 特嘉娜自日回航

明日可抵港落貨八日航返星歐 大寶多八日到埠翌日回航美洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪特嘉娜號（TRICOLOR）自日本同航，按航程，可於明（七）日到達香港，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（八）日離港，經新加坡航返歐洲。該行代理另艘大寶多號貨輪（TROUBADOUR）則由美國開來香港，計程將於本月八日航抵本埠，該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（九）日離港，回航美洲。

日商業管理考察團 乘瑞機飛歐美考察

日本商業管理考察團一行廿三人，前（四）日由港乘「瑞航」班機飛赴開羅，開始其歐美考察旅行。該團係由日本工業協會所發動，以促進日本工業之進步，寫字機工作更爲省費，工作效能之水準更爲精細和更迅速。該團團員包括保險公司、代理人及各商業旅行，其中十二人爲寫字機機器及用品等製造人或貿易商人，日本商業管理協會秘書。此次旅行旨在考察歐美商業管理意見，該團將訪問義大利、英國、德國、法國、瑞典、瑞士及美國等，預計下月五日返日。

薩摩丸三鷹丸 明日可航抵港

八日分別前往星印歐

【本報訊】天祥洋行代理合記公司負責貨載之日本貨輪薩摩丸（SATSUMA MARU）、三鷹丸（MITAKA MARU）兩輪，同由日本開出，照航期，可能於明（七）日到達香港。兩輪在港逗留一日，落貨後，三鷹丸擬定翌（八）日離港，航赴新加坡、印度各埠，薩摩丸亦擬於同（八）日離港，經新加坡前往歐洲各埠。

圖片說明：英國阿歷山大公主乘英國海外航空公司「不列顛尼亞」式特別客機，前往拉哥斯，參加尼日利亞獨立典禮，根德公爵太夫人及英航主席史烈特萊爵士等，均到倫敦機場送行。（修）

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	上午七時五十五分
英航	東京	下午三時
英航	東京三藩市	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十五分
澳航	澳洲馬尼剌	正午十二時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
民航	曼谷	下午十時五十五分
日航	東京沖繩島	上午九時五分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
瑞航	東京	上午七時一刻
泰航	東京台北	下午一時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷倫敦印度	下午十一時卅分
英航	曼谷印度	上午九時
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時五分
國泰	婆羅乃	上午八時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	中午十二時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷孟買	上午九時
泰航	曼谷	上午十分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
東昇	貨船	EASTERN STAR	日本	七日	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	七日	昭來
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	七日	天祥
聯僑	貨船	LIEN CHIAO	高雄	七日	大信
瀨田丸	貨船	SETA MARU	新加坡	七日	天祥
特嘉娜	貨船	TRICOLOR	日本	七日	多利順
尼吉	貨船	NIJKERK	日本	七日	渣華
日豐丸	貨船	NIPPOH MARU	日本	七日	太平
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	西貢	七日	太平
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	七日	天祥
西圖士	貨船	CITOS	日本	七日	天祥
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	七日	怡和
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	七日	洛士利
沙班	貨船	SABANG	西貢金邊	八日	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	八日	東來
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	八日	洛士利
美路士	貨船	MILOS	日本	八日	天祥
柯馬拉	貨船	ORMARA	日本	八日	鐵行
姬娜娜	貨船	CANARA	日本	八日	鐵行
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	日本	八日	香港東方
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國菲島	八日	總統
大寶多	客船	TROUBADOUR	美國	八日	多利順
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	八日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
森寶華	貨船	SUMBAWA	歐洲星洲	八日	寶隆
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	八日	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非島	九日	和捷
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	九日	東來
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲星洲	九日	太平
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	九日	香港東方
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	日本	九日	東來
榮施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	九日	捷成
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	九日	天祥
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	九日	邊行
烟台	貨船	CHEFOO	日本	九日	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	九日	渣華
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	九日	捷成
士打麥加輕	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	九日	渣華
威加	貨船	VENTURA	美國菲島	九日	美邦
富寧	貨船	FUNING	日本	十日	太古
亞拉士特士	貨船	ADRASTUS	歐洲星洲	十日	太古
燕子尾	貨船	INCHMAY	日本	十日	鐵行
海順	貨船	HELIOS	日本	十日	多利順
騰鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十日	美輪
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	十日	鐵行
東商	貨船	EASTERN TRADER	日本	十日	怡和
貝拉	貨船	BEIRA	日本	十日	寶隆
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	十日	咨拉多
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十一	太古
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十一	太古
大烈頓	貨船	TRITON	歐洲	十一	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	十一	捷成
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	十二	咨拉多
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十二	多利順
寮國	貨船	LAOS	日本	十二	法郵
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	十二	怡和
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十二	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲日本	十二	鐵行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	印度星洲	十二	捷成
烈磐城	貨船	CITY OF RIPON	日本	十二	銀行
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	十二	咨拉多
海斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	十二	總統
當娜亞奴拉	貨船	DONA AURORA	美國菲島	十三	美邦
夏美運	貨船	HERMELIN	日本	十三	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	十四	洛士利
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	十四	捷成
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	十四	洛士利
太原	貨船	TAIYUAN	日本	十四	太古

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
…丸	貨船	NISSHO MARU	星洲吡能	七日	咨拉多
…馬力加	貨船	STR MALAKA	東非洲	七日	渣華
…東	貨船	KWANGTUNG	星洲西澳洲	七日	太古
…丸	貨船	EISEN MARU	金邊	七日	昭來
…丸	貨船	MEISHO MARU	美洲	七日	東來
…怡美利	貨船	DONEVERETT	釜山沖繩日本	七日	昭來
…田丸	貨船	SETA MARU	日本	七日	天祥
…那	貨船	PADANA	日本	七日	鐵行
…生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	七日	怡和
…勒士	貨船	ZOELLA LYKES	台灣美國	七日	總統
…大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	七日	昭來
…郵	貨船	AMERICAN MAIL	馬尼剌星洲	八日	昭來
…馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	八日	捷成
…加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	八日	怡和
…娜	貨船	TRICOLOR	星洲歐洲	八日	多利順
…總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	八日	總統
…吉	貨船	NIJKERK	星洲歐洲	八日	渣華
…川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	八日	太平
…馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	八日	捷成
…丸	貨船	MITAKA MARU	星洲印度	八日	天祥
…敦	貨船	SARPEDON	日本	八日	太古
…僑	貨船	LIEN CHIAO	高雄	八日	大信
…士	貨船	CITOS	菲島澳洲	八日	天祥
…丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	八日	洛士利
…丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	八日	天祥
…海	貨船	PAKHOI	華北	九日	太古
…城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
…榮丸	貨船	SOEI MARU	星洲非洲	九日	洛士利
…路士	貨船	MILOS	澳洲	九日	天祥
…臣丸	貨船	HUDSON MARU	美國	九日	香港東方
…豐丸	貨船	NIPPOH MARU	星洲非洲	九日	太平
…崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲非洲	九日	天祥
…寶	貨船	SUMBAWA	日本	九日	寶隆
…特維都丸	貨船	MODTEVIDEO MARU	星洲歐洲	九日	香港東方
…建	貨船	FUKIEN	曼谷	十日	太古
…班	貨船	SABANG	金邊	十日	渣華
…田丸	貨船	AWATA MARU	星洲歐洲	十日	天祥
…馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	十日	東來
…川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
…剪	貨船	FLYING CLIPPER	基隆釜山日本美國	十日	和捷
…蘭	貨船	CEYLON	日本	十日	太平
…威夷丸	貨船	HAWAII MARU	星洲非洲	十日	香港東方
…葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	美國	十日	東來
…娜	貨船	CANARA	星洲非洲	十日	鐵行
…馬拉	貨船	ORMARA	星洲非洲	十日	鐵行
…斯馬士基	貨船	RAS MSK	星洲印尼	十日	捷成
…約	貨船	BENREOCH	高雄	十日	邊行
…那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	十日	捷成

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	美國	昭來	A浮	上午
施娜連士（貨）	ZOELLA LYKES	美國	總統	[illegible]	中午
沙丹娜（貨）	SIRDHANA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
日本怡美利（貨）	DONEVERETT	印度星洲	昭來	[illegible]	上午
莎披敦（貨）	SARPEDON	西澳洲	太古	A七	上午七時
榮川丸（貨）	EISEN MARU	金邊	昭來	B泡	上午
明祥丸（貨）	MEISHO MARU	日本	東來	A五	上午
巴丹娜（貨）	PADANA	非洲星洲	鐵行	A浮	下午
海倫約（貨）	BENREOCH	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
日昌丸（貨）	NISSHO MARU	日本	咨拉多	B泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
萬新（貨）	MAURICIEN	日本	法郵	A二	上午
派利士（貨）	PYRRHUS	星洲歐洲	太古	A九	下午四時
芬州（貨）	FERNSTATE	美國	多利順	A十三	下午
沙丹娜（貨）	SIRDHANA	星洲非洲	鐵行	九龍倉碼頭	晚間
顯生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	B廿二	下午六時
辰春丸（貨）	TATSUHARU MARU	日本	咨拉多	B泡	下午七時
興立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B廿一	中午

截信時間

今（六）日（星期四）

空郵

菲律賓 信件正午，包裹上午十一時。

緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲 信件下午一時，包裹正午。

泰國、越南、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、紐西蘭 信件下午六時，包裹下午五時。

東埔寨 信件下午六時。

台灣、日本 信件下午六時，包裹下午五時。

寮國 信件下午六時，包裹下午五時。

韓國 信件下午六時，包裹下午五時。

夏威夷、美國、中南美、北美洲 包裹下午五時。

平郵

緬甸、印度 信件上午十時，包裹上午九時。

馬來亞、亞丁、英國、歐洲 信件正午，包裹上午十一時。

明（七）日（星期五）

空郵

日本、夏威夷、中南美、北美洲 信件上午九時。

非洲、巴基斯坦、中東、英國、歐洲 信件下午一時，包裹正午。

菲律賓 信件下午二時，包裹下午一時。

荷屬新幾內亞 信件下午二時。

澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午四時，包裹下午三時。

馬來亞、印尼 信件下午六時。

菲律賓 包裹下午五時；蘇里南、委內瑞拉、千里達、荷蘭 包裹下午五時。加拿大、美國、中南美 包裹下午五時。約但、黎巴嫩、敘利亞 包裹上午十一時。東埔寨 包裹下午二時。

平郵

日本、加拿大 信件正午，包裹上午十一時。

大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件上午七時，週末上午七時，下午六時，星期日無空郵。

平郵 澳門 信件下午一時，下午六時，包裹正午，下午五時，星期日信件下午一時。

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	印度曼谷	下午四時廿五分
英航	加爾各答曼谷	上午九時廿分
英航	東京	下午三時
國泰	婆羅乃	下午四時五十五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
法航	曼谷西貢	下午一時十分
日航	東京	上午七時五十分
日航	東京台北	下午七時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	印度曼谷	上午九時廿分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	永珍	上午八時
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
澳航	馬尼剌澳洲	下午七時
民航	台北漢城	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
法航	東京	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
泰航	曼谷	上午十時

M.M.

新型客郵「寮國」S.S. LAOS（時速廿一海哩）

直往西貢、馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）

十月十二，十三日落貨 十四日上午開行

貴客搭客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷

干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651—4.37346

法國郵船公司啟

日本郵船公司

天祥洋行代理

瀨田丸 "SETA MARU" 十月七日開往神戶、名古屋、橫濱。

三鷹丸 "MITAKA MARU" 十月八日開往石叻、巴生、吡叻、仰光、吉大港、吉打。

三崎丸 "MISAKI MARU" 十月九日開往石叻、吡叻、可倫坡、孟買、喀喇蚩、古茂蘭、巴斯拉、科威特。

粟田丸 "AWATA MARU" 十月十日開往星架坡。

貴客付貨請到本公司接洽 德輔道中十九號二樓 電話四四零五五

貨倉代理處 合記公司啟

芬洲 FERNSTATE

往紐約，波士頓，經羅省，巴拿馬，費城，波的摩，並轉駁南美洲西印度群島

十月五日落貨 六日開行

於仁大廈十九樓 電話三五一三二

多利順洋行啟

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

顯生 往山打根 十月五日收貨 六日開行

東懋 往比利斯本、雪梨、墨爾砵 十月十一日收貨 十二日開行

東英 往日本 十月十二日收貨 十三日開行

東星 往比利斯本、雪梨、墨爾砵、紐西蘭威靈頓、奧克蘭 十月十三日收貨 十四日開行

電話：香港三〇四五八 九龍五三四二五

總經理怡和公司啟

美國總統輪船公司華貴總統輪

十月廿二日開

往舊金山

途經神戶,橫濱及檀香山.

經濟客位 尚有餘位

行李限額三百五十磅

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫渡太平洋 環航全世界

美國總統輪船公司 干諾道中七號 電話：二八一七二